

# "El Agricultor Que Trabaje Bien sus Tierras Debe Sentirse Garantido"

Reiteró Ayer el Presidente FREI a la Asociación Nacional de Productores de Trigo

(Información en página 5)

## WASHINGTON INICIA NUEVA OFENSIVA DE PAZ A TRAVES DE PAULO VI, LA URSS Y POLONIA

(Información en página 13)

## Ayer Inició en Palena Audiencias el Tribunal de Arbitraje Inglés

(Información en página 13)

## Políticos Pretenden Arrastrar a una Aventura a Obreros del Cemento Melón

La asamblea, luego de recibir informaciones tergiversadas, rechazó el Decreto de Reanudación de Faenas.— Por falta de cemento, la Industria Pizarreño redujo a dos días su semana de trabajo, poniendo en peligro la situación de los obreros de esa industria

(Información en página 10)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal, disipando a las 11. Temperatura máxima, 24.5° C. a las 16.20 horas. Pronóstico: En la zona norte se observará nubosidad matinal en la costa. En la zona central, nubosidad matinal, disipando a las 11. Temperatura mínima, 11.6° C. a las 6.05 horas.

Máxima, 24.5° C. a las 16.20 horas. Pronóstico: En la zona norte se observará nubosidad matinal en la costa. En la zona central, nubosidad matinal, disipando a las 11. Temperatura mínima, 11.6° C. a las 6.05 horas.

# LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Jueves 30 de Diciembre de 1965 — Precio: E° 0,30 — Edic. Aérea: E° 0,35 — N.º 17.557

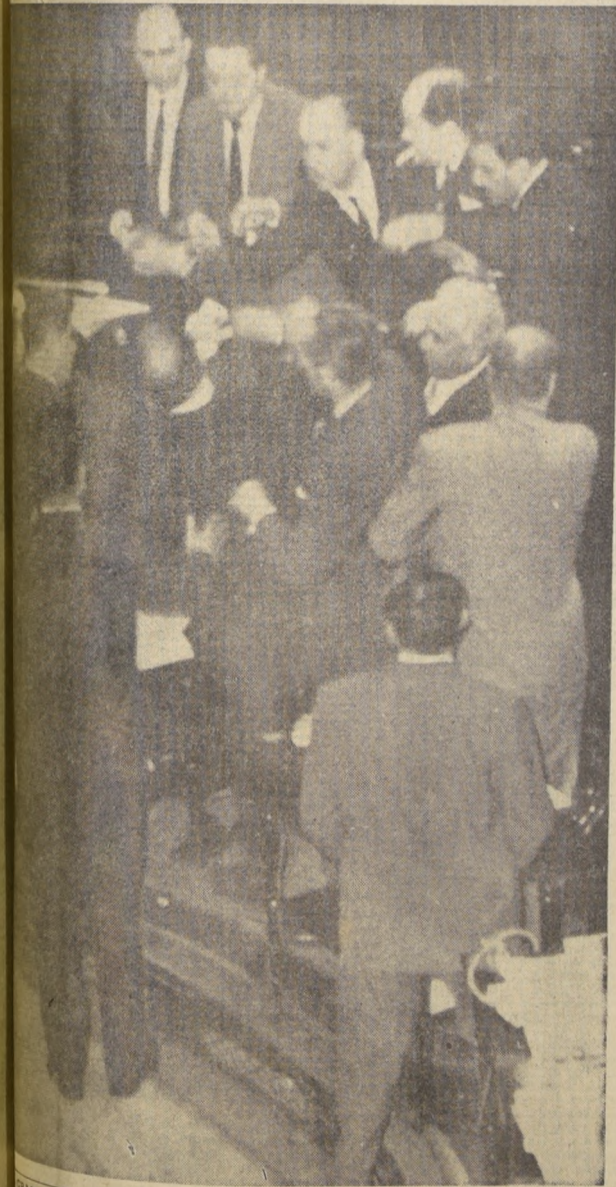
|  |                            |
|--|----------------------------|
| Edición de 22 páginas — En dos secciones |                            |
| Crónica, Págs. . . . . 1 y 8             | Cámara, Pág. . . . . 12    |
| Redacción . . . . . 2                    | Cables . . . . . 13        |
| Política . . . . . 3                     | Deportes . . . . . 14 a 18 |
| Provincias . . . . . 9                   | Hípica . . . . . 19        |
| Gremios . . . . . 10                     | Económicos . . . . . 20    |
| Social . . . . . 11                      | Teatros . . . . . 21       |
|  | Mégarine . . . . . 22      |

## Con Oposición Coaligada de Comunistas a Conservadores: Senado Rechazó Inversiones Vitales del Programa de Gobierno

Fue negada la autorización al Presidente de la República para otorgar el aval del Estado para la formación de las Sociedades Mineras Mixtas.— También se negaron recursos para ir en solución de problemas imprevistos que surjan en las distintas provincias del país.— Evidente propósito de impedir al Gobierno

el cumplimiento del programa que aprobó el pueblo.— Rechazados, también, fondos para Oficina de Planificación de la Presidencia de la República.— La sesión culminó en una cobarde agresión al senador Baltazar Castro

(Información en página 3)



El grabado permite apreciar en todo su dramatismo la cobarde agresión de los socialistas, que quisieron golpear "en patota" al senador izquierdista Baltazar Castro, quien no había participado en la coalición marxista-derechista contra el Presidente Frei. En el extremo izquierdo, arriba, aparece Baltazar Castro. Lo rodean: Salomón José Musalem, Ignacio Palma, Tomás Pablo, Fernando Cancino y Carlos Pérez-Cotapos. En el extremo derecho, el espartaquista Juan Fernández-Luengo se incorpora a "la patota". No aparecen en este grabado: Raúl Ampuero y otros que también participaron en el intento de agresión.

- SAN FELIPE DERROTO A COLO COLO 2 POR 1
- EL PUNTERO U. DE CHILE GANO A GREEN CROSS 3-1
- UNIVERSIDAD CATOLICA VENCIO A RANGERS 2-1
- EVERTON EMPATO CON SANTIAGO MORNING A 1
- PALESTINO IGUALO A UN GOL CON O'HIGGINS

(AMPLIAS INFORMACIONES EN PAGINA 14)

## Ayer Llegó a Santiago Nadia Gray, la Nudista del Film "La Dolce Vita"



NADIA GRAY, la bella estrella pelirroja de la película "La Dolce Vita", se encuentra de paso en Chile. La inolvidable striptisista en la orgía creada por el director italiano Fellini ha protagonizado cerca de 30 películas, filmadas en Roma, París, Londres y Hollywood. Ayer ofreció una entrevista exclusiva a LA NACION.— (Información en Pág. 8)

PARA MEJORAR CALIDAD DE SEMILLAS CREARAN UNA EMPRESA ESPECIAL

(Información en página 7)

LA NACION

Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 - AGUSTINAS 1269, TELEFONO: 82222 - CASILLA 81 - D. PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269. REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Alternativa de Responsabilidad

La renovación parcial de la Cámara de Senadores permitió que esta Corporación mantuviera una fisonomía desprendida de una situación política anterior, que no representa a cabalidad los propósitos manifestados por el pueblo chileno en los dos últimos actos electorarios generales...

gar a existir entre ellos un entendimiento de este tipo, que partiría lastrado por contradicciones insolubles. Sin embargo, se han visto en los últimos días hechos concretos, en que se ha mostrado una acentuación de esta posibilidad.

Aun cuando en la discusión de articulado es lícito alegar un propósito de responsabilidad nacional, procurando complementar los puntos concretos de las materias sometidas a examen, es evidente que la línea gruesa de la oposición mantenida en el Senado persigue una inequívoca finalidad política.

En la reciente votación del Proyecto de Ley del Presupuesto, la unidad de los opositores se produjo espontáneamente y cerró filas para negar financiamiento a varias de las más importantes iniciativas contempladas en el proyecto.

Para que esta maniobra funcione plenamente es indispensable que la derecha y el FRAP salven abismos doctrinarios y de intereses que los separan, y se den la mano en una acción mancomunada tendiente a socavar las iniciativas populistas del Gobierno.

El pueblo, que no quiere ser defraudado en el cumplimiento del programa que suscribió con su voto y que tiene a la vista la inequevocal decisión del Presidente Frei de llevarlo a cabo sin transacciones, sabe también quiénes son los que obstaculizan su realización, contrariando así el interés nacional.

El Averiguador de la Reforma

P. - Señor A. de la R.: He leído un aviso, según el cual Chile gasta 120 millones de dólares al año en importar alimentos que podrían producirse en el país y que no se producen.

Este Comité de antirreformistas rebaja de esa cifra las exportaciones agropecuarias, que nuestra agricultura, afortunadamente realiza gracias al esfuerzo de los agricultores más progresistas.

R. - Las estadísticas son siempre complejas y pueden manejarse en diversos sentidos. Para evitar discusiones interminables sobre cifras, le propongo que aceptemos las del segundo aviso y apliquemos a ellas el sentido común.

Estos déficit tenderán a aumentar mucho, si se mantiene el actual estado de cosas, dado el aumento rapidísimo de la población; de ahí la conveniencia nacional y la urgencia de la reforma.

PANORAMA CULTURAL

CORO Y ORQUESTA FILARMÓNICA. Bajo el auspicio de la Municipalidad de Santiago, el Coro Filarmónico Municipal y la Orquesta Filarmónica, bajo la dirección del maestro Agustín Callejón, interpretarán un concierto en la Iglesia Catedral, hoy a las 20 horas.

EXPOSICION DE PINTURA. Con gran éxito se está desarrollando la exposición de alumnos de la Academia de la Sociedad Nacional de Bellas Artes en el Palacio de la Alhambra, calle Compañía N.º 1340.

de los países situados al sur del Ecuador muestran un caminar más lento en relación a los pueblos del norte. Este fenómeno, claramente lo observamos en América.

De todas las cifras anteriores, no se deduce de ningún modo que la Reforma vaya a tener un carácter colectivista. Y no puede tenerlo, ya que su finalidad es hacer nuevos propietarios.

Mucho menos se deduce que vayamos a ir derecho al comunismo. Todo lo contrario. El comunismo se produce cuando hay miseria.

Consultas: se ruega enviarlas a "El Averiguador de la Reforma", diario LA NACION, Santiago.

La Sección de Computación del Departamento de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de la Universidad Católica (DICTUCO), ofrece dentro de los Cursos de Temporada (enero de 1966), un curso de Lenguaje FORTRAN, dirigido especialmente a quienes realizan trabajo de investigación en universidades.

Predios Inexpropiables

Es de suma importancia recapacitar sobre una realidad que algunos parecen desconocer, y que otros olvidan, no se sabe por qué. Existe una legislación agraria, fresca, recién establecida por el régimen anterior.

El proyecto de reforma agraria elimina esa amenaza por medio de un texto claro, que no admite dudas ni da lugar a interpretaciones antojadizas. De acuerdo con él, predio abandonado es aquel que no es objeto de hechos positivos de explotación económica.

Para apreciar si un predio está bien o mal explotado, el criterio, objetivo del proyecto, ordena considerar la superficie útil cultivada, el uso de abonos, las inversiones en capital fijo y realizable, el cumplimiento de todas las disposiciones legislativas y reclamos sociales.

Democracia Técnica

Siempre existirán diversos criterios para apreciar los grandes asuntos colectivos. Son muchos los que opinan que estos problemas, sean sociales, económicos o políticos, permanecen constantes a través de los siglos.

Yo tengo entendido que Josué de Castro buso en órbita la expresión "subdesarrollo". Pero preguntamos: ¿En la época de la Inglaterra Victoriana, no existía un desequilibrio parecido entre países de alta concentración productora, regiones de prosperidad con otros pueblos de avance lento?

¿Cuál es la razón? Tal vez, porque estos pueblos plenos han incorporado a su idiosincrasia conceptos prácticos y eficiencia en el desarrollo industrial. Son inventores de cosas útiles. En cambio, nosotros, los habitantes de regiones sureñas, entre ellos los hispanoamericanos, insistimos en planteamientos doctrinarios, somos campeones de gimnasia verbal.

Proclamamos sin resuelto una democracia social y política, cuando lo más que necesitamos es una democracia técnica, que por cierto nos costaría alcanzar, ya que es transparente la falta de vocación. Escribí "democracia técnica". Entonces, sin querer... Estoy incurriendo en lo que indignó a Churchill.

Cartas al Director

pero sin obtener solución alguna. Según se rumorea, la escasez se debería a que la copa de agua o estanque elevado no es suficiente para la población. Pero eso no es verdad, porque hay agua en días que no son festivos o domingos.

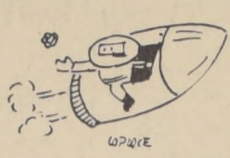


BANDIDO

La policía norteamericana está buscando de nuevo al famoso bandido Jesse James. Unos ladrones robaron hace unos días una estatua, tamaño natural, del célebre forajido que se encontraba en el Museo Jesse James, de Sianton, Missouri.

DIAMANTES EN EL ESPACIO

Es muy probable que haya diamantes en el espacio, declaró el doctor Harold Urey, Premio Nobel de Química. Afirmó que el calor y la presión que solidificaron a la Luna pueden también formar diamantes en su superficie o cerca de ella.



Ya se cree que Idris ha hecho todo lo posible por prolongar su dinastía desde que en 1951, año en que creó el Estado libico, comenzó su carrera de soberano. Se ha casado en dos ocasiones, sin que ninguna de esas esposas le haya proporcionado el placer de ser padre.

INFLACION ACADEMICA

Ha vuelto a subir el precio de las universidades de Yale y de Princeton. Estudiar un año en Yale vale unos 3.200 dólares (19 millones de pesos). En esta suma está incluida la enseñanza, la habitación y la comida del alumno. Más vale dedicarse a futbolista.

FULL TIME

"El médico más trabajador de los EE. UU." Tal es el título que ostenta el doctor Paul Maddock. Este médico atendió el año pasado a 39.181 pacientes, vale decir un promedio de 107 enfermos al día. Durante una epidemia de gripe visitó a 200 pacientes diarios toda una semana. No se dice cuántos se salvaron.

MEJOR EN LA CARCEL

Un procesado de Avila (España) dijo, durante el juicio, que si bien no era culpable, le gustaría ir a la cárcel, en especial durante las fiestas navideñas, porque "allí dan turron". El abogado defensor abandonó el caso de tan singular cliente.

RHODESIA Y LA TBC

Si en el siglo pasado un estudiante de 16 años no hubiera dado signos de estar tuberculoso, no existiría la crisis de Rhodesia, que ahora preocupa al mundo. El joven Cecil Rhodes interrumpió sus estudios a causa de su enfermedad y se le envió al África donde el clima le recuperó. En 4 años Rhodes se recuperó, se dedicó a fundar compañías de diamantes y dio origen al nuevo Estado que lleva su nombre.

FILMS PERFUMADOS

Se anuncia que Estados Unidos producirá en breve películas perfumadas. Al mismo tiempo que a la vista y al oído, estos nuevos films golpearán nuestro olfato. La idea comenzó en 1946, cuando un cierto Hans Laube aseguraba disponer de 5 aromas diferentes que podían aplicarse al cine. Hace 8 meses, en abril de este año, también la BBC de Londres anunció que sus programas serían perfumados.

Inconsecuencia

Recientemente, la directiva nacional de una importante colectividad política ha impugnado el proyecto de ley sobre Reforma Agraria que se tramita en el Congreso Nacional, las disposiciones constitucionales vigentes en cuanto se refiere al derecho de propiedad y a las expropiaciones por causa de utilidad pública.

¿Qué es la razón? Tal vez, porque estos pueblos plenos han incorporado a su idiosincrasia conceptos prácticos y eficiencia en el desarrollo industrial. Son inventores de cosas útiles. En cambio, nosotros, los habitantes de regiones sureñas, entre ellos los hispanoamericanos, insistimos en planteamientos doctrinarios, somos campeones de gimnasia verbal.

Un Monarca Republicano

No es muy corriente que un monarca prepare la proclamación de la República en su país. No obstante, esto han producido algunos casos. Así, hace algunos años, en Camboya.

Libia, cuya superficie es tres veces mayor que la de Francia, sólo posee un millón y medio de habitantes que disfrutan de una prosperidad y bienestar tanto más cuanto que hace quince años eran tan pobres como los tunecinos o los egipcios, por compararlos con los de sus vecinos.

Washington y Londres, perfectamente al tanto de cuanto antecede, se esfuerzan por contrarrestar los designios egipcios y, muy probablemente, ambas capitales son ajenas al proyecto que se presenta al rey Idris de revertir la monarquía de su país en una República "perpetua".

De su resultado dependerá que el frágil equilibrio de África del Norte oriental y la relativa calma reinante desde 1945 en Cirenaica y Tripolitania, escapen de tantas y tan cruentas guerras en el transcurso de siglos, desaparezcan el día en que falte Idris.

Comuna Gabriela Mistral

Prosa inédita de Gabriela Mistral, recopilación de Doris Dana, nos la traen a plena actualidad. Del Pacífico lanzamos "Motivos de San Francisco", motivos con el nombre de comita, de la sencillez y de la apertura hacia los humedales y hacia la comprensión humana.

Para nosotros a Gabriela Mistral no se la puede medir con el cartabón único de los valores poéticos. Más que eso, quizás por encima de eso, es una gran mujer. Una socióloga educadora de corte moderno. Ruda y rural como las mujeres de la Biblia, su honestidad de espíritu busca la justicia ingenua de la tierra.

Integración

En Congresos nacionales y latinoamericanos se ha tratado y estudiado hasta el cansancio el problema de la integración actual de los pueblos del Continente. Es preciso acercar y complementar al hombre americano y, debe ser, a las naciones de esta parte del mundo.

Isaac Felipe Azofeifa invitó a los jóvenes a buscar la mayor perfección en todos los órdenes de la vida. A comunicarse con los hermanos que aprovechen, los que se dedican a las ciencias, los que se dedican a las artes, los que se dedican a las letras.

# Coalición Opositora Llegó Recursos al Plan de Gobierno

FRAP y Derecha se unieron para rechazar importantes partidas del Presupuesto de la Nación para el próximo año.— Fue negada la autorización al Presidente de la República para el aval del Estado para la formación de las Sociedades Mineras Mixtas.— También se negaron recursos para la Oficina de Planificación.— No se otorgaron fondos para que Intendentes y Gobernadores puedan concurrir a la solución de los problemas imprevistos que surjan en sus respectivas zonas.— La sesión culminó con una cobarde agresión de los senadores socialistas al senador Baltazar Castro, de la Vanguardia Nacional

En un propósito evidente de impedir al Gobierno el cumplimiento del programa que aprobó el pueblo, la oposición rechazó ayer en el Senado importantes materias del presupuesto de la Nación para el próximo año, hecho que constituye un precedente en la historia del país.

El senador Baltazar Castro, jefe de la oposición, manifestó que a su juicio el proyecto de Presupuesto de la Nación para el próximo año, que el Gobierno ha presentado, es una muestra de la falta de voluntad política para enfrentar los problemas que enfrenta el país.

El senador Castro manifestó que el proyecto de Presupuesto de la Nación para el próximo año, que el Gobierno ha presentado, es una muestra de la falta de voluntad política para enfrentar los problemas que enfrenta el país.

El senador Castro manifestó que el proyecto de Presupuesto de la Nación para el próximo año, que el Gobierno ha presentado, es una muestra de la falta de voluntad política para enfrentar los problemas que enfrenta el país.

El senador Rafael A. Gumucio, cuando se discutía la distinción de recursos para la Oficina de Planificación, manifestó que por primera vez el Congreso negaba su confianza al Presidente de la República, a pesar de la mas alta votación obtenida por Mandatario en Chile.

La actitud cerrada de la oposición motivó una airada protesta del senador Rafael A. Gumucio, cuando se discutía la distinción de recursos para la Oficina de Planificación. Manifestó que por primera vez el Congreso negaba su confianza al Presidente de la República, a pesar de la mas alta votación obtenida por Mandatario en Chile.

El menor número de funcionarios que cualquier otro Gobierno —dijo el senador— ha llegado en su seriedad hasta la ingenuidad al respetar a gente que no digna de respeto en la Administración Pública. Terminó diciendo que no es digna la actitud de quienes quieren que se avance en el progreso y luego en las votaciones dicen no.

El Senado rechazó también los recursos para el funcionamiento del Comando Nacional contra la Inflación. Sin embargo, con 27 votos contra 15, no logró los dos tercios para insistir en el rechazo de la subvención fiscal a Caritativas Chile. En esta disposición votaron a favor de estos recursos la Democracia Cristiana y los dos conservadores. En contra, el resto de la oposición.

Fue rechazada la autorización al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado hasta por 500 millones de dólares, a las obligaciones que contraigan en moneda extranjera, el CORFO, instituciones fiscales, semifiscales o de administración autónoma, las empresas del Estado, las Municipalidades, las Sociedades Mineras Mixtas en que la Corporación del Cobre y otras instituciones del Estado adquieran capital social.

El Senado insistió en este caso, por 29 votos contra 12, en la sesión terminada con una cobarde agresión de los socialistas en contra del senador Baltazar Castro.

## OPINION CAUSO GRAVE DAÑO AL PAIS AL RECHAZAR FONDOS A OFICINA DE PLANIFICACION

El rechazo de los fondos para la Oficina de Planificación, que el Senado aprobó ayer, constituye un grave daño a la economía del país, ya que esta oficina es la encargada de estudiar y proponer los planes nacionales y regionales de desarrollo.

El rechazo de los fondos para la Oficina de Planificación, que el Senado aprobó ayer, constituye un grave daño a la economía del país, ya que esta oficina es la encargada de estudiar y proponer los planes nacionales y regionales de desarrollo.

El rechazo de los fondos para la Oficina de Planificación, que el Senado aprobó ayer, constituye un grave daño a la economía del país, ya que esta oficina es la encargada de estudiar y proponer los planes nacionales y regionales de desarrollo.

El rechazo de los fondos para la Oficina de Planificación, que el Senado aprobó ayer, constituye un grave daño a la economía del país, ya que esta oficina es la encargada de estudiar y proponer los planes nacionales y regionales de desarrollo.

El rechazo de los fondos para la Oficina de Planificación, que el Senado aprobó ayer, constituye un grave daño a la economía del país, ya que esta oficina es la encargada de estudiar y proponer los planes nacionales y regionales de desarrollo.

El rechazo de los fondos para la Oficina de Planificación, que el Senado aprobó ayer, constituye un grave daño a la economía del país, ya que esta oficina es la encargada de estudiar y proponer los planes nacionales y regionales de desarrollo.

El rechazo de los fondos para la Oficina de Planificación, que el Senado aprobó ayer, constituye un grave daño a la economía del país, ya que esta oficina es la encargada de estudiar y proponer los planes nacionales y regionales de desarrollo.

El rechazo de los fondos para la Oficina de Planificación, que el Senado aprobó ayer, constituye un grave daño a la economía del país, ya que esta oficina es la encargada de estudiar y proponer los planes nacionales y regionales de desarrollo.

El rechazo de los fondos para la Oficina de Planificación, que el Senado aprobó ayer, constituye un grave daño a la economía del país, ya que esta oficina es la encargada de estudiar y proponer los planes nacionales y regionales de desarrollo.



ARRIBA, al centro del grabado, el senador izquierdista Baltazar Castro limpia su rostro ensangrentado. Recibió el violento impacto de un cenicero que cobardeamente le lanzó el socialista Salomón Corbalán. Los amigos ya están un poco calmados; los senadores socialistas han retrocedido ante el empuje de los demócratacristianos, quienes impidieron que "la patota" golpeará a un solo hombre, ya herido en la cabeza por el objeto contundente lanzado en su contra.

## LOS SOCIALISTAS PROTAGONIZARON COBARDE ATENTADO EN GRUPO CONTRA BALTAZAR CASTRO

Agredieron al senador de la Vanguardia Nacional por haber votado a favor de la Ley de Presupuesto.— Un cenicero lanzado por Salomón Corbalán hirió en la frente a Baltazar Castro, quien debió ser protegido por los senadores demócratacristianos

Una vergonzosa agresión, la más violenta registrada en la historia del Senado, se produjo ayer cuando esta rama del Congreso votaba el Presupuesto de la Nación para el próximo año. Los senadores socialistas, en una actitud intransigente que no se concilia con el diálogo democrático que debe existir en el Parlamento, agredieron al senador Baltazar Castro hiriéndolo en la frente, molestos porque este parlamentario contribuyó con su voto a que el Gobierno tuviera los medios necesarios para impulsar los planes que ha prometido al pueblo.

Los socialistas actuaron ayer aliados con conservadores,

liberales, radicales y comunistas contra el proyecto de ley de Presupuesto. El Senado sesionó en la tarde de ayer en un clima de tensión permanente. Todos los sectores de oposición, pero de preferencia los socialistas, formularon toda clase de críticas infundadas a la Democracia Cristiana y al Gobierno, llegando a poner en duda incluso el patriotismo de quienes son depositarios de la confianza del pueblo. Las palabras de la oposición provocaron una enérgica reacción de los senadores Patricio Aylwin, Rafael A. Gumucio e Ignacio Palma, quienes destacaron la rectitud y honradez con que ha obrado el Gobierno.

El senador Barros llegó a lanzarle un libro a la cara, además de otros proyectiles. Posteriormente, el senador Tomás Pabó usó de la palabra para señalar la actitud "insolente e incalificable del Partido Socialista". Dijo Pabó que esta actitud de los socialistas mostraba como actuaban cuando no podían conseguir algo por la razón. Como no pueden tener algo por las leyes, quieren conseguirlo por la fuerza y la violencia, dijo enérgicamente Pabó. Finalmente hablaron Aniceto Rodríguez y Volodia Teitelboim quienes defendieron a su colega Chadwick.

### BALTAZAR CASTRO



BALTAZAR CASTRO, senador y líder de la Vanguardia Nacional del Pueblo, fue agredido en plena sesión del Senado por un grupo de parlamentarios socialistas, quienes quisieron golpearlo por haber votado a favor de dar fondos al Gobierno para la Oficina de Planificación Nacional, para luchar contra la inflación y para destinar fondos a todas las provincias del país a través de Intendentes y Gobernadores.

El incidente se produjo durante la sesión de ayer, en la cual se aprobaron desde comunistas a conservadores para dejar sin presupuesto al Gobierno para el año próximo en materias fundamentales. Baltazar Castro fue el único senador de izquierda que sostuvo que no se podía privar al Gobierno de los medios necesarios para cumplir los planes prometidos al pueblo. Atacado con vehemencia a la Derecha, a diferencia de los frapistas, que se coaligaron con ella.

Los socialistas, indignados, se levantaron en grupo de sus sillones y avanzaron hacia él para pegarle. Dándose ánimos unos a otros e insultando a Baltazar Castro, avanzaron hacia el Aniceto Rodríguez, Raúl Ampuero, Carlos Altamirano, Salomón Corbalán y otros. Corbalán, desde la distancia, lanzó violentamente un cenicero contra el senador de la Vanguardia del Pueblo. Lo golpeó en la frente, de la cual comenzó a manar abundante sangre.



La Oposición derechista-marxista llegó a todos los extremos en su intento de "manipular" al Gobierno y privarlo del Presupuesto que necesita para cumplir sus funciones. Incluso se hizo ir al Senado a Fernando Alessandri, quien se acaba de operar de la vista. Acompañado de su señora, Fernando Alessandri esperaba en una pequeña pieza contigua a la Sala de Sesiones, que se mantenía a oscuras. Cuando era necesario su voto para reunir los dos tercios constitucionales, se le llamaba y entraba a la sala. Votaba y retornaba en seguida a su pieza. En el grabado, aparece don Fernando Alessandri conversando con su esposa y con el radical Julio Durán. Este último vino desde fuera de Santiago para votar con los comunistas y socialistas contra el Presupuesto. También apareció Juan Luis Maurás. Ambos debieron cumplir la orden que les impartió el CEN de su partido.

El rechazo de los fondos para la Oficina de Planificación, que el Senado aprobó ayer, constituye un grave daño a la economía del país, ya que esta oficina es la encargada de estudiar y proponer los planes nacionales y regionales de desarrollo.

# LLEVANDO CULTURA AL PUEBLO SE HARA MAS FACIL LA TAREA DE SOLUCIONAR PROBLEMAS DE LA COMUNIDAD

Expresó el Alcalde Manuel Fernández, invitado de honor a la celebración de "La Noche del Escritor", — "Beca para Chile", instituida por la Municipalidad metropolitana, permitiendo al escritor nacional recorrer su patria sin angustias económicas



En una sencilla ceremonia la Subdirectora de la Escuela N° 51, de Villa Sur, Elena de Contreras, hizo entrega al Suboficial de la Fuerza Aérea, Roberto Arenas, de un Diploma de Honor, que le otorgaba este establecimiento, por valiosos servicios prestados por este funcionario a los numerosos niños modestos que cobija y educa el citado plantel. El suboficial Arenas ha utilizado todo el tiempo libre que le dejaban sus labores habituales dentro de la institución en desarrollar diversas obras de acción social en beneficio de la Escuela y sus pequeños educandos. Gracias a la ayuda prestada por el Comandante Del Río y segundo Comandante Ameal, de Los Cerrillos, se ha logrado el apadrinamiento permanente del personal del campo aéreo para este modesto establecimiento educacional. EN EL GRABADO, la señora Elena de Contreras entrega al Suboficial Roberto Arenas la distinción que le confirió el plantel. — (Foto CERRILLOS).

"La Noche del Escritor" celebró la Asociación Chilena de Escritores, y como invitado de honor asistió el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, por haber contribuido a la creación del fondo municipal "Beca para Chile", y que permitirá anualmente, a partir de 1966, a un escritor nacional visitar y recorrer las zonas que desee de su patria, durante un lapso de tres meses, sin gastos, e, incluso, percibiendo un sueldo mensual.

La Asociación Chilena de Escritores, reúne en su seno a todos los grupos intelectuales, entre ellos, la Sociedad de Escritores, el PEN Club, la Unión de Escritores Americanos y el Grupo Fuego de la Poesía. En la cuenta rendida por la escritora Ester Matta, en su calidad de ex presidente de la Asociación, agradeció la colaboración encendida durante su mandato, y congratuló a los escritores presentes por el espíritu unitario que prevalece para con el nuevo organismo que cobija a los intelectuales chilenos.

Otró el Alcalde la manifestación-comida, el actual presidente de la Asociación, Néscio Tangol, expresando que el escritor no sólo se agrupaba con el propósito de intercambiar impresiones artísticas, sino para preocuparse de sus asociados, de la cultura y de ayudar a los escritores jóvenes, los valores del mañana.

Posteriormente, durante el transcurso de la comida, habiéndose Guillermo Altamir, por la Sociedad de Escritores; Benjamín Morgado, por la Unión de Escritores; Carlos René Correa, por el Grupo Fuego de la Poesía; la poeta boliviana Paz Neri Navas, que finalizó recitando un poema dedicado a los intelectuales chilenos, a los que llamó "hermanos de ahora y siempre". A pedido de los asistentes, usó de la palabra el Premio Nacional de Literatura, Francisco Coloane, quien desarrolló una hermosa metáfora de barco y mar para rendir homenaje a la unidad de los Escritores chilenos. Se congratuló de que este largo y agostoso barco que es Chile, a su bordo a toda la marinería de escritores. Su felicidad era doble; como escritor y como "El Último Grumete de la Baquedano".

El alcalde Manuel Fernández, último orador, debió hablar requerido por los gritos y aplausos de los escritores. Señaló que su preocupación por la cultura y por el escritor, no era sino la tradición de la Primera Municipalidad del país, Beca para Chile, dijo, no tiene otro propósito que difundir cultura. El escritor agradecido disfrutará de un sueldo durante los tres meses de viaje igual a seis sueldos vitales de Santiago y de un viático para gastos de hoteles y residencia de 18 sueldos vitales de Santiago — no tendrá otra

servir para un futuro. Anunció — en medio de tristes aplausos de los presentes — el aumento de los sueldos de los Premios Nacionales de Santiago para el próximo año, a la vez que la creación de dos nuevos premios, "Abate Molitor" (sobre Biología y Geología) y "Abate Molitor" (sobre Filosofía y Matemáticas). Este — dijo el Alcalde — cultura llevada a los intelectuales chilenos, permitirá solucionar sus problemas de comprensión, los materiales de enseñanza. Renovados vitales se escuchan hasta el momento de su intervención.

## EN LA MONEDA

FECH CON SUBSECRETARIO DEL INTERIOR.— Dirigentes de la Federación de Estudiantes de Chile, FECH, se entrevistaron en la tarde de ayer con el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton. El motivo fue discutir detalles de plan de construcción de escuelas, centros comunitarios, pistas de aterrizaje y obras que realizarán los estudiantes, durante sus vacaciones, en Aisen. Los universitarios viajarán el 15 de enero, por tren, hasta Puerto Montt, y luego en avión hasta Cobalque.

EMBAJADOR EN JAPON.— Augusto Maramba, designado Embajador en Japon, sostendrá en los próximos días entrevistas con los altos Ejecutivos del Banco Central, Corporación de Fomento de la Producción, Corporación de Ventas del Salitre y Yodo y otros organismos fiscales y privados, antes de hacerse cargo de la Representación chilena en Tokio.

MINISTRO DEL TRABAJO CON FREI.— El Ministro del Trabajo, William Thayer, sostuvo en la tarde de ayer una entrevista con el Presidente de la República, para tratar temas relacionados con la creación de un fondo de Asignación Familiar. El Ministro negó haber tratado el conflicto Cemento Melón.

ALUMNAS DE AISEN EN LA MONEDA.— Alumnas de los cursos cuarto, quinto y sexto de Matricula N° 4 de Puerto Cisne, en la provincia de Aisen, visitaron en mañana el Palacio de Gobierno. Las pequeñas permanecerán hasta el lunes en la capital, para visitar posteriormente Valparaíso y Viña del Mar.

## MATRICULA EN ESCUELAS DE AGRONOMIA Y VETERINARIA

Las Escuelas de Agronomía y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile, han anunciado las fechas de inscripción y examen de admisión para los interesados en ingresar a ellas.

La Escuela de Agronomía atenderá inscripciones entre el 3 y el 15 de enero, en la Secretaría del establecimiento, Quinta Normal, de 9 a 12.30 horas. Los postulantes deben presentar un certificado de Concentración de Notas del 2º Ciclo de Humanidades, un certificado de Bachillerato en Biología o Matemáticas, cuatro fotografías con número de carnet, una estampilla universitaria por valor de \$ 2.— y, finalmente, cinco escudos para sufragar los gastos del examen de admisión.

Las pruebas de selección se realizarán entre el 19 y el 4 de marzo y los resultados serán dados a conocer entre el 12 y el 14 del mismo mes. Este examen tiene por objetivo medir los conocimientos de los postulantes en Matemáticas, Química, Botánica y Zoología.

Por su parte, la Escuela de Medicina Veterinaria recibirá solicitudes de ingreso entre el 5 y el 20 de enero. El examen de admisión se efectuará el 25 de enero, a las 8.15 horas, en el local del establecimiento, interior de la Quinta Normal. Los requisitos para los postulantes son los mismos que para la Escuela de Agronomía, con la salvedad de que el Bachillerato debe ser en Biología.

## Derecho de matrícula en Liceos Fiscales será de E0 6,53 en 1966

Ayer quedó firmado por el Presidente de la República y los Ministros de Educación y Hacienda, el decreto según el cual se fija en E0 6,53 el Derecho de Matrícula en los Liceos Fiscales del país para el año 1966. Este mismo decreto fija, además, los costos de los derechos de Artes Manuales, en E0 4,20; de Educación para el Hogar, en E0 5,64; de Educación Física, en E0 0,43; de Servicio Médico, en E0 0,29; y en mantención de laboratorio de Física y Química, en E0 4,20.

Por último, el decreto fija en E0 5,64 mensual por alumnos de los cursos de preparatoria particulares anexas a los liceos fiscales por derecho de enseñanza.

## CREARON COMITE ESPECIAL PARA PLANIFICAR CREDITO EXTERNO

Fue puesto en marcha un organismo especial que organizará, centralizará y planificará toda la política crediticia con el exterior que realizan las diversas entidades del sector público.

Ayer fueron designados los integrantes del Comité Coordinador de Créditos Externos, que es precisamente el organismo que tendrá a su cargo las labores mencionadas. Integran el mencionado Comité Carlos Besa, representante del Ministerio de Relaciones Exteriores; José Zabala, de la CORFO; Carlos Villarreal, del Banco Central; Rodrigo Jaque, de la Dirección de Presupuestos; y Jorge Canales, de la Caja de Amortización.

Con este motivo, el Ministro Secretario General de Gobierno ha enviado a todos los servicios del sector público, fiscales, semifiscales y de administración autónoma, una circular por la cual comunica que el decreto 3185 entrará en vigencia, a contar de esta fecha.

Puntualiza la comunicación que "la experiencia ha demostrado que no siempre se han obtenido o gestionado créditos en condiciones convenientes, ni para fines que debían considerarse con la necesaria urgencia o prioridad y en el hecho, iniciadas consultas o gestiones por representantes de servicios o entidades del sector público, se establecen compromisos, en principio, que resultan difíciles de cumplir, o que se demoran más tarde resulta difícil o engoroso desconocer sin detrimiento, ante el exterior, de la situación crediticia del país".

En consecuencia, todas las reparticiones de servicios y organismos sometidos a lo dispuesto en el artículo 64 del DFL N.º 47, de 1960 — esto es, que deben someter a la consideración del Ministerio de Hacienda la solicitud para comprometer de cualquiera forma el crédito público — estarán obligadas en adelante a gestionar sus operaciones por intermedio de este Comité que, con los antecedentes del caso, podrá informar cada solicitud al Ministerio de Hacienda para que éste se dé o no curso a la operación.

Conforme al número 4 del decreto 3185, corresponde a la CORFO, en su carácter de organismo técnico, centralizar toda información relativa a préstamos externos y el número 3 establece que, posteriormente a la autorización del Ministerio de Hacienda, las gestiones y actuaciones necesarias para el perfeccionamiento de la operación estarán a cargo del Ministerio de Relaciones Exteriores, con la asesoría de la CORFO, salvo los casos especiales en que el Presidente de la República encomienda estas actuaciones a otros organismos o funcionarios.

Estas disposiciones, que son consideradas indispensables para un sano ordenamiento en el uso de la capacidad de endeudamiento del país y para fijar prioridades en la satisfacción de necesidades de importación del sector público, no involucrarán mayor tramitación ni engorosa dilación de solicitudes. Por el contrario, dado el carácter técnico del Comité su labor vendrá a facilitar la que correspondía ya al Ministerio de Hacienda y Relaciones Exteriores y a la CORFO la que deberá centralizar la información de todos los préstamos externos que se otorguen a entidades públicas.

En su circular, el Ministro Secretario General de Gobierno manifiesta que estas instrucciones deben ser observadas obligatoriamente por todas las reparticiones del sector público.

### PARA CASINO INDUSTRIAL

U OFICINA se ofrece como concesionario matrimonio con amplia experiencia. Dispone de cullerías, vajilla, batería cocina, incluso hornos y aplanadores industriales, refrigeradores, congelador y personal idóneo. Disponible de inmediato.

MACUL 795  
Departamento 41

### CITACION

El Consejo de Administración de la Soc. Cooperativa de Consumidores Créditos de los EE. de la Compañía de Gas de Santiago Ltda., cita a Junta General Ordinaria de Socios para hoy jueves 30 del presente, a las 19.15 horas, en primera citación, y a las 19.45 horas en segunda, en el Club Social de Empleados (Sto. Domingo 652).

## 79 DETECTIVES GRADUADOS AYER

"No me siento atado por los deberes de mi cargo", declaró el Director General de Investigaciones Emilio Olekers al salir del Ministerio del Interior.

Olekers concurrió al despacho de Bernardo Leighton para informarle de la graduación de 79 nuevos detectives que irán a engrosar la dotación de las ciudades de Concepción, Viña del Mar, Arica, Copiapó y Santiago.

"Estoy tranquilo, señaló Olekers, y cada día trabajo con más entusiasmo. Mientras cuente con la confianza del Presidente Frei, seguiré desempeñándome como jefe de Investigaciones".

Emilio Olekers acaba de cumplir cinco años en su cargo.

## ¡OJO! VENDEDOR

OSORNO AL SUR, con clientela de primera necesita muestras típicas.

VENDEDOR Casilla 81 - D SANTIAGO

El Regalo más Práctico:

### Mimeógrafos Portátiles

(800 copias hora)  
E0 185.— Ventas directas de FABRICA.  
FACILIDADES

Nueva dirección:  
Nueva York 35 - 2º PISO — FON0 65052

## SU TELEVISOR LO REPARAMOS EN SU CASA

Póngalo en manos seguras. 22 años de experiencia en electrónica. Instalamos antenas en el día.

TELEFELCON — Teléfono 35621  
INCLUSIVE SABADOS TODO EL DIA

## VOTOS PARA DOS DIRIGENTES OBTUVO CANDIDATO DEL PDC EN ELECCION DE BRADEN DE RANCAGUA

Carlos Arellano Jara logró 811 votos, seguido por otro candidato que obtuvo la segunda mayoría con sólo 370 preferencias

Un triunfo de categoría fue el que obtuvo el candidato demócratacristiano en la elección de dirigentes del Sindicato Profesional de Empleados de Braden de Rancagua. Carlos Arellano Jara, abanderado de la democracia cristiana, obtuvo 811 votos, la más alta mayoría, y con la cual pudo haber sacado a otro dirigente.

La alta votación de Arellano, pese a la intensa campaña en contra, realizada por los socialistas, se debe, más que nada, al cansancio de los trabajadores a la politización de la lucha gremial en ese centro. Otro de los factores es el desacuerdo de las bases con la última huelga, que tanto daño causó al país y a los propios mineros.

El dirigente tiene una limpia trayectoria sindical, sin compromisos de ninguna especie con la empresa, desarrollando una actividad exclusivamente al servicio de sus compañeros.

Su triunfo es un desagravio respecto de la forma en que fue tratado por elementos antisindicalistas, durante el desarrollo de la última huelga.

Cabe informar de los resultados de esta elección, para comparar el arraigo del dirigente entre los empleados de Rancagua: Carlos Arellano Jara obtuvo 811 votos; la segunda mayoría fue de 370 votos; la tercera, de 307; la cuarta, de 306, y la quinta, de 245 votos.

## Más de dos millones de pasajeros transportó Líneas Aéreas de España

Batió todos sus records al transportar durante el año un total de 2.002.116 pasajeros, colocándose entre las primeras aerolíneas del mundo.

Quebrando todos sus records, Iberia, Líneas Aéreas de España, transportó, conforme a sus cuadros estadísticos, la cifra de dos millones dos mil ciento dieciséis pasajeros, colocándose así entre las principales líneas de aeronavegación del mundo y extendiendo sus servicios a los puntos más importantes de los cinco continentes.

Un informe entregado por la Oficina de Relaciones Públicas de Iberia, Líneas Aéreas de España, señala claramente en relación con el año 1964 hubo un aumento de pasajeros que totalizó la cantidad de 355.156. En diciembre del año pasado el total de pasajeros transportados fue de 1.646.980, elevándose durante el presente año, debido en forma fundamental al aumento de máquinas y a la mejor distribución de ellas en las rutas más importantes.



CUMPLEN NOBLE MISION DOCENTE.— La Escuela Especial del Lisiado desarrolla una obra hondamente humana, cual es rehabilitar al que sufre de un defecto físico y guiarlo en sus deseos de hallar la senda laboriosa, con lo cual deja de ser un ente social pasivo. EN EL GRABADO, al centro, de pie, la profesora Olga Romero, rodeada de algunos colaboradores en el plantel. El primero a la izquierda es Oscar Lillo, jefe del Taller de Reparación de bicicletas, y el último de la fila, el alumno del establecimiento.

## TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

19.02 Flash noticioso.  
19.03 Escuela Moderna de Música.  
19.33 Club de Mickey.  
20.00 Ángel del Espacio.  
20.06 El Hombre y el Mar.  
20.29 Flash noticioso.  
20.30 Telecine.  
20.45 Chile TV.  
21.00 Pantalla noticiosa.  
21.15 HP en TV.  
21.30 Peter Gunn.  
21.56 Flash noticioso.  
22.00 Doctor Kildara.  
22.55 A Ocho Columnas.  
23.35 Flash noticioso.  
23.36 Cierre.

## TELEVISORES GELOSOS

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

TELEMUNDI CONDOLL 1589 - FON0 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO: TELEMONDI AGUSTINAS 698 - FON0 946

DISTRIBUIDORES GENERALES: Bonacic y Caro Ltda. V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO: TELEMONDI PROVIDENCIA 2131 - FON0 56903R

## TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.24 Grindl.  
13.50 Charli, en la Biblioteca.  
14.00 Servicio noticioso del mediodía.  
14.15 Muestras otros duermen.  
14.16 La Moda en París.  
14.25 Música-Visión con Miguel Dávila.  
15.15 El menú del día, con Luty Mulla.  
15.20 Cierre de transmisión del mediodía.

18.08 Hablamos Italiano.  
18.23 Colorín Colorado.  
18.53 El show del Consejo de la Surel.  
19.20 Machito.  
19.40 Noticiero Británico.  
19.50 Ritmo y Canción.  
20.02 Los Locos Adams.  
20.29 Pantalla del Deporte con Hernán Solís.  
20.43 Nuestro Mundo.  
21.03 Surf Side Six.  
22.00 El Reportero ESSO.  
22.17 Entre amigos con Adolfo Yankelevich.  
22.32 Ruta 66.  
23.27 Cierre de transmisión.

## BICICLETA

TODOS LOS MODELOS TRICICLOS PARA NIÑOS

CASA SCHNEIDER ALAMEDA 3289

## ETERR

CAFÉ IMPORTADO PERFILES CANEROS Y PLANCHAS

FERROGLORO YA ROSA 2265TEL



# MOVILIZACION GENERAL DEL CAMPESINADO EN DEFENSA DE LA REFORMA AGRARIA ACORDO UNION DE CAMPESINOS

Héctor Alarcón presidió ayer una importante reunión del Consejo Ejecutivo de la UCC para estudiar la situación en que se encuentra el proyecto, y la oposición organizada de los terratenientes.— "Nos movilizaremos, dijo, para dar respaldo al Gobierno."— Los campesinos estamos con su programa, que hace justicia a los desamparados"

La movilización general de todos sus efectivos y declararse en estado de alerta permanente, en defensa del proyecto de Reforma Agraria, decreto emitido por el Consejo Ejecutivo Nacional celebrará una reunión para considerar los problemas que está enfrentando el Gobierno en torno a la discusión de esta iniciativa.

La declaración fue entregada ayer por el propio presidente nacional de la UCC, Héctor Alarcón, quien aprovechó la oportunidad para reiterar la firme decisión de los trabajadores de la tierra de movilizarse, a través del país, para

dar respaldo al Gobierno y defender este proyecto que ellos consideran básico para iniciar los cambios de estructuras en el país.

**COINCIDENTE CON EL CONGRESO**

Nuestro acuerdo de movilización, dijo Héctor Alarcón, es coincidente con las conclusiones del IV Congreso Nacional de la UCC, respecto de la Reforma Agraria, cuyos puntos pueden sintetizarse en los siguientes párrafos:

1.— Solicitar la integración de dirigentes de la Unión de Campesinos Cristianos al Consejo de la Corporación de Reforma Agraria, y a los Comités Regionales de dicha Corporación.

2.— Desviar todo el crédito del Estado para la agricultura para empresarios, medieros y arrendatarios que trabajan extensiones de riego o a cooperativas de empresarios donde ningún cooperado sobrepase este tamaño.

3.— El presupuesto y los créditos de viviendas que se efectúan con fondos públicos deberán confeccionarse, aportando a lo menos un 20 por ciento para vivienda rural en los próximos 5 años, igual disposición regirá para la electrificación de hogares, agua potable y servicios adecuados en las casas.

cará a los fondos abandonados y los que no cumplen las leyes sociales.

5.— Solicitamos introducir un artículo nuevo mediante el cual se acepte que los minifundios se agrupen para solicitar riego a otros terrenos, previo informe al Consejo Regional de la Corporación.

6.— Determinará que las tierras serán entregadas en propiedad a la familia con un mínimo de una propiedad familiar de 8 hectáreas de riego básicas.

7.— Solicitamos que el derecho de la parcela, adquirida a través de la Reforma Agraria, en caso de defunción de cualquiera de los favorecidos no pierda su derecho la esposa o hijo, para los conceptos de pagos o compromisos que se contraen con la CORA, se le dé a los antes mencionados la facilidad para poder seguir cumpliendo con ese compromiso.

Queremos además que las condiciones de pago sean tratadas con el Sindicato existente en dicho predio, en caso de no existir, sea tratada con el representante de los campesinos que integre el Comité Regional.

8.— Solicitar a las autoridades correspondientes, que el proyecto de Reforma Agraria, consulte la forma de mantener la previsión social para los trabajadores que sean beneficiados por la Reforma Agraria.

9.— Que de ninguna manera los Comités Campesinos de asentamiento signifiquen la desaparición del sindicato organizado en el predio que expropió, el sindicato deberá dirigir el proceso de asentamiento.

10.— Solicitar al Honorable Congreso se permita en la discusión en las Comisiones de Agricultura, en carácter de informante y observador permanente a un dirigente y un asesor de la Unión de Campesinos Cristianos.



En la tarde de ayer fue inaugurada la nueva central telefónica automática que lleva el nombre de Planta Principal III y que permitirá la instalación de nuevos aparatos telefónicos en el sector céntrico de Santiago. EN EL GRABADO, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton; el Subsecretario de la misma Cartera, Juan Hamilton, al centro; el Gerente General de la Compañía de Teléfonos, Benjamin Holmes, a la izquierda, durante la ceremonia inaugural.

## Una nueva planta telefónica automática quedó inaugurada ayer en Santiago

Permitirá la instalación de miles de nuevos teléfonos en el sector céntrico de la capital.— Finaliza, con esta inauguración, un plan de ampliaciones iniciado por la Compañía de Teléfonos en 1958

Con asistencia del Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y otras altas autoridades de Gobierno, se inauguró en la tarde de ayer una nueva central telefónica automática en esta capital, que permitirá la instalación de miles de nuevos teléfonos en el sector céntrico de Santiago. En la ceremonia, el Subsecretario de la Cartera del Interior, Juan Hamilton; el gerente general de la Compañía de Teléfonos, Benjamin Holmes; representantes de la Municipalidad, el Director de Servicios Eléctricos y de Gas, Nicolás Secul; autoridades eclesásticas y otros ejecutivos de la Compañía de Teléfonos.

La nueva planta es del tipo Pentacenta y se compone de 2.000 líneas entrantes y 1.000 líneas salientes en nuestro país por la Standard Electric. Es la primera vez que una planta de este tipo es armada en Chile por técnicos y operarios nacionales. El costo total alcanzó a \$ 8.900.000, incluyendo el valor de los terrenos, la construcción del nuevo edificio y el valor de los equipos. Las instalaciones, que se encuentran en calle Manuel Rodríguez 53, constan de 3.216 metros cuadrados de edificación, con una capacidad inicial para 20.000 líneas, y una capacidad final de 40.000 líneas, mediante la construcción de dos pisos adicionales.

Entre las ventajas que posee esta nueva planta se cuentan mayor rapidez en las comunicaciones, mayor posibilidad de comunicarse, menor ruido y desgaste de las instalaciones. Con esta inauguración se puso término a un vasto plan de ampliaciones que puso en marcha la Compañía de Teléfonos, y que comenzó en enero de 1958. En este período de ocho años se instalaron 41 nuevas centrales con 96.000 nuevos teléfonos y los correspondientes edificios. Se instalaron más de 600 nuevos circuitos de larga distancia y se realizaron importantes inversiones para el mejoramiento de las plantas existentes y de las comunicaciones urbanas y de larga distancia.

Acto seguido hizo uso de la palabra el Ministro del Interior, para agradecer a nombre del Gobierno este acto realizado por la Compañía de Teléfonos, que permitirá un mejor y más rápido servicio para la comunidad. Posteriormente procedió a la inauguración de la planta, realizando al primer llamado desde uno de los nuevos teléfonos. A continuación, invitados visitaron las dependencias, y finalmente, la ceremonia concluyó con un discurso general en un breve discurso.

## PRECIOS DE LAS VERDURAS

La Dirección de Industria y Comercio, de acuerdo con las fluctuaciones del remate, determinó los precios que hoy deberán cobrarse por las hortalizas en la Vega, ferias, mercados, mercados y comercio minorista.

En la Vega, y para productos de primera, los precios son los siguientes:

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Acelgas, atado                | ... \$ 0,18 |
| Arvejas verdes, kilo          | ... 0,85    |
| Betarragas, 5 unidades, atado | ... 0,27    |
| Cebollas nuevas, c.u.         | ... 0,07    |
| Cebollas calderanas, c.u.     | ... 0,04    |
| Lechugas, c.u.                | ... 0,07    |
| Pepinos ensaladas, c.u.       | ... 0,05    |

## Nuevo Directorio de la Cámara de la Industria Farmacéutica de Chile



El Directorio de la Cámara de la Industria Farmacéutica de Chile para el año 1966, quedó integrado por los siguientes ejecutivos: De izquierda a derecha, sentados: don Julio García (Productos Químicos Ciba); don Roberto Franzos (Lab. Duncan Fox), como vicepresidente de la Cámara; don Desiderio Arenas, presidente (Lab. Pfizer de Chile); don José Luis Corvillón, tesorero (Inst. Bioquímico Beta); don Nicolás Weinstein C. (Lab. Recalcine S. A.); don Adolfo Heller (Lab. Norgine S. A.). De izquierda a derecha, parados: don Luis Letelier M., gerente-asesor; don Salomón Wexman (Industrial Panamericana S. A.); don Ennio Finnanson (Lab. Lepetit S.A.C.); don Antonio Chehade (Abbott Laboratories de Chile); don Willy Ruff (Química Bayer de Chile); don Mario Justiniano P. (The Sydney Ross Co.) y don Alfredo Abraham, past-presidente (Lab. Parke Davis y Co.). Integran, además este Directorio, los señores Dietrich Laabs, de Lab. Schering Cia. Ltda., y don Ralph Boettger, de Química Hoechst Chile Ltda. Es de destacar que el presidente de la Cámara, señor Desiderio Arenas, ha sido reelegido por 5.º año ejecutivo en su alto cargo.

## SU ALMANAQUE COMERCIAL

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <b>TEJIDOS FINOS</b><br>"VENTAS MAYOR Y MENOR"<br>VESTIDOS FINOS, LANA E HILO,<br>Teaser de Bonón<br>SU FABRICA<br>Bellevista 211, esquina Loreto,<br>Frente Club de Tenis.<br>GC-23111-66. | <b>TINTORERIAS</b><br>"EL CARMEN"<br>Alfombras.<br>Limpieza - rapidas.<br>Economía.<br>Teñidos al día.<br>CARMEN 177 - 36690.<br>GC. 121X163  | <b>TRANSPORTES</b><br>"LA RAPIDA"<br>MUDANZAS<br>Dentro y fuera de Santiago.<br>Especialidad en mobiliario fino.<br>CAJAS FONDOS<br>Avenida Matte 365, fono 34664<br>GC. 241V/66                         | <b>ZAPATERIAS</b><br>EL NUEVO MUNDO<br>Para niños más torcido,<br>SANTO DOMINGO 959.<br>GC. 10111/66                               |
| FABRICA DE TEJIDOS MONICA<br>Batas, chalecos, poleras en hilos<br>y lanas. Finas terminaciones. Por<br>mayor y menor.<br>BANDERA 865, (Relojería) Corneal<br>GC. 10111-66                   | "LAS NOVEDADES"<br>San Francisco 425 - 382651<br>ESPECIALIDAD:<br>Teñidos - cortinajes.<br>Lufos - limpiados.<br>GC. 121V/66  | <b>VIDRIERIAS</b><br>"ROMA"<br>Vidriería y fábrica. Espejos. Vi-<br>drios a domicilio. Cubiertas para<br>muebles. Arreglos-Heshoras Espejos.<br>Teléfonos: 67671 - 87887.<br>ROSAS 1236.<br>GC. 32111-66 | CALZADOS VERONA<br>Vende barato, muy barato, con<br>descuento.<br>SAN DIEGO 390 - FONO 65695.<br>GC. 10111/66                      |
| FABRICA DE TEJIDOS "CHILEX"<br>San Diego 878.<br>Ventas por mayor y menor.<br>Comerciantes: Precios especiales.<br>GC-23111-66.   | "TINTORERIA LAVANDERIA"<br>"EL CISNE BLANCO"<br>Irrazaval 1277-491428. Especiali-<br>dad ropa blanca. Interior de hom-<br>bre y mujer. Servicio Domicilio.<br>GC-27-V-66  | <b>ZAPATERIAS</b><br>CARAFI<br>¿Quiere usted crecer? Compre cal-<br>zado elevador, lo hará 5 centí-<br>metros más alto. Exclusivo.<br>PUENTE 500.<br>GC. 10111/66  | ¿QUIERE USTED ECONOMIZAR?<br>en Almacenes EL PILAR debe<br>comprar. SAN PABLO 3039.<br>GC. 10111-66.                               |
| "GARZA"<br>Especialidad tejidos.<br>Hilos Lanas<br>San Diego 530 - 634<br>GC. 17111-66  | "LAFAYETTE"<br>Especialidad en Tejidos, Limpiados.<br>Todos Colores.<br>IRRARAZAVAL 305-465548.<br>GC-27-V-66   | <b>ZAPATERIAS</b><br>CARAFI<br>El mejor surtido para damas, ca-<br>balleros y niños.<br>PUENTE 500.<br>GC. 10111/66  | MANUFACTURAS "RAMBLER"<br>Calzados. Depósito de fábrica.<br>SAN DIEGO 1256.<br>GC-23-111-66.                                       |
| "FRANCESA"<br>Chaquetonas, Encajes damas,<br>Pullover Escudadores<br>Yaca - máquina.<br>56 modelos.<br>Avenida Matte 1049<br>GC. 30111/66   | "LUTECIA"<br>Limpiados al seco.<br>Alfombras, gaxetas,<br>Trajes novia.<br>Seriedad, economía.<br>Irrazaval 2137-252043.<br>GC. 31111-66  | <b>ZAPATERIAS</b><br>CARAFI<br>Medidas a mano "Caballeros",<br>Amplio Stock.<br>SAN PABLO 1261.<br>GC-12-VI-66.  | "CALZADO CON NEUMATICO"<br>Valen la mitad.<br>Duran el doble.<br>San Alfonso 14.<br>GC. 30111/66                                   |
| FABRICA DE TEJIDOS<br>"CORSA"<br>Modelos exclusivos.<br>Hilos - lanas<br>BASCURAN 54<br>ALAMEDA 2837<br>CARTAGENA - ESMERALDA 136.<br>GC. 121V/66   | <b>TIENDAS</b><br>EL POPULAR<br>Tienda y zapatería<br>SAN PABLO 3073.<br>GC. 10111/66   | <b>ZAPATERIAS</b><br>LUCERNA<br>Calzado fino: Damas, caballeros y<br>niños.<br>PUENTE 628.<br>GC. 10111/66   | "LA LIQUIDADORA"<br>Depósito de calzado plástico.<br>Precios especiales comerciantes.<br>MEIGGS 49 - TELEFONO 96252.<br>GC. 1V-66. |
| "LA FAMA"<br>Para comerciantes los<br>precios más bajos<br>en plaza.<br>"Códigos" \$ 17,00<br>Pura lana<br>San Diego 1220.<br>GC. 241V/66   | LA CASA BLANCA<br>NOVIAS: Especialidad en trajes de<br>novias, tocados, bouquets, azahares,<br>paños de matrimonios<br>Extensos surtidos en tarjetas para<br>bautizos y ajuares para guaguas.<br>Gran stock en artículos de prima-<br>ria comuñión, al detalle y por ma-<br>yor.<br>Depósito de medias. En sus dos<br>amplios locales.<br>PUENTE 742 y 764.<br>GC. 10111/66 | <b>ZAPATERIAS</b><br>CARAFI<br>Calzado de lujo para damas,<br>ARTURO PRAT 718 - 382507<br>GC-2-V-66  | "RAMIRES"<br>Medidas a mano "Caballeros",<br>Amplio Stock.<br>SAN PABLO 1261.<br>GC-12-VI-66.                                      |
| "ROMA"<br>Faldas Terrilens - 16,00 -<br>Bañales - 12,00 -<br>San Diego 1983 - 5590R.<br>GC. 241V/66   | "KHALILIEH"<br>Fábrica de confecciones: Damas-<br>Caballeros. Pantalones-camisetas-<br>Blusas-Enaguas. Pintoras, Ban-<br>dón, todos tipos. Perfumes. Ventas<br>mayor y menor. Precios a mayo-<br>ristas. Santo Filomena 948.<br>GC-23111-66   | <b>ZAPATERIAS</b><br>"ORQUIDEA"<br>Calzado de lujo para damas,<br>ARTURO PRAT 718 - 382507<br>GC-2-V-66  | "CALCIPLAS"<br>Ventas mayor y menor.<br>Precios especiales para<br>comerciantes.<br>SAN ALFONSO 29.<br>GC. 121V/66                 |
| "PENELOPE"<br>Tejidos - Finos, Modelos, Colores<br>Exclusivos Italianos.<br>PRECIOS DE FABRICA<br>ROBERTO ESPINOZA 1139.<br>GC-27-V-66  |   | <b>ZAPATERIAS</b><br>"RAMIRES"<br>Medidas a mano "Caballeros",<br>Amplio Stock.<br>SAN PABLO 1261.<br>GC-12-VI-66.   | "IN UCA"<br>La legítima zapatería<br>Selamiento de Irrazaval 3267<br>Fabricación propia<br>G.C. 23-XII-65                          |

## BEN CASEY



## GUIA DEL VERANEANTE

|  |  |   |   |   |
|--|--|---|---|---|
| <b>HOTELES EN VIÑA del MAR</b><br>HOTEL VINA DEL MAR<br>Plaza Parroquia 325. Te-<br>léfono 883612-Castilla 387.<br>VIÑA DEL MAR<br>10 % Rebata por 2 días.<br>20 % Rebata por 5 días.<br>Sobre Tarifas Oficiales.<br>BANOS TURCOS<br>VIÑA DEL MAR<br>Subsuelo del HOTEL Alra<br>Acondicionado - Peluquería<br>Señoras - Piscina -<br>Masajes - Cajón, etc.<br>GV-5-11-66 | <b>HOTELES EN VIÑA del MAR</b><br>"FRANCE"<br>Ubicado en el CORAZON<br>DE<br>VINA DEL MAR<br>Frente a la Estación.<br>ALVAREZ 746.<br>TELEFONO 80068.<br>GV-5-11-66        | <b>Residenciales EN VIÑA del MAR</b><br>"BÁLIC"<br>Tres cuartos del Casino<br>OFRECE<br>Confortables piezas<br>Amobladas.<br>COMIDA DE PRIMERA<br>2 NORTE 398<br>TELEFONO 80917<br>GV-5-11-66   | <b>HOTELES EN VALPARAISO</b><br>"LANCASTER HOTEL"<br>HABITACIONES<br>Con Baño Privado,<br>y Teléfono.<br>"CHACABUCO"<br>2362.<br>TELEFONO 8391-2.<br>GV-5-11-66                     | <b>HOTELES EN QUINTERO</b><br>HOTEL<br>"PRINCIPAL"<br>Atención de su dueño.<br>Señora OLGA vda. de<br>VILLARREAL.<br>ALONSO DE QUINTERO<br>382.<br>GV-5-11-66 |
| <b>HOTELES EN VIÑA del MAR</b><br>HOTEL VON SCHROEDERS<br>Acopedor, con reconocida<br>cocina.<br>80 HABITACIONES,<br>50 Baños.<br>TELEFONOS.<br>VON SCHROEDERS 392<br>Teléfono 80036.<br>GV-5-11-66  | <b>Residenciales EN VIÑA del MAR</b><br>RESIDENCIAL "LUCY"<br>Ofrece plazas amobladas,<br>c.a. Pension.<br>MATRIMONIOS<br>PERSONAS SOLAS<br>VALPARAISO<br>92<br>GV-5-11-66 | <b>EXCURSIONES</b><br>"TURISCOVAL"<br>Bañales vecinos.<br>Circuitos Recreativos.<br>VALPARAISO - VIÑA<br>PLAYAS<br>ERRAZURIZ 780.<br>TELEFONO 57587.<br>FRENTE ESTACION<br>PUERTO<br>GV-5-11-66 | <b>HOTELES EN VALPARAISO</b><br>"HERZOB"<br>Comida Española-Chilena.<br>ATENDIDO POR SU<br>DUEÑO.<br>Tres minutos ESTACION<br>PUERTO.<br>BLANCO 398<br>TELEFONO 4799.<br>GV-5-11-66 | <b>HOTELES EN QUINTERO</b><br>HOTEL<br>BOITE LE CAYE<br>Viveros Propios.<br>21 DE MAYO 1358.<br>TELEFONO 127.<br>GV-5-11-66                                   |
| <b>HOTELES EN VIÑA del MAR</b><br>HOTEL "ESPAÑOL"<br>Sigue atendiendo como<br>siempre a<br>Su distinguida clientela.<br>TELEFONOS 85148-46.<br>Pensión.<br>PRECIOS<br>MODERADOS.<br>VALPARAISO<br>92<br>GV-5-11-66   | <b>Residenciales EN VIÑA del MAR</b><br>RESIDENCIAL "LUCY"<br>Ofrece plazas amobladas,<br>c.a. Pension.<br>MATRIMONIOS<br>PERSONAS SOLAS<br>VALPARAISO<br>92<br>GV-5-11-66 | <b>EXCURSIONES</b><br>"TURISCOVAL"<br>Bañales vecinos.<br>Circuitos Recreativos.<br>VALPARAISO - VIÑA<br>PLAYAS<br>ERRAZURIZ 780.<br>TELEFONO 57587.<br>FRENTE ESTACION<br>PUERTO<br>GV-5-11-66 | <b>HOTELES EN VALPARAISO</b><br>"HERZOB"<br>Comida Española-Chilena.<br>ATENDIDO POR SU<br>DUEÑO.<br>Tres minutos ESTACION<br>PUERTO.<br>BLANCO 398<br>TELEFONO 4799.<br>GV-5-11-66 | <b>HOTELES EN QUINTERO</b><br>HOTEL<br>BOITE LE CAYE<br>Viveros Propios.<br>21 DE MAYO 1358.<br>TELEFONO 127.<br>GV-5-11-66                                   |
| <b>HOTELES EN VIÑA del MAR</b><br>HOTEL "ESPAÑOL"<br>Sigue atendiendo como<br>siempre a<br>Su distinguida clientela.<br>TELEFONOS 85148-46.<br>Pensión.<br>PRECIOS<br>MODERADOS.<br>VALPARAISO<br>92<br>GV-5-11-66   | <b>Residenciales EN VIÑA del MAR</b><br>RESIDENCIAL "LUCY"<br>Ofrece plazas amobladas,<br>c.a. Pension.<br>MATRIMONIOS<br>PERSONAS SOLAS<br>VALPARAISO<br>92<br>GV-5-11-66 | <b>EXCURSIONES</b><br>"TURISCOVAL"<br>Bañales vecinos.<br>Circuitos Recreativos.<br>VALPARAISO - VIÑA<br>PLAYAS<br>ERRAZURIZ 780.<br>TELEFONO 57587.<br>FRENTE ESTACION<br>PUERTO<br>GV-5-11-66 | <b>HOTELES EN VALPARAISO</b><br>"HERZOB"<br>Comida Española-Chilena.<br>ATENDIDO POR SU<br>DUEÑO.<br>Tres minutos ESTACION<br>PUERTO.<br>BLANCO 398<br>TELEFONO 4799.<br>GV-5-11-66 | <b>HOTELES EN QUINTERO</b><br>HOTEL<br>BOITE LE CAYE<br>Viveros Propios.<br>21 DE MAYO 1358.<br>TELEFONO 127.<br>GV-5-11-66                                   |

# obsequios de su producción, chacareros Quilicura testimoniaron su apoyo a Frei

La comercialización que beneficiará a la clase consumidora propusieron al Jefe del Estado.— Veinticinco carretones con un camión cargados de verduras fue el obsequio que la Primera Dama repartió entre instituciones benéficas

El fin de plantear problemas relacionados con la producción agrícola de Quilicura, un grupo de chacareros de la tierra, de la Agrupación de Chacareros de esa comuna, se reunió con el presidente de esa Agrupación, el Sr. Pedro Escobar, y del abogado de la Agrupación, Sr. Dario Valenzuela, y acompañados por el Sr. Dario Valenzuela y Fernando Buzeta.

## CON EL PRESIDENTE FREI

El abogado de la Agrupación de Chacareros, Dario Valenzuela, a la salida de la audiencia, expresó que el Primer Mandatario se había mostrado de acuerdo con los puntos de vista planteados por los chacareros. Pidieron al Presidente de la República que se les otorgara un presupuesto permanente en la Vega Central, a fin de exportar allí sus productos, los que llegarían hasta con un 80% de rebaja al consumidor. Valenzuela dijo de ejemplo el caso de las lechugas, las pesos y el público consumidor las debe comprar enseguida a 100 o 120 pesos.

Agregó que con respecto a otros puntos planteados, el Presidente Frei había manifestado que no le gustaba opinar sin conocer bien la materia, para lo cual debería conocer la opinión de las diferentes autoridades en las respectivas peticiones formuladas.

Los dirigentes de los chacareros, por su parte, ratificaron al Jefe del Estado su posición de apoyo frente a la reforma agraria y se manifestaron muy satisfechos por las proyecciones de solucionar a corto plazo los problemas presentados al Primer Mandatario.

También se refirieron los chacareros al mejoramiento de la locomoción colectiva de Quilicura a Santiago, y al respecto el diputado Fernando Buzeta informó que la Municipalidad de Quilicura ha importado chasis, los que deben llegar en pocos días más a Valparaíso, y que, debido a la cooperación del Banco del Estado y gracias a una sana política de la Subsecretaría de Transportes, esto ya es una realidad.

La entrevista, dijeron los chacareros al retirarse de la Moneda, fue muy cordial y positiva, y se prolongó por mayor tiempo que lo acordado.



Sólo un camión, por disposiciones del tránsito, pudo ingresar al sector de la Moneda, portando los obsequios de productos de chacarería de los pequeños agricultores de Quilicura. El resto de los vehículos cargados, fueron enviados directamente a las instituciones que designó la Primera Dama. EN EL GRABADO, los chacareros muestran el producto de su trabajo, con que testimoniaron su reconocimiento al Presidente Frei, por su preocupación por solucionar el problema agrario.

# CREARAN EMPRESA NACIONAL DE SEMILLAS PARA MEJORAR LA PRODUCCION AGRICOLA

Una filial de la CORFO e iniciará sus operaciones con un capital de 10 millones de escudos. Consejo de la CORFO acordó otorgar préstamos especiales para reforestación.— Se estudiará creación de planta de celulosa en Constitución.— Se otorgarán diversos préstamos industriales

El Consejo de la CORFO acordó ayer crear una Empresa Nacional de Semillas que permita impulsar en forma extraordinaria, tanto la producción como la productividad de la agricultura, mediante el mejoramiento, selección, comercialización adecuada, y eficientes abastecimientos de semillas para todos los agricultores del país.

**CREDITOS PARA REFORESTACION**  
Los estudios realizados por la CORFO y el Instituto Forestal y la Cooperación Chilena de la Madera, indican que desde 1966 la producción de papel, celulosa y madera podría generar un retorno de divisas equivalente a los US\$ 50.000.000 anuales.

**EMPRESA NACIONAL DE SEMILLAS**  
El Consejo de la CORFO acordó ayer crear una Empresa Nacional de Semillas que permita impulsar en forma extraordinaria, tanto la producción como la productividad de la agricultura, mediante el mejoramiento, selección, comercialización adecuada, y eficientes abastecimientos de semillas para todos los agricultores del país.

Con las nuevas normas de créditos aprobadas por la CORFO se impulsará el Plan de Reforestación considerado en forma especial en la Ley Forestal actualmente en conocimiento del Congreso Nacional, para aumentar el área de plantaciones a un ritmo de 50 mil hectáreas por año.

**PLANTA DE CELULOSA EN CONSTITUCION**  
El Consejo de la CORFO aprobó asimismo la destinación de US\$ 70.000 para la elaboración de un estudio de factibilidad para la instalación de una Planta de celulosa en Constitución, para aprovechar las reservas forestales en existencia en esa región.

**MUNDIAL DE SKI**  
Finalmente, el Consejo de la

## 20 Años del Grupo N° 10 de la FACH



Con el brillo que el suceso merecía, ayer se cumplió en todas sus partes el programa elaborado por la Comandancia del Grupo N° 10 de la Fuerza Aérea, para celebrar el Vigésimo Aniversario de esa Unidad. Dentro de su desarrollo se consultaban diversas competencias deportivas, izamiento del Pabellón Nacional, distribución de premios a los funcionarios distinguidos por su capacidad profesional y técnica. Esta última etapa del programa fue presidida por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire, Máximo Errázuriz, y otros jefes del Alto Mando. Poco después del mediodía, en uno de los hangares de la Unidad, se efectuó un almuerzo íntimo en el que participó todo el personal, conviviendo por igual, jefes y subalternos. EN EL GRABADO, el Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire, Máximo Errázuriz, felicita al Suboficial Lester Max Well y le entrega el premio a que se hizo acreedor.

## NADA HAY DE EFECTIVO SOBRE RETIRO DE JEFES MILITARES

EJERCITO NO HA CURSADO NINGUN DECRETO QUE SE REFIERA A LA MATERIA.

En relación con una información aparecida en su edición de ayer en un vespertino de esta capital, en que se daba cuenta del llamado a retiro de las Fuerzas Armadas de varios generales, Relaciones Públicas del Ejército desmintió que se hubiera cursado algún decreto que se refiriera a esta materia. Se indicó que un grupo de oficiales más antiguos de la institución habrían manifestado su propósito de presentar su expediente de retiro, con el objeto de facilitar a la Comandancia en Jefe del Ejército, la labor de designar nuevos cargos, pero que nada se podía adelantar en concreto.

## JORNADA UNICA TAMBIEN REGIRA PARA COLEGIOS PARTICULARES

En entrevista sostenida con el presidente de la FIDE Secundaria, Rvdo. Patricio Cejudo, el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, indicó la aplicación de la jornada única en los colegios particulares, tal como se aplicará en la enseñanza fiscal a partir de marzo del próximo año. A la reunión asistieron además, los Directores de Enseñanza Secundaria y Primaria, Alfonso Bravo y Luis Moll, y el Jefe de Alimentación de la Junta de Auxilio Escolar, Carlos Rocca. Al término de la reunión se acordó que la totalidad de los establecimientos particulares de enseñanza se adscriban al sistema de la jornada única. Los colegios particulares gratuitos recibirán por parte de la Junta de Auxilio Escolar, los almuerzos para los niños de dichos planteles. Los colegios pagados, por su parte, establecerán si temas de colaboración en el establecimiento o bien cada alumno llevará su merienda al plantel.



## A AQUELLOS QUE TENGAN INTERES EN SURGIR Y SE AYUDEN A SI MISMOS, NO LES PODRA FALTAR EL APOYO DEL ESTADO

Palabras del presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, Guillermo Le Fort, durante la entrega de 108 viviendas para los socios de la Cooperativa "El Esfuerzo" y la inauguración de las obras de construcción de otras 307 casas

Durante una ceremonia realizada ayer con asistencia de autoridades de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, de las organizaciones cooperativas y de asistencia técnica para materias habitacionales, de la Corporación de la Vivienda y de la A. A. P. "Ahorromet", se hizo entrega a 108 socios de la Cooperativa "El Esfuerzo", formada por trabajadores de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, de otras tantas viviendas ya construidas de las cuales son propietarios. En este mismo acto se procedió a la iniciación de las obras de construcción de otras 307 viviendas, para otros socios de la misma Cooperativa. Durante la ceremonia, habló el presidente de la Caja Central Guillermo Le Fort, quien expresó, entre otros conceptos, lo siguiente: "En nombre de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, me corresponde dirigirme a Uds., con motivo de la realización de esta doble ceremonia. Al hacer entrega hoy de las primeras 108 casas de esta Cooperativa, y asistir a la bendición de la primera piedra de otras 307 viviendas, no puedo comenzar estas palabras sin antes expresar mi profundo reconocimiento a aquellas personas que con imaginación, trabajo y fe en el futuro de nuestra patria, están haciendo posible esta gran labor. Me refiero especialmente a Uds., socios de la Cooperativa "El Esfuerzo", a los miembros del Directorio de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Ahorromet", al Instituto de Asistencia Técnica "ALICOOP" y a todos aquellos funcionarios que de un modo u otro están colaborando en la materialización de este proyecto. La magnitud de la obra emprendida habla por sí sola: más de 300 asociados, obreros y empleados que, en la búsqueda de mejores niveles de vida, han elegido la senda de la mutua cooperación para conseguir ese instrumento básico de todo hogar bien constituido, la "casa propia". Estas primeras 415 familias, grupo selecto de funcionarios de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, están hoy día señalando al país lo que es posible hacer cuando los grupos privados se unen en un trabajo coordinado con el Estado. Se está cumpliendo aquí, simbólicamente la promesa de S. E. el Presidente Frei, cuando ha dicho que en su Gobierno, a aquellos que se ayudan a sí mismo, a aquellos que tienen interés en surgir, no les faltará el apoyo del Estado. Formulé también sinceros agradecimientos a la Gerencia de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Ahorromet" y a su personal, quienes a pesar de las numerosas dificultades que se presentaron han logrado hacer realidad este Proyecto. Estamos ya al final del año, y antes de terminarlo deseo destacar que, en nuestro concepto, este año de 1965 ha sido un año muy fructífero en el campo de las realizaciones habitacionales cooperativas. Para demostrarlo basta decir que el Sistema de Ahorros y Préstamos ha financiado a Cooperativas durante el presente año, un total de 2.005 viviendas, de las cuales 1.021 corresponden a Santiago, y O'Higgins; 491 a Valparaíso y Aconcagua y 493 distribuidas a lo largo del país. Si sumamos estas cifras que corresponden a préstamos de Cooperativas con los de préstamos individuales otorgados por las Asociaciones durante el mismo periodo, podemos declarar con legítima satisfacción que nuestro Sistema ha financiado más de 7.000 viviendas, cumpliendo en esta forma, la cuota que se nos asignara en el Plan Popular de Viviendas para el presente año y registrando, al mismo tiempo, el más alto número de préstamos obtenido en los últimos años. El proyecto cooperativo de ustedes tiene un alcance muy especial: es el más grande planteado en Sudamérica en materia de cooperativas de viviendas. La misma denominación de su Cooperativa lo simboliza: "El Esfuerzo". La perseverancia que encierra, la audacia que representa, hace que su ejemplo de ustedes merezca ser imitado".



hizo entrega de 108 casas ya construidas para los socios de la mencionada organización cooperativa. La operación fue posible gracias a la asistencia técnica proporcionada por ALICOOP y por la Asociación de Ahorro y Préstamo "Ahorromet".

### La mejor Cena de Año Nuevo tal como en años anteriores

#### MENU DE AÑO NUEVO

- PISCO ROSA DE CHILE
- CENTOLLAS PUNTA ARENAS
- CREMA FINANCIERA
- ASADO
- PULPA CAMPESINA
- CASATTA
- NESCAFE

## Eº 20º

### ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

RONDIZZONI 2084 Casí esq. Beauchef - FONO 93963

Reserve su mesa al fono 93963

### Un menor murió carbonizado en incendio que destruyó seis viviendas

El siniestro afectó a casas de modestos moradores de la Población "Santa Adriana", de la capital. Un menor murió carbonizado, siete casas resultaron destruidas íntegramente y otras seis sufrieron daños en un violento incendio que se declaró a las 16.30 horas de ayer en la Población Santa Adriana, de la capital.

El fuego tuvo su origen en la inflamación de una cocina a parafina en la casa signada con el N° 3234 de la Manzana 127 de la población mencionada.

### La policía frustró robo a Oficina de la Compañía de Teléfonos de Chile

La policía en rápida acción frustró en la madrugada de ayer un robo a las oficinas de la Compañía de Teléfonos de Chile, que están ubicadas en calle Ricardo Lyon N° 4553, Barrio Alto, de la capital.

Revólveres en mano y encendiendo una linterna continuaron avanzando, descubriendo a Mario Cornejo Arévalo y a Carlos Díaz, conocido en el mundo del hampa por el alias de "El Burgo", revisando los muebles y

### In Memoriam



Con motivo de cumplirse el 30 del presente el 7º aniversario del fallecimiento de mi inolvidable esposo, don

**FERNANDO BLASCO OPAZO** (Q. E. P. D.)

ofreceremos en su memoria una Corona de Caridad al Hogar de Cristo.

Su esposa, Lidia Marín v. de Blasco, y familia Marín Ríos,

**DEFUNCIONES**

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor

**JOHN J. LEVER ROJAS**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas, en la Iglesia de San Ignacio (Alonso Ovalle esquina de San Ignacio).

Victoria Diban Yarur de Lever y hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

**ALFREDO HERRERA OLIVARES**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la Iglesia San Francisco (Alameda esq. Londres).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija y nieta,

**JUANITA IVON DIAZ FERNANDEZ** (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Segunda Transversal 6340 (paradero 17 de la Gran Avenida), hacia el Cementerio Metropolitano.

Los padres.

**EXPRESION DE GRACIAS**

Hortensia Sandoval vda. de Salazar y familia agradecen a todas las personas que enviaron coronas y se sirvieron acompañar en los funerales de su querido esposo, padre y hermano, señor

**JUAN GERMAN SALAZAR DIAZ** (Q. E. P. D.)

Santiago, 29 de diciembre de 1965.

Señora

**ELVIRA HONORATO DE URRUTIA**

Hoy se oficiará una misa, por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios (ex Seminario), a las 12.30 horas.

**DEFUNCION**

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la señora madre de nuestro socio,

Juan Ricardo Sánchez, doña

**NOEMI SAURIN vda. de SANCHEZ** (Q. E. P. D.)

Sus funerales se llevarán a efecto hoy jueves 30, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Apóstol Santiago, a las 10 horas partiendo el cortejo desde ésta hacia el Cementerio Católico, para lo cual rogamos la asistencia de todos nuestros socios. Sus restos están siendo velados en su casa habitación, calle El Nogal 3424 (Borja con Arica).

**FONDO DE AYUDA SOCIAL DE EE. Y OO. "LA NACION"**

## NADIA GRAY, ESTRELLA DE "LA DOLCE VITA", HABLA PARA "LA NACION":

# Trabajar con Fellini es una Experiencia Inolvidable

Nadia Gray, la strip-teaser inolvidable de la película "Dolce Vita", visita Chile en una gira de vacaciones por Sudamérica. En una entrevista exclusiva ofrecida ayer a LA NACION relató:

"Debo estar en Hollywood en la primera quincena de enero para estudiar algunos contratos para el cine y la televisión. Aproveché este tiempo de vacaciones para realizar uno de los deseos de mi vida: pasar Navidad lejos de la nieve."

Transpirando por el calor, esperó la Nochebuena en Río de Janeiro, asombrada de ver las "favelas", las callampas brasileñas con altoparlantes cantando la canción europea "Noche de Paz".

Luego visitó Buenos Aires y llegó de incógnita a Santiago el lunes pasado.

"También quería conocer Chile", agregó la bella estrella

pellirroja de 30 películas filmadas en Roma, Londres, París y Hollywood. "Chile es un nombre tan melódico y el país es tan distante..."

Nadia toma un vaso de whisky en sus manos y vuelve su cabeza con esponsividad:

"No trato de hacer un cumplido, pero tengo que confesar algo... Me he enamorado de Chile... Aquí viví feliz... Este es un pueblo alegre, simpático y acogedor. Hasta al llegar a la Aduana, se perciben esas afabidades. Abren las maletas, porque es su obligación, pero ofrecen una sonrisa al extranjero como para decir: "No se moleste por lo que estoy haciendo... y ahí mismo una comiencita a experimentar el amor por este país."

Ayer, Nadia visitó Viña del Mar y Concon, y disfrutó de nuestros pescados y mariscos

"Me sentí envidiosa cuando vi los erizos que tienen en

Chile", continúa conversando con naturalidad. "Tengo una pequeña casita en Capri, y mi deporte favorito es la búsqueda de erizos en pesca submarina. Proveo la comida de mis amigos con los erizos que son mi especialidad."

Hija de emigrantes rusos que esperaron en Alemania la vuelta del régimen zarista vendiendo joyas, Nadia nació accidentalmente en Berlín. Su familia se trasladó a Rumanía donde la actriz vivió hasta los 14 años. Un nuevo régimen marxista la hizo emigrar nuevamente a Francia.

"Hoy soy francesa", revela. "Aunque también puedo ser ciudadana del mundo. Mi profesión de actriz me hace viajar de continuo y permanezco siempre algún tiempo en diferentes capitales donde filmo."

Nadia habla siete idiomas, entre ellos el español, que aprendió en Madrid, mientras rodaba una película.

### "LA DOLCE VITA" FUE UN MARAVILLOSO DESAFÍO

Fue curioso el resultado de "LA DOLCE VITA" expresa con franqueza: "Fellini estuvo un año y medio recorriendo las calles de Roma en busca de un productor. Cuando lo encontré, este creyó que ahí perdería toda su plata... En cuanto a mí, en ese tiempo estaba hastiada con el cine y pensaba retirarme, después de haber filmado como protagonista cerca de 10 películas ninguna me dejó satisfecha."

Nadia se reclina sobre el cojín del sofá, y sigue con sus recuerdos de la película que recorrió todo el mundo con un éxito inusual.

"Me ofrecieron en "La Dolce Vita" esa parte del strip-tease. Una parte pequeña, difícil, pues era fácil caer en el ridículo. La acepté para no ser derrotista", cuenta. "La película fue un éxito que

ninguno imaginamos. Para mí, fue la maravillosa experiencia de trabajar con Fellini. Vido los impuestos, los gastos, la vida social. En su cartera de viaje traía



"Una cosa puedo asegurarle", declaró Nadia Gray, estrella de "La Dolce Vita", "volveré a Chile". EN EL GRABADO: actriz durante la entrevista exclusiva ofrecida ayer a LA NACION.

# 650.000 CUENTAS POPULARES DE AHORRO SE REVALORIZARAN HOY

A LAS 19.30 HORAS, EN UNA CEREMONIA ESPECIAL, EL MINISTRO DE HACIENDA REFRENDARA EL DECRETO QUE PONE EN VIGENCIA ESTA REVALORIZACION

Seiscientos cincuenta mil cuentas a plazo serán favorecidas con la ley que reajusta las cuentas de ahorro del Banco del Estado y cuya promulgación solemnizará hoy jueves el ministro de Hacienda, Sergio Molina, cuando refrenda esta iniciativa, en una trascendental ceremonia que se efectuará a las 19.30 horas, en la sala del Consejo de esa institución crediticia.

En el acto hará uso de la palabra, en primer término, el presidente del Banco, Raúl Deves, quien expondrá los objetivos y ventajas del nuevo sistema que entrará en vigencia y a continuación, luego de firmar el decreto promulgatorio, el Ministro se referirá a las proyecciones de la ley y a su incidencia en la defensa de la economía popular.

Cabe destacar, como lo subrayara el gerente de Promoción del Ahorro del Banco, Francisco Benavides, que para favorecer a los sectores más modestos,

vale decir el obrero, el empleado, el pequeño industrial o agricultor, el artesano, el estudiante, se ha fijado un capital máximo equivalente a una vez y media el sueldo vital anual para el departamento de Santiago. La ley establece un reajuste inicial retroactivo desde agosto a diciembre de 1965, y en adelante se procederá por año calendario. El índice que opera no podrá ser inferior al 75% ni superior al 100% del índice del alza del costo de la vida y de los precios al consumidor.

Otro antecedente importante de la ley de reajuste de las cuentas de ahorro, es que hasta la concurrencia del capital máximo anteriormente indicado, el Banco otorgará un interés del 4% más el reajuste, y en lo que exceda va a seguir subsistiendo el sistema de abonar el 10% de interés anual. El período que se tomará como base será el comprendido entre el 1º de noviembre del año anterior y el 31 de octubre del siguiente.

También asistirá a esta ceremonia el diputado Santiago Gajardo, quien fue el parlamentario informante del proyecto.



RAUL DEVES, Presidente del Banco del Estado.

## SIMBOLO RECORDATORIO DE "OPERACION TRACTOR"



Con motivo de la llegada a Chile de una partida de 300 tractores Ford, que serán entregados a los agricultores por la CORFO, mediante créditos a largo plazo, se llevó a cabo una manifestación ofrecida por el gerente de Tractor Division de Ford Motor Co. en Chile, señor Sergio Mardones R., a diversos personeros representativos de organismos gubernamentales, actividades

agropecuarias y sectores económicos. En esta reunión se refirió en conceptuosos términos a la significación nacional e internacional de esta importante importación de tractores, el señor Ricardo Isla, que concurrió al acto en representación del Ministro de Agricultura, a quien imperativos de su alto cargo impidieron asistir personalmente. También hicieron uso de la palabra el señor Alejandro Hales, presidente de la Comisión Nacional del Trigo, que opera en contacto con el Gobierno, y el señor Sergio Mardones, de la Ford Motor Company de Chile, quienes analizaron desde diversos ángulos el significado de esta importación. Al término de la reunión, el señor Mardones hizo entrega a los señores Ricardo Isla y Alejandro Hales, de sendas reproducciones en miniatura del tractor Ford, modelo 5000, de 67 HP, como un símbolo recordatorio de la activa participación que les cupo en la concertación de los acuerdos que culminaron en la llegada a nuestro país de la más im-

portante partida de tractores que ha podido disponer hasta ahora nuestros productores del agro. En el grabado se capta el momento en que el gerente de Tractor Division de Ford Motor Company en Chile, señor Sergio Mardones, hace entrega de sendas reproducciones en miniatura del tractor Ford 5000 de 67 HP, a los señores Ricardo Isla, Di-

rector General de Agricultura y Pesca, en representación del Ministro de Agricultura; Alejandro Hales, presidente de la Comisión Nacional del Trigo; Excmo. señor Embajador de Gran Bretaña, don David Scott Fox; señor Revel Dick, gerente general de P.S.N.C.; Miguel Barros, jefe del Departamento de Maquinaria Agrícola de la CORFO.

**FABRICA CARTERAS "RILOF"**  
LE OFRECE SUS ÚLTIMOS MODELOS EN TODOS LOS COLORES. También realiza  
\*HECHURAS TENIDAS  
\*TRANSFORMACIONES EN COCOPILLO, CUEROS TEVINIL Y ARREGLOS EN GENERAL  
**COQUIMBO 1170**  
Entre San Diego y Galvez.

**UNA BUENA SOLUCION PARA SUS PROBLEMAS INTIMOS**  
Si su esposa la ha abandonado, señora, y si a usted, señorita, le han conquistado su novio, no desesperen. En carta lacrada se les remitirá el secreto de cómo hacerlos volver. Trámite usted, señor, en amores, negocios, inversiones, Póla: Lotería. Indique fecha de nacimiento y sus problemas que le afligen y le vuelven de Correo se le enviará GRATIS SU HOROSCOPO PERSONAL Y FOLLETOS que le revelan lo que usted desea saber y una carta orientación, todo analizado, incluyendo una estampilla de correo para su contestación. **ESCRIBA: PROFESOR BONYARDAN CASILLA 4558. CORREO N.º 2, SANTIAGO DE CHILE. ATENCION PERSONAL Y VENTAS DE LIBRO: ALAMEDA 2510.**

**¿Escobillas Industriales?**  
Solicite sin compromiso. Visita vendedor técnico.  
Cepillos - Brochas - Pinceles - Escobillones. Modelos standard y a medida para Maquinaria Industrial - Agrícola - Textil. Calidades especiales de fibras de ixtle y de lechuga importada.  
**SOC. ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL LTDA.**  
Ibáñez 411 esq. Pinto - Fono 372963  
Por Maruri: 4 cuadras Estación Mapocho - CASILLA 6803 - SANTIAGO - 4

### AYER INICIO SUS LABORES LA COMISION ARBITRAL EN PALENA

PALENA. (Especial).— Presidida por Lord Mc Nair inició sus actividades en el día de ayer las audiencias públicas destinadas a realizar el máximo de acopio de antecedentes para dirimir la disputa fronteriza entre Chile y Argentina en los territorios de Chubut y la región chilena de Palena. Intervenir el Tribunal arbitral además de Lord Mc Nair, consideró la más alta autoridad en Derecho; L. F. Kir-

**Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas**

Se comunica a los imponentes que de conformidad a las disposiciones legales vigentes

**LA CAJA ATENDERA PUBLICO SOLO EN LA MAÑANA**

de 9 a 12, en el día 31 de diciembre en curso.

Vicepresidente Ejecutivo

### Solicita Concesión de Servicio Privado Para Instalar Estaciones de Radiocomunicaciones

Braden Copper Company, Sociedad Anónima Minera, ha presentado una solicitud pidiendo se le otorgue concesión de servicio privado de radiocomunicaciones para instalar y operar en el puerto de San Antonio una estación fija y tres estaciones móviles utilizadas por personal de la Compañía.

Se hace la presente publicación en conformidad a las disposiciones de la Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que en un plazo de treinta días se presenten las observaciones a que hubiere lugar.

**EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS**

**Su Encerradora Eléctrica en Desuso o Mal Estado (CUALQUIER TIPO DE MAQUINA)**  
**LA RECIBIMOS A CAMBIO DE UN JUEGO COMPLETO DE ESCOBILLAS PARA SU HOGAR. ¡CONSULTENOS!**  
IBÁÑEZ 411 ESQUINA PINTO. FONO 372963  
**SOCIEDAD ESCOBILLERA "LA INDUSTRIAL" LTDA.**  
(Por Maruri: 4 cuadras Estación Mapocho - CASILLA 6803 - SANTIAGO - 4

**¿Escobillas Industriales?**  
Solicite sin compromiso. Visita vendedor técnico.  
Cepillos - Brochas - Pinceles - Escobillones. Modelos standard y a medida para Maquinaria Industrial - Agrícola - Textil. Calidades especiales de fibras de ixtle y de lechuga importada.  
**SOC. ESCOBILLERA LA INDUSTRIAL LTDA.**  
Ibáñez 411 esq. Pinto - Fono 372963  
Por Maruri: 4 cuadras Estación Mapocho - CASILLA 6803 - SANTIAGO - 4

**PUERTAS TERCIAJAS**  
• SURTIDO COMPLETO PARA ENTREGA INMEDIATA.  
• CALIDAD "RECORD" TRADICIONAL.  
• PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR.  
• ADEMÁS, OFRECEMOS MADERAS DE RAULI EN BRUTO Y ELABORADAS, POR MAYOR Y MENOR.  
FABRICA: CHILOE 3970, FONO 52213, POR GRAN AVENIDA PARADERO 8 Casilla 1634  
**RECORD**



## El Ministro de Salud inauguró ayer el Hospital de Andacollo: La Serena

LA SERENA.— A las nueve de la mañana de ayer miércoles se dirigió a Andacollo, a fin de inaugurar el hospital de esa ciudad el Ministro de Salud Pública, Dr. Ramón Valdivieso.

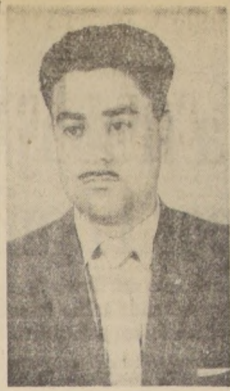
El Ministro llegó el martes en la tarde acompañado del presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, Benjamín Cid y el representante del Director General de Salud, Jorge Castillo.

Con la misión ministerial también viajaron a Andacollo el Intendente de la provin-

cia, Eduardo Sepúlveda y el jefe zonal del Servicio Nacional de Salud, Darwin Arriagada.

El acto inaugural se efectuó después de una reunión en la Municipalidad de Andacollo.

En la tarde a las siete, el Ministro regresó a La Serena para asistir a la entrega de una medalla de oro al médico serrenense, Heriberto Aguirre Peralta, quien cumple 50 años de labor profesional. (Meza, correspondiente).



VALPARAISO.— CONFERENCIA DE PRENSA.— Jaime Velasco Guerra, designado recientemente Relator Público de la Superintendencia de Aduanas, de este puerto, iniciará sus actividades con una conferencia de prensa, en que dará a conocer interesantes detalles relacionados con las actividades aduaneras en el grabado, Jaime Velasco.

## Aquí... el Puerto

ESCUELA DE VERANO.— Ayer se efectuó un almuerzo y conferencia de prensa en la Universidad Santa María para informar acerca de la nueva Escuela Internacional de Verano que se efectuará el mes de enero próximo, del 5 al 25. Al acto inaugural del 5 de enero, asistirá el Cancellor Gabriel Valdés, el Ministro de Integración Latinoamericana, diputados y autoridades de la zona.

TRIBUNAL DE CACIONES.— Ayer se reunió por primera vez el Jurado del Festival de la Canción de Viña del Mar que discernirá las canciones más bellas del año 1965. Las presentaciones de las canciones orquestadas se realizan todos los años en el Teatro al Aire Libre de la Quinta Vergara, en el mes de febrero, pero el trabajo del tribunal melódico debe iniciarse con la requerida anticipación. El año pasado resultaron triunfadoras en los géneros internacional y folklórico respectivamente, las canciones "Como una Olla", que interpretó Cecilia, y "Mano Nortina", interpretada por "Los Cuatro Cuartos".

TEMPORADA ACADÉMICA DE LA UC.— El lunes próximo se dará comienzo en la UC de este puerto a la VIII Temporada Académica de Verano, que se prolongará hasta el 11 de febrero. Se presentarán 30 cursos a cargo de 100 profesores y especial importancia dentro de la programación realizada tendrán este año los cursos relacionados con el desarrollo de la comunidad.

### ESPECTACULOS DE HOY

EN VISA DEL MAR

HOY:

OLIMPO: La mujer de papa.

### ORIENTE: Tumulto en el mar, y Rebelión en el Sudán.

REX: Diario de una camarerera.

RIALTO: El león de San Marcos, y "Pasaporte a China".

## QUINTA NORMAL: En Escuela 103 se efectuó presentación de gimnasia escolar

QUINTA NORMAL.— En el Salón-Gimnasio de la Escuela 103, se realizó una presentación gimnástica de alumnos de la provincia, partiendo en grupos de elementos del Liceo de San Antonio, El Monte y algunas escuelas de la provincia. Gran interés despertaron varios números del personal de la Escuela de Especialidades de la Aviación a cargo del profesor de Educación Física de ese plantel, Moisés Silva, como asimismo de la gimnasia rítmica presentada por alumnas.

Este acto se desarrolló a continuación de la entrega que efectuó el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, de un equipo atlético a la Escuela 103, quien en su improvisada presentación dió en claro los propósitos del Gobierno de ir en ayuda directa de los niños de la comunidad, el objeto de resguardar el físico de ellos, y llevar por éste y otros medios, a tener hombres vigorosos y sanos. (Silva, correspondiente).

## EXPOSICION DE PRODUCTOS DE EE. UU. REALIZARAN EN VALPSO.

VALPARAISO.— A bordo del "Santa Elisa", mercante que arribó a Valparaíso el lunes pasado en viaje desde Nueva York, llegó la "Mobile Trade Fair", Exposición móvil de productos norteamericanos. Esta exposición cuenta con el auspicio del Departamento de Comercio de Estados Unidos y está autorizada para ser presentada en nuestro país por el Congreso.

Esta muestra presentará equipos realizados en 25 industrias de U.S.A. y ha recorrido ya un total de cuatro de los seis países establecidos en el programa de intercambio industrial.

La exposición ya fue presentada en Venezuela, Panamá, Colombia, Ecuador, y ahora a partir del sábado 8 de enero será expuesta en Viña del Mar, en la cancha de la Refinería de Azúcar de la Ciudad Jardín.

El acto inaugural contará con la asistencia de la primera autoridad provincial, Enrique Vicente, de los Alcaldes de Valparaíso, Juan Montedónico y de Viña del Mar, Juan Andueza; como también de diversos representantes de las industrias de la zona y de autoridades de la provincia.

Esta muestra de productos elaborados por la industria norteamericana permanecerá en Viña del Mar hasta el día 11; para ser trasladada posteriormente a la capital.

Los productos que serán expuestos, vienen en 6 vagones transportables y desarmables, pesando cada uno de ellos 5 toneladas.

### FARMACIAS DE TERNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO.

FRANCESA: En calle Cochran-Márquez.

BUJANDA: En Plaza Ecuador 600.

VIENESA: En calle Coiñ 2763.

MAÑANA:

EL LEON: En calle Esmeralda 1141.

MAGNA: En Avda. Pedro Montt 1999.

INGLESA: En Pasaje Quillota 20.

EN VISA DEL MAR: HOY:

CHORRILLOS: En calle Alvarez 1384.

ORIENTE: En calle Quillota 550.

MAÑANA:

BEDOYA: En calle Valparaíso 387.

WASHINGTON: En calle 5 Oriente 1363.

## La Aduana de Valparaíso recaudó en once meses Eo 401.171.493,57

VALPARAISO.— Un mayor ingreso de Eo 128.523.689,74 se registró en la renta aduanera entre enero y noviembre, de este año, con respecto a igual período de 1964.

Esta cifra se desprende de un informe estadístico remitido por la Superintendencia de Aduanas al Ministerio de Hacienda, luego del balance realizado por los ejecutivos del servicio y que señala el aumento que la renta aduanera ha registrado en el presente año.

El informe indica que la renta en los primeros meses del año asciende a Eo 401.171.493,57, en tanto que la del año pasado, en igual período, fue de los Eo 272.647.803,53.

Señala, también, que la renta de noviembre llegó a Eo 47.731.865,74, suma de la cual se percibieron por la Aduana de Valparaíso un total de Eo 37.345.596,69.

## Papas a bajo precio expenderán desde hoy: Valparaíso

VALPARAISO.— Un total de 300 sacos de papas serán distribuidos por la Empresa de Comercio Agrario, a los comerciantes que atienden el mercado de Belavista, y que cubre las necesidades de gran parte de la población.

Esta distribución se hará a partir de hoy y por intermedio de los personeros de CONCI en Valparaíso.

Este producto será vendido al público consumidor a menor precio que el oficial, medida que fue adoptada por los comerciantes del mercado, como una forma de contribuir con la campaña antinflacionaria sustentada por el Gobierno y propugnada en toda la zona por los ejecutivos del Comando Nacional contra la Inflación.

Se espera que con este abastecimiento extraordinario de 300 sacos de papas, se cubra en parte la demanda existente en esta ciudad, la que reducirá en estos últimos días del año en curso.

## 300 tractores para la Reforma Agraria llegaron a Valpsó.

VALPARAISO.— A bordo del mercante "Potosi", procedente de Liverpool, arribaron a Valparaíso los 300 tractores con que se realizarán los trabajos determinados por la Reforma Agraria en el país. Con este motivo, directivos de la firma Ford, que se encargó de la importación de las maquinarias, ofreció a las 13 horas de ayer un almuerzo a la prensa y autoridades de la zona, en el Hotel Miramar.

## JUNTAS VECINALES DE LINARES LABORARON PLAN DE TRABAJO

LINARES.— Se realizó en Linares una reunión de dirigentes de juntas vecinales en el despacho del Intendente de la provincia. Fue programada por la Delegación Provincial de Promoción Popular, con el objeto de estudiar los aspectos sobre dotación de teléfonos públicos a las poblaciones, establecer los aportes de las juntas de vecinos y las actividades más urgentes. Asimismo se informó acerca del programa en los centros sociales.

Gutiérrez, delegado provincial de Promoción Popular, informó que reuniones similares se están realizando en San Javier y Parral con participación de los gobernadores. En San Javier, Gutiérrez dictó un Curso de Difusión y preparación de promotores voluntarios. Asistieron cuarenta y cinco personas y los temas tratados fueron: Realidad de la organización chilena; Fundamentos ideológicos de Promoción; y Cómo debe realizarse la Promoción. En la población Arrau Menéndez, de Parral, esta Delegación asesoró una Jornada de Capacitación de Dirigentes de Juntas de vecinos y centros de madres durante seis días. El curso contó con una asistencia media de 50 personas.

La Delegación Provincial de Promoción Popular en Linares, ha elaborado un programa general de Capacitación hasta el 30 de marzo, que consista, once jornadas de difusión; un curso intensivo de preparación de profesores; y un curso de preparación básica para obreros que hasta ahora no hayan tenido oportunidad de seguir estudios técnicos. Este curso se desarrollará durante un mes. (El correspondiente).

Como secretario Geográfico de la zona, el Director de la Oficina de Linares, informó que reuniones similares se están realizando en San Javier y Parral con participación de los gobernadores. En San Javier, Gutiérrez dictó un Curso de Difusión y preparación de promotores voluntarios. Asistieron cuarenta y cinco personas y los temas tratados fueron: Realidad de la organización chilena; Fundamentos ideológicos de Promoción; y Cómo debe realizarse la Promoción. En la población Arrau Menéndez, de Parral, esta Delegación asesoró una Jornada de Capacitación de Dirigentes de Juntas de vecinos y centros de madres durante seis días. El curso contó con una asistencia media de 50 personas.

La Delegación Provincial de Promoción Popular en Linares, ha elaborado un programa general de Capacitación hasta el 30 de marzo, que consista, once jornadas de difusión; un curso intensivo de preparación de profesores; y un curso de preparación básica para obreros que hasta ahora no hayan tenido oportunidad de seguir estudios técnicos. Este curso se desarrollará durante un mes. (El correspondiente).

La Delegación Provincial de Promoción Popular en Linares, ha elaborado un programa general de Capacitación hasta el 30 de marzo, que consista, once jornadas de difusión; un curso intensivo de preparación de profesores; y un curso de preparación básica para obreros que hasta ahora no hayan tenido oportunidad de seguir estudios técnicos. Este curso se desarrollará durante un mes. (El correspondiente).

## CITASE

reunión de asamblea anual ordinaria a los miembros de la Corporación Metodista para el día sábado 8 de enero, a las 14 horas en primera citación, y a las 14.45 en segunda citación, en el Santiago College calle Lota N° 2465.

El Directorio

SI UD. VIVE EN PROVINCIAS: MANDENOS LETRA BANCARIA. ORGANIZACION "LINKS" UNION AMERICANA 148

## PARA QUE UD. SEA BACHILLER EN ENERO

Pidanos hoy mismo nuestras CARTILLAS GRADUADAS que contienen los más variados casos, con sus posibles de aparecer en estas pruebas, con sus interpretaciones, racionios, planteamientos, ejecución y resultados.

SOLO Eo 25.—

TELEVISORES "MOTOROLA" REFRIGERADORES "HUMBOLDT" EN TODOS SUS TIPOS SAN ANTONIO 282

## Nueva Ruta de Lufthansa a partir del 12 de Enero de 1966

Ahora desde

# Santiago a Nueva York y Frankfurt

sin transbordo en **BOEING 707** Intercontinental de Jet

# Lufthansa

| DOS VUELOS SEMANALES |                    |                     |
|----------------------|--------------------|---------------------|
|                      | DOMINGOS           | MIÉRCOLES           |
| SANTIAGO Sale:       | 09.30 hrs.         | 08.30 hrs.          |
| LIMA Llega:          | 11.55 hrs.         | 10.55 hrs.          |
| LIMA Sale:           | 12.40 hrs.         | 11.40 hrs.          |
| GUAYAQUIL Llega:     | ↓                  | 13.25 hrs.          |
| GUAYAQUIL Sale:      |                    | 14.10 hrs.          |
| JAMAICA Llega:       | 17.05 hrs.         | 17.05 hrs.          |
| JAMAICA Sale:        | 17.55 hrs.         | 17.55 hrs.          |
| NUEVA YORK Llega:    | 21.25 hrs.         | 21.30 hrs.          |
| NUEVA YORK Sale:     | 23.00 hrs.         | 23.00 hrs.          |
| FRANKFURT Llega:     | 12.30 hrs. (LUNES) | 12.30 hrs. (JUEVES) |

NOTA: TODAS LAS HORAS SON LOCALES



## 4 VUELOS SEMANALES de Lufthansa a EUROPA

LUNES Y VIERNES VIA ATLANTICO SUR DOMINGO Y MIERCOLES VIA ATLANTICO NORTE

Todos los vuelos COMIENZAN en Santiago en la mañana

Consulte a su Agente de viajes o a ULTRAMAR, Agentes Generales de Lufthansa para Chile, Stgo. Agustinas 1080-Valpo. Blanco 853

A TRAVÉS DEL ENGAÑO Y LA TERGIVERSACION:

# Políticos quieren arrastrar a trabajadores del cemento a la misma aventura vivida por 17 mil mineros del cobre

Asamblea rechazó ayer el decreto de reanudación de faenas.— El Subsecretario del Trabajo cumplió en La Calera una misión informativa y de contactos con la única finalidad de buscar solución al conflicto que está gravitando sobre la economía general del país.— A causa de la falta de cemento, Pizarro redujo a dos días la semana de trabajo.— Hoy movilizarán en ese centro los stocks de bodega de más de un millón de sacos

Las mismas tácticas que los elementos políticos de la extrema izquierda emplearon en la huelga de la Gran Minería del Cobre, a través del engaño y la tergiversación de los hechos, es la que se está practicando ahora con los trabajadores de la Industria del Cemento de La Calera. Las versiones dadas por la prensa adicta a esa posición, acerca del viaje del Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, son falsas y no corresponden a la realidad. Emiliano Caballero se trasladó a La Calera para reunirse con la directiva sindical e informarla acerca de los alcances del Decreto de Reanudación de Faenas. El diálogo sostenido fue cordial, ya que

la autoridad se concretó a respuestas a las preguntas hechas por los propios dirigentes, respecto a las alternativas de este decreto.

**LO QUE DICE EL MEMORANDUM**  
El memorándum que el Subsecretario del Trabajo entregó a los dirigentes sindicales, a la empresa y al interventor, para conocimiento de tales condiciones, dice textualmente lo siguiente:

De conformidad con el establecido en el N.º 4 del Decreto Supremo N.º 460 del Ministerio del Trabajo, de fecha 22 de diciembre de 1965, las condiciones en que se reanuda las faenas en la Empresa Industrial El Melón, Sociedad Anónima, de La Calera, son las siguientes:

1.—Los salarios se reajustan en un promedio de 30,8%, de acuerdo a la siguiente escala:

| CATEGORIA               | Journal Actual | Nuevo Journal | % de Aumento |
|-------------------------|----------------|---------------|--------------|
| 1) Jornaleros           | \$ 5.200       | \$ 7.000      | 34,20        |
| 2) Oficial de 4a.       | 5.250          | 7.000         | 33,50        |
| 3) Oficial de 3a.       | 5.380          | 7.200         | 33,90        |
| 4) Oficial de 2a.       | 5.330          | 7.300         | 32,10        |
| 5) Oficial de 1a.       | 5.650          | 7.400         | 31,00        |
| 6) Maestro de 3a.       | 5.825          | 7.500         | 28,90        |
| 7) Maestro de 2a.       | 5.925          | 7.700         | 30,00        |
| 8) Maestro de 1a.       | 6.100          | 8.000         | 31,20        |
| 9) Especialista de 3a.  | 6.980          | 9.000         | 29,00        |
| 10) Especialista de 2a. | 7.400          | 10.000        | 35,20        |
| 11) Especialista de 1a. | 7.800          | 10.000        | 28,20        |

**BENEFICIOS SOCIALES**  
2.—El aumento en los beneficios que actualmente se otorgan y que son función del salario base será de 30,8%.  
3.—Asignación familiar: se aumenta a \$ 25 por carga mensual.  
4.—La asignación de casa se aumenta a \$ 50.  
5.—Asignación escolar: pendiente para discusión de las partes.  
6.—Asignación de natalidad: se aumenta a \$ 30.  
7.—Asignación de matrimonio: se aumenta a \$ 100.  
8.—Agüinido de Pascua: se aumenta a \$ 80.



La señorita Verónica Torres Palma ha recibido su título como experta en Penicuiera. La señorita Torres ha egresado de la Escuela Vocacional N.º 45, de Quinta Normal. Es Directora de esta Escuela de Enseñanza Vocacional la distinguida Maestra Señorita Josefina Soto.

## Sólo en diez meses Sedylán S. A. C. construyó y habilitó su Moderna Hilandería Diversificada que se inauguró ayer

Positivo respaldo del Eximbank, Banco del Estado de Chile y Banco Central de Chile, posibilitó este valioso aporte al mayor desarrollo de nuestra industria textil. Seis mil husos caracterizan la capacidad productora de la nueva hilandería, provista por las más modernas maquinarias de Saco-Lowell, de Greenville, South Caroline, EE. UU.



Sedylán S. A. C., la moderna manufactura de sedas, lanas y algodonos, muestra sus dimensiones en Vicuña Mackenna N.º 3150.



Grupo de las modernas máquinas Saco-Lowell, cuya línea ha sido instalada en la modernísima Hilandería Sedylán que se inauguró ayer, contigua a la misma planta manufacturera.

El desarrollo y modernización de la industria textil chilena cuentan desde ayer con un valioso aporte al mayor desarrollo de nuestra industria textil. Seis mil husos caracterizan la capacidad productora de la nueva hilandería, provista por las más modernas maquinarias de Saco-Lowell, de Greenville, South Caroline, EE. UU.

### CONSTRUCCION ACCELERADA

Llama la atención el hecho de que sólo en diez meses Sedylán S.A.C. haya dado cima a esta empresa, lapso que comprende la edificación de más de 4.000 metros cuadrados, la importación e instalación de las modernas máquinas proveídas por la afamada firma norteamericana Saco-Lowell. Ello ha sido posible gracias a la preferente atención del Eximbank y las facilidades pro-

porcionadas a la industria impulsora por parte de las instituciones crediticias chilenas, con el Banco del Estado y el Banco Central de Chile, como asimismo de las autoridades rectoras de nuestra economía nacional. El costo de la Hilandería Sedylán alcanza a un millón de dólares.

### PUANZA INDUSTRIAL

Hace poco más de 30 años, don José Ananías Lamas creó la industria Sedylán, Manufactura de sedas, lanas, mohos y algodonos, iniciando en la Avenida Pedro de Valdivia el primer pedicelo de una organización textil que, a poco andar, alcanzaría un desarrollo progresivo. En 1943 Sedylán S.A.C. levantó su actual planta manufacturera en Vicuña Mackenna 3150.

Al sensible fallecimiento de don José Ananías Lamas, su hijo Jorge Ananías Halabí prosiguió, junto a sus hermanos Víctor, Fernando y Guillermo, la labor de su progenitor. Al desaparición de don Jorge, en 1959 Sedylán quedó bajo la dirección de don Víctor Ananías H., como presidente de la sociedad, y los señores Fernando y Guillermo Ananías H., como Gerentes.

## Una investigación en la contabilidad de "Cemento Melón" acordó la Cámara

Huelga de la empresa fue analizada por la Corporación— Reanudación de faenas dictada por el Gobierno beneficia a toda la construcción y a los trabajadores de esa industria

Hacer una completa investigación en la contabilidad de la Empresa Cemento Melón acordó la Cámara de Diputados en la sesión especial efectuada ayer con el objeto de analizar la huelga que afecta a los trabajadores de dicha empresa.

Durante el debate intervinieron parlamentarios de todas las tendencias políticas, quienes expusieron sus puntos de vista sobre el paro que lleva ya más de cuarenta días de duración.

El primer parlamentario que usó de la palabra fue el comunista Luis Cantero, quien lanzó ataques contra el Gobierno, señalando que la huelga se ha agravado enormemente en los últimos días.

A nombre de la Democracia Cristiana, el diputado Gustavo Cardemil refutó los argumentos de la oposición señalando que para considerar la actitud del Gobierno con respecto a esta huelga se debe mirar antes que nada la situación en que se encuentra el país. Dijo que el decreto de reanudación de faenas dictado por el Gobierno obedece, primero, a un voto aprobado por la Cámara en que se apoyó esa idea de reanudar las faenas y, por otra, a que la huelga ha causado graves daños económicos al país y especialmente al gremio de la construcción.

Agregó que actualmente se encuentran paralizadas todas las obras públicas y por lo tanto esto perjudica directamente a la clase trabajadora ya que sin materia prima no se puede entregar poblaciones a miles de familias que las reclamaban insistentemente.

Cardemil repudió en forma enérgica la actitud asumida por el diario "El Siglo" que tergiversa los hechos y falsea totalmente la verdad con respecto a la actitud asumida por el Subsecretario del Trabajo Emiliano Caballero.

Señaló Cardemil que durante la visita de Emiliano Caballero a la industria conver-

sió con el Comité de Huelga y se acordó que los obreros tendrían plazo de 24 horas para estudiar la proposición de la Cámara.

### Comisión que estudia problemas de Correos elige hoy directiva

En el despacho del Ministro del Interior, Bernardo Leighton, se reunió ayer la Comisión Especial Tripartita, que se creó recientemente, por resolución interna de ese Ministerio, con el fin de solucionar los problemas que afectan al Servicio de Correos y Telégrafos. La reunión tuvo por motivo oficializar los nombramientos de los miembros que la formarán e informar al Ministro, que a las 10.30 horas de hoy elegirán presidente y secretario.

Integran la Comisión, Manuel Manson, Abogado Jefe de la Sección Administrativa del Ministerio del Interior, y el Jefe de Presupuesto de Capital de la Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda; Fernando González Labbé, en representación del Gobierno; por la Dirección General de Correos y Telégrafos, el Intendente del Departamento de Estudios Oscar Herrera Carroño y el Asesor Jurídico, Enrique Molina Bustos; por la Asociación Postal Telegráfica, su presidente, Hernán Flores Opazo, y el vicepresidente del mismo organismo, Apolinario Cuevas Matus.

La Comisión se abocará al estudio de las siguientes materias: Determinación de las plantas nomenclatura, rentas y grados del personal de Correos y Telégrafos; requisitos de incorporación a las diferentes plantas; revisión del régimen de tarifas postales y telegráficas; y el estudio de la reestructuración orgánica del Servicio. El informe será entregado en un plazo no superior a 90 días.

del Gobierno. Además — explicó Cardemil— la empresa no aceptó la proposición del Gobierno de conceder un reajuste de 30,8% en los salarios de los trabajadores, y por lo tanto también tendría un plazo perentorio de 24 horas para aceptar el reajuste propuesto por el Gobierno. Señaló que si la empresa no acepta el estudio realizado por las autoridades sería intervenida por el Estado.

"Todas estas cosas desmienten terminantemente lo afirmado — las mentiras que el diario "El Siglo" publica respecto de la huelga de Cemento Melón.

Por su parte la diputada socialista Carmen Lazo, insistió en que se oficie al Ministro del Interior a fin de que se investiguen ciertos despidos que las empresas constructoras realizan en algunas faenas.

Más adelante intervino el diputado demócrata cristiano Jorge Santibañez quien criticó duramente la actitud asumida por los monopolios de la derecha quienes tienden a la explotación de la clase asalariada. "Debemos de ir — agregó— testimonio ante la historia de que la derecha que ha gobernado durante 150 años este país, sea destruida de una vez por todas."

El parlamentario solicitó a la Corporación que se oficie al Ministro de Hacienda con el objeto de que la Dirección de Impuestos Internos intervenga en la empresa de Cemento Melón y realice una investigación en la contabilidad de la empresa a partir del año 1948.

El diputado Patricio Phillips atacó a Santibañez, aduciendo una serie de argumentos que fueron posteriormente rebatidos por el propio diputado demócrata cristiano.

Intervinieron también Eduardo Sepúlveda, demócrata cristiano, Samuel Fuentes, radical; Mario Palestro, socialista, y Luis Guastavino, comunista.

Al término de la sesión fue aprobado el proyecto de acuerdo presentado por el Partido Demócrata Cristiano y que urge lo siguiente:

La Cámara acuerda solicitar se oficie al Ministro de Hacienda para que la Dirección de Impuestos Internos intervenga en la contabilidad de la empresa El Cemento Melón y de todas las compañías subsidiarias a partir del año 1948; acuerda también que la planta eléctrica de Los Quilicos, de propiedad de dicha empresa, sea intervenida y se investigue su contabilidad, además de recomendar que la administración de la planta pase a manos de la ENDESA.

Por último, la Cámara acordó reiterar al Ejecutivo el deseo de que la CORFO adquiere las acciones de la empresa Cemento Melón.

**CABLE DE ACERO**  
GALVANIZADO Y NEGRO  
Stock permanente  
6-12-7 6-24-7  
6-7-1 6-19-1  
6-27-1 6-37-1  
de 14 a 34 diámetro.  
REICH Y CIA. LTDA  
Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3786  
Fonos: 90206-97328

**E.º 500 GRATIFICARE**  
a quien dé datos que permitan ubicar camioneta OPEL 1957, doble rueda trasera, color azul, con barandas de madera y patente JO-569 — El Monte.  
Fonos 65324 - 95441

**Ministerio de la Vivienda y Urbanismo**  
**CORPORACION DE LA VIVIENDA**  
**PROPUESTAS PUBLICAS**  
EJECUCION DE DIVERSAS OBRAS EN POBLACIONES "HUERTOS OBREROS SANTA ROSA" Y "LA CALERA", DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL, AMBAS DE LA CALERA, PROVINCIA DE VALPARAISO

Se solicitan Propuestas Públicas para la ejecución de diversas obras en las Poblaciones "Huertos Obreros Santa Rosa" y "La Calera" del Servicio de Seguro Social, ambas de la ciudad de La Calera.

Se solicitan Propuestas Públicas para la ejecución del Ancantarillado Domiciliario en la Población "Colina", de Colina, provincia de Santiago.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución del Ancantarillado Domiciliario en la Población "Colina", de Colina, provincia de Santiago.

## Ayer se efectuó el 92º Sorteo Nac. de Boleas de Compraventas

Con el gordo de \$ 100.000 resultó favorecida la Boleta N.º 96124, emitida el día 6 de noviembre de 1965, por Soc. Agrícola de Nuble y Rupanco, de Vallepar.

Resultó favorecida con el GORDO DE CIEN MIL ESCUDOS, la Boleta N.º 96124, emitida el día 6 de noviembre de 1965, por la Soc. Agrícola de Nuble y Rupanco, Hacienda Atacama, de Vallepar.

**Legaron Centollas**  
ESTABLECIMIENTOS MERVILLES  
PARA LLEVAR O SERVISSE  
RONDIZZONI 2082

**PARTY PLANNERS**  
ORGANIZADOR DE FIESTAS  
Casamientos - Banquetes - Cumpleaños  
Bautizos - Coteles - Comidas - Primeras Comunion - Aniversarios de Bodas  
pasos campestres y a la playa.  
Atención dentro y fuera de Santiago  
Informes: 80634. Ahumada 56, Of. 4. Siglo.

**AGRICULTOR**  
APEROS PARA LABRANZA EN C A N A M O Y SUELA  
**REICH Y CIA. LTDA.**  
Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3786  
Fonos: 90206-97328

**HOY DIA**  
JUEVES  
DIA DE USAR DOLY PEN

**Nuevas pensiones y otros beneficios**  
concedidos en el mes de septiembre  
el Servicio de Seguro Social

La Institución ha concedido durante el mes de septiembre de 1965, las siguientes pensiones y otros beneficios a asegurados:

|  |          |            |
|--|----------|------------|
| 2.261 Pensiones de vejez concedidas de acuerdo con la Ley 10.383 por un monto mensual de ...   | PROMEDIO | \$ 198.070 |
| 121 Pensiones de vejez concedidas de acuerdo con la Ley 15.386 por un monto mensual de ...   | PROMEDIO | 3.148      |
| 524 Pensiones de invalidez concedidas de acuerdo con la Ley 10.383 por un monto mensual de ...   | PROMEDIO | 46.050     |
| 560 Pensiones de viudez concedidas de acuerdo con la Ley 10.383 por un monto mensual de ...  | PROMEDIO | 28.968     |
| 455 Pensiones de viudez concedidas de acuerdo con la Ley 15.386 por un monto mensual de ...  | PROMEDIO | 16.463     |
| 763 Pensiones de orfandad concedidas de acuerdo con la Ley 10.383 por un monto mensual de ...  | PROMEDIO | 9.238      |
| 201 Pensiones de orfandad concedidas de acuerdo con la Ley 15.386 por un monto mensual de ...  | PROMEDIO | 1.580      |
| 30 Pensiones de orfandad concedidas de acuerdo con la Ley 15.386, Art. N.º 26, por un monto mensual de ...   | PROMEDIO | 1.400      |
| 27 Pensiones concedidas de acuerdo con la Ley 10.986, con concurrencia de otras Cajas hasta enterar la cantidad calculada conforme a la Ley 10.383. Monto mensual que corresponde al Servicio de Seguro Social ... | PROMEDIO | 1.131      |
| 301 Aumentos concedidos por Art. 3º de la Ley 10.383. Acuerdo H. Consejo N.º 49 de 17 de diciembre de 1957 ...   | PROMEDIO | 2.100      |

TOTAL DE PENSIONES CONCEDIDAS: 4.942  
TOTAL DE AUMENTOS CONCEDIDOS: 301

DE LAS NUEVAS PENSIONES CONCEDIDAS A LOS ASEGURADOS, LAS DIEZ DE MONTO MAS ALTO SON LAS SIGUIENTES:

JOVINO OSSES R. Vejez por ... \$ 418.000  
BELISARIO CAMPOS G., Invalidez por ... \$ 348.000  
FRANCISCO GONZALEZ F., Vejez por ... \$ 318.000  
JAVIER NUÑEZ V., Vejez por ... \$ 318.000  
HIRAM KRUMM A., Invalidez por ... \$ 218.000  
JOSE H. CONTRERAS M., Vejez por ... \$ 218.000  
DANIEL INZUNZA A., Invalidez por ... \$ 218.000  
ISIDRO VALDEZ V., Vejez por ... \$ 218.000  
RAMON VELASQUEZ A., Invalidez por ... \$ 218.000  
ALFONSO GAETE D., Invalidez por ... \$ 218.000

II) TOTAL PENSIONES PAGADAS EN EL MES DE SEPTIEMBRE.  
241.635 Pensiones por un monto de ... \$ 17.900.110

III) BENEFICIOS DEL D.F.L. 243 OTORGADOS DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE.

| Trámites               | Recibidos | Aprobados | Monto         | Promedio   |
|------------------------|-----------|-----------|---------------|------------|
| Cesantía               | 1.455     | 2.015     | \$ 580.090,35 | \$ 287.000 |
| Indemnización          | 2.513     | 1.663     | 338.335,61    | 203.400    |
| Solicitudes rechazadas | 1.316     |           |               |            |

IV) BENEFICIOS DEL D.F.L. 245 OTORGADOS DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE.  
N.º de obreros que reciben cargas del régimen general ... 460  
Cantidad de cargas familiares del régimen general ... 1.650  
MONTOS PAGADOS ... \$ 13.800.000

**CLINICA BOSTON**  
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO  
DE URGENCIA (ADULTOS Y NIÑOS)  
LABORATORIO CLINICO  
Atención permanente día y noche  
ALAMEDA 1616 - FONO 81921

**NOTAS SOCIALES**

por Jorge Rojas Fergie



Valeruela Searje, Pilar Edwards Me... Isabel Besa Valdivieso y Juan Ig... Alonso Ansted en uno de los últimos bailes de estreno en sociedad efectuados en el Club de Golf Los Leones.

**ALMUERZO DE DESPEDIDA.—**

Un grupo de amistades del señor Juan González, le ofreció un almuerzo en el Club de la Unión, con motivo de su viaje a Chile, donde ha sido designado Secretario Embajada de Chile en Perú.

**NEW YORK.—**

Se ha dirigido a Nueva York el señor Díaz Rodríguez.

**MATRIMONIO.—**

El día 19 horas, será bendecido en la Iglesia de los Padres Franceses, el matrimonio de la señorita Constanza Rodríguez Lazcano y el señor Patricio Ortúzar Escobar.

**CENA DE AÑO NUEVO EN EL CLUB DE LA UNION.—**

Se comunicó a los señores socios y familiares del Club de la Unión, que se encuentran abiertas las inscripciones para la reserva de mesas a la Cena de Gala de Año Nuevo que tendrá lugar el 31 del presente, en la Pampa de la institución. Mayores informes en el teléfono 61101.

**BAPTIZO.—**

Se bautizó a María Paz, hija del señor Raúl Aspilaga Barros y de la señora Rosa de Aspilaga. Fueron sus padrinos el señor Jaime Aspilaga Barros y la señora Carmen Gloria Aspilaga de Dolz.

**VIJA DEL MAR.—**

Se viajó por una temporada a Viña del Mar, don Jorge Barceló Pinto y señora María Rodolphy de Barceló.

**MEMORIAM.—**

Se oficiará en memoria del señor Agustín Ortiz, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas, en la Iglesia de San Francisco.

**MATRIMONIO.—**



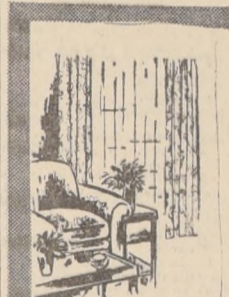
Señora Adela Zamora Guzmán, cuyo matrimonio con el señor Florenzo Perico Tavelli, será bendecido hoy a las 20 horas en la iglesia de Nuestra Señora de Luján.

**MISA**

Hoy se oficiará en memoria de la señora Elvira Honorato de Urrutia, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 12.30 horas, en la Parroquia de Los Angeles Custodios.



Señorita Gloria Daroch Merino, quien recientemente obtuvo su licencia de estudios humanísticos en el Liceo N° 1 de Niñas, "Javiera Carrera".



*El hogar*

**LA CASA MAS SURTIDA**

con tapices, velos, cortinas, altombras, cgrtonas, etc.

**Gran Sección BLANCO Y LENCERIA 2° PISO**

Taller para la confección de cortinas, fundas para muebles, etc.

Solicite presupuestos sin compromiso **FACILIDADES**

**AHUMADA 67**  
Fono 87638



**INVITACION**

La Administración de COOPEPART se complace en invitar a sus Asociados a visitar la exposición sobre "COOPERATIVISMO EN ISRAEL", que se exhibe en el 3.er piso de la Cooperativa, desde el 28 de diciembre al 4 de enero de 1966.

**PINTORAS para SEÑORAS**

Bonitos y Variados Modelos  
con cuello - sin cuello  
con mangas - sin mangas  
TODAS LAS MEDIDAS

**FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A. AV. ESPAÑA 141 TELEFONO 90362**

**CAJA DE AHORROS DE EMPLEADOS PUBLICOS**

Se avisa a los señores imponentes que de acuerdo con nuestras disposiciones reglamentarias, a contar de enero próximo debe mantenerse una imposición mínima mensual del 3% del sueldo imponible reajustado, para tener derecho a acogerse a los servicios.

En caso contrario deberá el imponente esperar que se le haga efectivo por planilla, dicho descuento, durante 3 meses consecutivos. Los señores Habilitados u Oficiales del Presupuesto pueden efectuar los reajustes de las imposiciones sin autorización de la Caja.

LA ADMINISTRACION

REGALE... PERO REGALE CON GUSTO... SKODA LE AYUDARA

FABRICA SKODA S.A. SANTIAGO

**CASINO Cerro SAN CRISTOBAL**

UN AÑO NUEVO INOLVIDABLE EN EL LUGAR MAS CERCA DEL CIELO...

**Menú N° 1.—**  
\* CAZUELA EN CHAMPAGNE  
\* CENTOLLA MUSSOLINA  
\* CONSOME ROYAL  
\* PATITO LECHE SALSA BEREUP  
\* COPA CUMBRE HELADA Nescafé

**Menú N° 2.—**  
\* WHISKY SOUR  
\* PALTAS DIPLOMATICAS  
\* CREMA FINA MORTENCIA  
\* TOURNEDO GRISSE  
\* TORTA HELADA CHANTILLY Nescafé

NOTA: DOS CUBIERTOS A ELECCION

Orquesta Fantasía - Quinteto Casino  
Música chilena con "Las Morenitas"

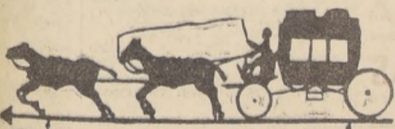
LOS CUATRO DUENDES  
BAILE DE AMANECIDA  
Reserva de mesa directamente al Casino  
FONO 371159

FUNICULAR CONTINUADO TODA LA NOCHE  
CAMINO PAVIMENTADO

**SE COMUNICA A LOS SEÑORES PASAJEROS DE LAN-CHILE QUE VIAJAN EL VIERNES 31 que con motivo de las festividades de Año Nuevo, los horarios de los vuelos serán los siguientes:**

| Vuelo N° | Desde a:               | Escalas     | Debia salir a las | Sale a las |
|----------|------------------------|-------------|-------------------|------------|
| 720      | Santiago - Iquique     | Directo     | 9.10 horas        | 7.10 horas |
| 721      | Iquique - Santiago     | Directo     | 13.40 "           | 11.40 "    |
| 500      | Santiago - Antofagasta | Directo     | 18.20 "           | 16.20 "    |
| 501      | Antofagasta - Santiago | Directo     | 22.10 "           | 20.10 "    |
| 753      | Arica - Concepción     | Iquique     |                   |            |
|          |                        | Antofagasta |                   |            |
|          |                        | Copiapó     |                   |            |
|          |                        | La Serena   |                   |            |
|          |                        | Santiago    | 10.45 "           | 8.45 "     |
| 220      | Concepción - Santiago  | Directo     | 21.55 "           | 19.55 "    |

**LAN-CHILE**



**Osteria de Providencia**  
La Casa del Banquete  
Providencia 1590 Teléfono 460291

**CENA DE AÑO NUEVO**

— MENU —

- Whisky Sour
- Media langosta salsa, a elección
- Crema Diplomática
- Filet Mignon Champignon y Papas Duquesa
- Torta helada
- Café Express
- Vino Macul
- Champagne Valdivieso
- Cotillón... Sorpresas

SHOW ARTISTICO - DOS ORQUESTAS PERMANENTES

**CUBIERTO E° 50.-**

Reservas de mesas al fono 460291

V. - TEXTO DEL DEBATE

-Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor BALLESTEROS (Presidente). En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 31a, 32a y 33a, están a disposición de los señores Diputados.

Se va a leer la cuenta.

El señor LARRAIN (Prosecretario LARRAIN). Se han recibido:

Tres oficios de S.E. Presidente de la República con los cuales incluye en la actual legislatura extraordinaria de sesiones los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza a la Municipalidad de San Miguel para contratar empréstitos.

El que denomina "Alcalde Pedro Alarón" a la calle Estrella Polar de la comuna de San Miguel.

El que modifica la ley 10.336, en lo relativo a la jubilación del personal femenino de la Administración Pública y de las Municipalidades.

El que faculta a las Municipalidades para emitir, del pago de todo impuesto municipal, las construcciones que reúnan determinadas condiciones y cuyo avalúo sea igual o superior a un sueldo vital anual del departamento de Santiago;

El que autoriza a la Municipalidad de Viña del Mar para crear el Departamento de Promoción de los Barrios Populares y consulta normas para el desarrollo de dicha comuna.

Nueve oficios del Honorable Senado:

Con los tres primeros devueltos aprobados, en los mismos términos en que hiciera esta Cámara, los siguientes proyectos de ley:

El que beneficia a los empleados y obreros que se desempeñaban en las concesiones de los Servicios de Aseo y Jardines entregadas por la Municipalidad de Providencia;

El que autoriza a la Municipalidad de Teno para ceder al Cuerpo de Bomberos de esa localidad, determinados terrenos de su propiedad; y

El que deroga el artículo 20º de la ley Nº 15.386, que otorgó el derecho a solicitar la liquidación y pago del desahucio de correspondiente a los empleados, con sus familias, con los requisitos para jubilar y continuar en actividad.

Con los tres siguientes comunico los acuerdos adoptados respecto de las observaciones formuladas por el Presidente de la República a los siguientes proyectos de ley, despachados por el Congreso Nacional:

El que autoriza a la Municipalidad de Coronel para contratar empréstitos; y

El que modifica la ley Nº 11.210, Orgánica de la Caja de Retiro y Previsión de los Empleados Municipales de la República.

Se mandaron comunicar a Su Excelencia el Presidente de la República los proyectos de ley respectivos y archivar los antecedentes.

El que reconoce servicios a las personas que se desempeñaban como secretarios de los Parlamentarios con anterioridad al 21 de mayo de 1961.

Con el séptimo, manifiesto haber instalado en las modificaciones que introduciría al proyecto de ley que exime del pago de toda contribución fiscal a los bienes raíces cuyo avalúo sea inferior a \$ 5.000, con excepción de las que indica en cuya aprobación insisto.

Con el octavo comunico haber accedido al retiro de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley, despachado por el Congreso Nacional, que beneficia a don Werner Salas Olivares.

Con el último remito a esta Cámara, donde constitucionalmente debe tener su origen, y para los efectos de que sea suscrita por el señor Diputado Ricardo Izquierdo, Honorable Diputado, que representa a esta Cámara, una moción del Honorable Diputado señor Ferrando, que declara de gravámenes la interacción de elementos quirúrgicos donados por la República Federal de Alemania, a la Clínica Austral de Temuco.

Dicinueve oficios del señor Ministro del Interior, con los que se contestan los señores Diputados que se señalan, sobre las materias que se indican:

Del señor Ochavavía, acuerdo del Banco Central respecto de una importación de medicamentos para el Servicio Nacional de Salud; y

Del señor Pontigo, instalación de la Oficina del Banco del Estado en la localidad de Andacollo.

7º.- Quince oficios del señor Ministro de Educación Pública:

Con el primero da respuesta al que se le remitió, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan;

Del señor Cademartori, vigilancia de la construcción del edificio de la Escuela Industrial de la comuna de Renca.

Con los catorce restantes se refiere a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se mencionan, acerca de las materias que se expresan:

De la señora Aguilera, pago de remuneraciones adeudadas a los profesores recientemente designados;

Del señor Cademartori, reparación del local de la Escuela Nº 48 de la comuna de Ñuñoa;

Del señor Dueñas, ampliación del edificio de la Escuela Nº 26 de Panimávida, provincia de Maipo;

Del mismo señor Diputado, construcción del grupo escolar de la ciudad de Parral;

Del señor Galleguillos, construcción de nuevos locales escolares en la provincia de Antofagasta;

Del señor Guajardo, habitación de una escuela en Puert Williams, provincia de Magallanes;

Del señor Iglesias, traslado de determinados funcionarios de la Dirección Departamental de Educación de Los Andes;

Del señor Jarpa, construcción de un local para la Escuela Nº 11, de Quiriquina, comuna de Buñes;

De la señora Marín, funcionamiento de la Escuela Vocacional Nº 4 de Santiago;

Del señor Godoy, escasez de matrícula en los establecimientos educacionales fiscales del país;

Del señor Pontigo, construcción de un local para la Escuela Nº 14 de Pama, del Departamento de Coquimbo;

De la señora Retamal, habitación de un edificio para la Escuela Industrial de la comuna de Barrancas;

Del señor Zorrilla, edificación de un grupo escolar para las escuelas Nºs. 3, 4 y 6 de Parral;

De los señores Aguirte, Meló y Montes, creación de una Escuela Primaria en la Población Eugenio Barras, de la localidad de Chiguayante.

8º.- Cuatro oficios del señor

Hermoso, provincia de Aconcagua;

Del señor Rosales, instalación de un teléfono público en la Población Granja Estadio, de la ciudad de Rancagua;

Del señor Sivori, construcción de un edificio para Correos y Telégrafos de Curcautín;

De la señora Lazo y del señor Robles, necesidad de que Carabineros se abstenga de utilizar procedimientos que puedan atentar contra la libertad de aquellos trabajadores que realizan movimientos en demanda de beneficios sociales;

De los señores Robles y Phillips, responsabilidad que le habría cabido al personal de Carabineros de Calama en los actos de violencia ejercida en contra de mujeres y niños que reclamaban el pago de indemnización familiar;

De los señores Torres y Asuero, don Luis, instalación de un Retén de Carabineros en la parte alta del Cuzco de Coquimbo; y

Del señor Fuentes, don César Raúl, y de la señora Retamal, pavimentación de la calle Independencia Sur, del barrio Parralito, de la ciudad de San Carlos.

9º.- Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores, con el que da respuesta al que se le remitió, en nombre de la señora Maluenda, y de los señores Buzeta y Escorza, y de los Diputados pertenecientes a los Comités Parlamentarios de los Partidos Comunista, Democrático y Socialista, relacionado con el asalto perpetrado a la Cancillería de la Embajada de Chile en la República Dominicana.

10º.- Diez oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con los que se refiere a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se mencionan, acerca de las materias que se expresan:

Del señor Cademartori, solución del problema de movilidad de la comuna de Maipo;

Del señor Zorrilla, otorgamiento de una subvención al Consejo Local de Deportes de Parral;

10º.- Tres oficios del señor Ministro de Agricultura con los que da respuesta a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, sobre las materias que se indican;

Del señor Garay, vigilancia de los períodos de veda en el banco de ostras de Ayutema, de Quellón;

Del señor Melo, nómina de los dueños de fundos o haciendas que han recibido créditos del Instituto de Desarrollo Agropecuario y Fomento de la Reforma Agraria, durante el presente año; y

Del señor Ochavavía, reconstrucción del baño para ovejas existentes en la localidad de Astilleros, comuna de Dalcahue.

11º.- Tres oficios del señor Ministro de Tierras y Colonización, con los que se refiere a los que se le remitieron en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se expresan:

Del señor Aguilera, otorgamiento de títulos de dominio a los ocupantes de terrenos fiscales ubicados en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo;

Del señor Millas, entrega de sitios en el fundo Los Quechues, de la comuna de San José de Maipo; y

De la señora Retamal, transferencia de dos lotes de terrenos en el sector Felanuco, para la construcción de una casa de veraneo de la Colonia Escolar de la comuna de Barrancas.

12º.- Diez oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social:

Con el primero contesta el que se le envió, en nombre de la Cámara, acerca de diversos antecedentes de la construcción de la Unidad Vecinal Portales, ubicada en la ciudad de Santiago.

Con los restantes da respuesta a los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se mencionan, relacionados con las siguientes materias:

Del señor Clavel, distribución de las utilidades de las empresas minerías de las provincias de Tarapacá y Antofagasta, entre sus empleados y obreros;

Del mismo señor Diputado, distribución del excedente del Fondo de Asignación Pátria; en la Caja de Previsión de Empleados Particulares;

Del señor Garcés, instalación de una oficina del Servicio de Seguros Social en la localidad de Sagrada Familia;

De la señora Marín, funcionamiento de los servicios del edificio de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Ricardo Cumming, de Santiago;

Del señor Millas cumplimiento de las leyes sociales en el fundo Puyamán, de Panguipulli;

Del señor Pontigo, construcción de poblaciones para los imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares en las localidades de Coquimbo y Andacollo;

Del señor Rosales, envío de diversos antecedentes relacionados con el Mineral El Tenteniente, de propiedad de la Brand Copper Company;

Del señor Valente, otorgamiento de un préstamo de fin de año a los imponentes de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado;

De los señores Galleguillos y Robles, sobre aplicación del beneficio de pensión por vejez en el Servicio de Seguro Social.

13º.- Un oficio del señor Ministro de Minería, con el que se refiere al que se le dirigió, en nombre del señor Pontigo, relacionado con la construcción de una Planta Beneficiadora de minerales de cobre en la localidad de Tambillos, comuna de Andacollo.

14º.- Informe de la Comisión Especial Investigadora encargada de estudiar las irregularidades cometidas en las armaduras automotrices y de receptores de televisión y radios, así como en la internación y venta de maquinaria agrícola y sus repuestos; de establecer un reclamo resuelto favorablemente en todo o en parte, la modificación provoca un desequilibrio respecto de los avalúos de otros inmuebles de características similares ubi-

Comando de Diputados

SESION 36ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 28 DE DICIEMBRE DE 1965

(De 16.15 a 16.58 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR BALLESTEROS

SECRETARIOS, LOS SEÑORES KAEMPFER Y LARRAIN

(Versión Oficial)

La señora Retamal y el señor Jerez, que consulta recurridos para la instalación de semáforos en la comuna de Quinta Normal.

El señor Muga, que concede pensión a don Florencio Miranda Videla.

El mismo señor Diputado, que otorga igual beneficio a doña Leonilda Toro Pérez viuda de Méndez.

16.- Una comunicación con la que el H. señor Montes solicita permiso constitucional para ausentarse del país por un período igual a 30 días.

17.- Un cablegrama del Presidente de la Asamblea Popular Suprema de la República Democrática de Corea con el que saluda a esta Corporación con motivo de la iniciación del próximo año.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Terminada la Cuenta.

La señora Retamal y el señor Jerez, que consulta recurridos para la instalación de semáforos en la comuna de Quinta Normal.

El señor Muga, que concede pensión a don Florencio Miranda Videla.

El mismo señor Diputado, que otorga igual beneficio a doña Leonilda Toro Pérez viuda de Méndez.

16.- Una comunicación con la que el H. señor Montes solicita permiso constitucional para ausentarse del país por un período igual a 30 días.

17.- Un cablegrama del Presidente de la Asamblea Popular Suprema de la República Democrática de Corea con el que saluda a esta Corporación con motivo de la iniciación del próximo año.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Terminada la Cuenta.

| Disposiciones aprobadas por la Cámara  | Modificaciones introducidas por el Senado  |
|--|--|
| ARTICULO 1º  |  |
| Moneda nacional  | Moneda nacional  |
| Gastos, Total \$ 3.203.729.000   | Ha sido rebajado a \$ 3.190.004.800  |
| PARTIDAS   |  |
| Presidencia  | Ha sido rebajada a \$ 5.352.800  |
| Ministerio de Interior   | Ha sido rebajada a \$ 242.696.000  |
| Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción   | Ha sido rebajada a \$ 202.913.000  |
| Ministerio de Educación Pública  | Ha sido rebajada a \$ 577.613.000  |
| ARTICULO 2º  |  |
| Moneda nacional  | Moneda nacional  |
| Gastos \$ 1.613.425.000  | Ha sido rebajado a \$ 1.582.935.000  |
| PARTIDA  |  |
| Ministerio de Minería  | Ha sido rebajada a \$ 54.806.000   |
| Moneda extranjera reducida a dólares   |  |
| Gastos US\$ 98.010.000   | Ha sido rebajado a US\$ 87.710.000   |
| PARTIDA  |  |
| Ministerio de Minería  | Ha sido rebajado a US\$ 3.240.000  |
| Los artículos 23, 46, 55 y 58 han sido rechazados.   |  |
| ARTICULO 91  |  |
| Ha sustituido la frase "comunicada a la Contraloría General de la República" por la siguiente: "comunicada por el Subsecretario respectivo a la Contraloría General de la República".  |  |
| El artículo 99 ha sido rechazado.  |  |
| Partida aprobada por la Cámara. PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  |  |
| Item 01/0104.  | Modificación introducida por el Senado. PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA                |
| Honorarios, contratos y otras remuneraciones. \$ 4.518.900   | Item 01/0104. Honorarios, contratos y otras remuneraciones. Se rebaja a \$ 909.800 |
| Con este ítem se podrá contratar hasta 190 personas asignadas a categorías o grados 170 y 240 a honorarios.  |  |
| Se reemplazan las cifras "190" por "99" y "240" por "170". Ha suprimido la expresión "categorías 0", y ha agregado la frase final "y otras remuneraciones".  |  |
| MINISTERIO DEL INTERIOR  |  |
| (Secretaría y Administración General). Item 05   | Incluida la suma de \$ 1.185.900   |
| Incluida la suma de \$ 1.100.000 para gastos secretos con obligación de rendir cuentas en forma global y reservada al señor Contralor General de la República.   | Se reemplaza la cantidad de \$ 1.100.000 por \$ 100.000.                           |
| Servicio de Gobierno Interior  |  |
| Item 05/02/23 va-  | Incluida la suma de \$ 9.929.700   |
| rios. \$ 9.929.700   | Se rebaja a \$ 1.673.700   |
| Incluida la suma de \$ 250.000 para dar cumplimiento al art. 3º de la ley Nº 15.230, de 1963, y otros gastos que determine el Ministerio del Interior, y \$ 9.500.000 que se pondrán a disposición de Intendentes o Gobernadores, en la forma que determine el Ministerio del Interior, para solucionar problemas urgentes de las respectivas provincias o departamentos. Para este efecto los Intendentes o Gobernadores podrán emplear directamente los fondos puestos a su disposición previa autorización del Ministerio del Interior, o entregarlos a servicios fiscales, instituciones descentralizadas o empresas del Estado en calidad de aportes o préstamos. |  |
| MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION   |  |
| 07-02-27.1 Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), decreto Nº 1.671, de 28-VI-1963. Ministerio de Justicia. \$ 1.500.000   | Ha sido rechazado.   |
| MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA  |  |
| 09-01-3-27.11 CARE ... \$ 330.000  | Ha sido rechazado.   |
| 09-01-3-27.20 Para dar cumplimiento al convenio publicado en el Diario Oficial de 30-X-66 ... \$ 3.450.000   | Ha sido rechazado.   |
| MINISTERIO DE MINERIA  |  |
| Secretaría y Administración General  | Presupuesto de Capital en moneda corriente   |
| 17-01-125.4 Departamento del Cobre ... \$ 30.490.000   | Ha sido rechazado.   |
| Presupuesto de Capital en monedas extranjeras  | 17-01-125.2 Departamento del Cobre ... US\$ 10.300.000                             |
| Ha sido rechazado.   |  |

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa propone votar cada una de las partidas modificadas por el Senado, pues el resumen que aparece en las páginas 19, 23 y 3º, correspondiente al artículo 191 del Reglamento de las modificaciones que figuran en las páginas 7º y 8º del impreso.

Si le parece a la Sala, así se procederá.

Acordado.

En votación la modificación introducida por el Senado a la partida "Presidencia de la República", que consiste en rebajar dicha partida a la cantidad de \$ 909.800, reemplazar las cifras "190" por "99" y "240" por "170", suprimir la expresión "categorías 0" y agregar la frase final "y otras remuneraciones".

El señor SILVA ULLOA.— ¿Está cerrado el debate?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Está cerrado el debate, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 191 del Reglamento de la Corporación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 59 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la modificación del Senado.

En votación la enmienda a la partida correspondiente al ítem "varios" de la cantidad de \$ 105.900, y reemplazar la suma de \$ 1.000.000 por \$ 100.000.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 30 votos; por la negativa, 61 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la modificación.

En votación la modificación introducida por el Senado al Servicio de Gobierno Interior, dentro de la partida "Ministerio del Interior".

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 29 votos; por la negativa, 60 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la modificación.

En votación la modificación a la partida correspondiente al ítem "varios" del presupuesto de Entradas y el Presupuesto Estimativo de Gastos de la Nación para el año 1966.

—Las modificaciones, Impresas en el boletín Nº 10.491-S, son las siguientes:

forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 61 votos; por la negativa, 60 votos.

En votación la modificación introducida por el Senado a la partida "Presidencia de la República", que consiste en rebajar dicha partida a la cantidad de \$ 909.800, reemplazar las cifras "190" por "99" y "240" por "170", suprimir la expresión "categorías 0" y agregar la frase final "y otras remuneraciones".

El señor SILVA ULLOA.— ¿Está cerrado el debate?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Está cerrado el debate, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 191 del Reglamento de la Corporación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 59 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la modificación del Senado.

En votación la enmienda a la partida correspondiente al ítem "varios" de la cantidad de \$ 105.900, y reemplazar la suma de \$ 1.000.000 por \$ 100.000.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 30 votos; por la negativa, 61 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la modificación.

En votación la modificación introducida por el Senado al Servicio de Gobierno Interior, dentro de la partida "Ministerio del Interior".

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 29 votos; por la negativa, 60 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la modificación.

En votación la modificación a la partida correspondiente al ítem "varios" del presupuesto de Entradas y el Presupuesto Estimativo de Gastos de la Nación para el año 1966.

—Las modificaciones, Impresas en el boletín Nº 10.491-S, son las siguientes:

En votación la modificación introducida por el Senado a la partida "Presidencia de la República", que consiste en rebajar dicha partida a la cantidad de \$ 909.800, reemplazar las cifras "190" por "99" y "240" por "170", suprimir la expresión "categorías 0" y agregar la frase final "y otras remuneraciones".

El señor SILVA ULLOA.— ¿Está cerrado el debate?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Está cerrado el debate, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 191 del Reglamento de la Corporación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 59 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la modificación del Senado.

En votación la enmienda a la partida correspondiente al ítem "varios" de la cantidad de \$ 105.900, y reemplazar la suma de \$ 1.000.000 por \$ 100.000.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 30 votos; por la negativa, 61 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la modificación.

En votación la modificación introducida por el Senado al Servicio de Gobierno Interior, dentro de la partida "Ministerio del Interior".

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 29 votos; por la negativa, 60 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la modificación.

En votación la modificación a la partida correspondiente al ítem "varios" del presupuesto de Entradas y el Presupuesto Estimativo de Gastos de la Nación para el año 1966.

—Las modificaciones, Impresas en el boletín Nº 10.491-S, son las siguientes:

# Abogados de Chile y Argentina en Tribunal Arbitral

Las amistosas relaciones entre la Argentina y Chile, y entre éstos y Gran Bretaña, permitirán arbitrar las diferencias planteadas por el conflicto fronterizo sobre la región del río Palena, afirmó Lord McNair presidente del Tribunal.

**LONDRES, 29 (ANSA).**— El Tribunal de Arbitraje constituido por el Gobierno británico para resolver el conflicto de fronteras entre la Argentina y Chile, se reunirá mañana, a puertas cerradas. El Tribunal escuchará los argumentos de los representantes de los dos Gobiernos, sobre la cuestión relativa a una franja de territorio de unas 100 hectáreas cunadas a lo largo de la frontera andina entre los dos países.

**TRIBUNAL ARBITRAL.**— El Tribunal de arbitraje, constituido por solicitud de los Gobiernos argentino y chileno, fue integrado el primer día por Lord McNair, presidente del Tribunal.

**COMUNICACION DE LORD MCNAIR.**— Lord McNair, presidente del Tribunal, declaró que el conflicto de fronteras entre Chile y Argentina, y entre éstos y Gran Bretaña, permitieron al Tribunal arbitrar las diferencias planteadas por el conflicto fronterizo sobre la región del río Palena.

**MISION DEL TRIBUNAL.**— Luego de agradecer la colaboración prestada en su tarea por las autoridades argentinas y chilenas, el presidente del Tribunal dijo que su misión será interpretar y ejecutar el laudo arbitral de 1902, que dejó sin definir una

región de 60 mil hectáreas entre los hitos 16 y 17 de la línea fronteriza.

**PRESENTACIONES DE LAS PARTES.**— El Tribunal recibió ya las argumentaciones escritas y los documentos sometidos por ambas partes. Dos funcionarios partieron para Buenos Aires el 25 de noviembre

expresó su esperanza de encontrar los medios para que las dos "naciones fraternas, nacidas juntas a la vida inhumana, puedan encontrar en un futuro cercano la realización conjunta de su finalidad común".

**PALABRAS CHILENAS.**— Por su parte, el representante oficial de Chile, Embajador Víctor Santa Cruz, declaró que su país acepta de buen grado el arbitraje, porque "lejos de obstaculizar, facilita y estimula las buenas relaciones entre las dos naciones. Este llamamiento al honor —dijo— es más obligatorio que cualquier otro medio."

**LAS DELEGACIONES.**— La delegación argentina está formada por el Doctor don José María Ruda y tres consejeros legales: Bathurst, Mervyn Head y el Profesor R. Jennings.

La delegación chilena está compuesta por el Embajador chileno en Londres, Víctor Santa Cruz, el Doctor don José Miguel Berríos y por tres consejeros, Sir Humphrey Waldock, Elinu Lauterpacht y Eric Shipton.

claró que su país acepta de buen grado el arbitraje, porque "lejos de obstaculizar, facilita y estimula las buenas relaciones entre las dos naciones. Este llamamiento al honor —dijo— es más obligatorio que cualquier otro medio."

Concluida la audiencia pública, las actuaciones continuaron ahora en forma reservada, sin que haya indicios sobre la fecha en la que el Presidente del Tribunal estará en condiciones de dictar su laudo. La misión especial enviada a la zona en disputa no iniciará formalmente sus labores hasta los primeros días de enero y se supone que tardará varias semanas en completarla.

## FRUSTRADO AYER EN SALVADOR GOLPE DE ESTADO CIVICO-MILITAR

**SAN SALVADOR, 29 (UPI).**— El Gobierno anunció que frustró un golpe de Estado, organizado con participación de civiles y militares. El comunicado no proporciona los nombres de los responsables, pero trascendió extraoficialmente que hay numerosos detenidos. En el comunicado se indica que los conspiradores tenían como meta el impedir la realización de las elecciones municipales y parlamentarias que están señaladas para el 13 de marzo. Sin embargo, no se revela la ideología que sustentan los detenidos a causa de la anunciada conspiración.

**COMUNICADO OFICIAL.**— "Un grupo de civiles y militares, en situación de retiro y abusando de las plenas libertades que vive la nación, se ha dedicado en los últimos meses a actividades tendientes a la consecución del Poder Público, según dice el comunicado, "mediante un golpe de Estado".

**PROCESO ELECTORAL.**— SAN SALVADOR, 29 (UPI).— La Junta Central Electoral inició sus labores para realizar el 13 de marzo las elecciones para la Asamblea Legislativa Nacional y de miembros de los Municipios en todo el país. La Junta emitió un decreto para iniciar la inscripción de los candidatos, estipulando como fecha límite el 10 de febrero. Prestaron juramento como miembros regulares de la Junta 42 personas, que representan los 14 Departamentos del país, y otras 42 que servirán de reemplazantes, si el caso lo requiere.



El Tribunal de Arbitraje, integrado por Lord McNair, presidente del Tribunal, y los representantes de Chile y Argentina, se reúne en un momento de la audiencia pública.

## Ofensiva de paz de EE. UU. por intermedio del Vaticano, Unión Soviética y Polonia

Mientras tanto, se mantienen suspendidas las acciones aéreas en Vietnam, cumpliendo instrucciones del Presidente Johnson.— Averell Harriman llegó sorpresivamente a Varsovia para conversaciones con el Canciller Rapacki.— Representante norteamericano en la NU visitó a Paulo VI en el Vaticano.— Visita del Embajador Kohler, de EE. UU., al nuevo Presidente de la URSS.— Agradecimientos de Ho Chi Minh al Papa por sus gestiones de paz.

**CIUDAD DEL VATICANO, 29.**— (UPI).— El Embajador de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, Arthur J. Goldberg, sostuvo hoy una entrevista con el Papa Paulo VI, en cumplimiento de una misión especial relacionada con Vietnam. Un portavoz de la Embajada norteamericana en Roma, declaró que Goldberg conversó con el Sumo Pontífice durante una hora y le agradeció en nombre de Estados Unidos el "continuos esfuerzos para buscar la paz en Vietnam".

**MISION ESPECIAL.**— Un funcionario de la Embajada, Peter Heller, declaró que Goldberg desempeña "una misión especial", que se desarrolló en secreto hasta terminar la entrevista con el Santo Padre. Heller agregó que Goldberg agradeció el llamamiento hecho por el Papa el domingo 19 del

corriente, recomendando la concertación de una tregua en Vietnam durante la Navidad, y señaló que tal pronunciamiento resultó "muy útil". El Sumo Pontífice recibió al diplomático norteamericano, a las 6 de la tarde, 17.00 GMT, sin que se hubiera formulado un anuncio previo en el Vaticano o en Washington. Heller subrayó que la misión de Goldberg es ante el Vaticano, aunque el Embajador permanecerá en Roma hasta mañana y realizará algunas visitas de cortesía a funcionarios italianos.

**CON PRESIDENTE DE URSS.**— MOSCÚ, 29.— (UPI).— El Embajador de los Estados Unidos en Moscú, Roy D. Mohler, confirió hoy durante una hora con el Presidente de la Unión Soviética, Nikolai Podgorny, mientras en todo el mundo se especulaba sobre una nueva ofensiva diplomática de los Estados Unidos para poner fin a la guerra de Vietnam. Los detalles de la conversación entre Podgorny y Kohler no fueron entregados. La Embajada de Estados Unidos en Moscú dijo que la entrevista se había efectuado, a pedido de Kohler, dentro de "la naturaleza de una visita de protocolo".

**SILENCIO OFICIAL.**— AUSTIN, Texas, 29 (UPI).— La "Casa Blanca" de Texas se aferró hoy a su norma de silencio frente a las nuevas informaciones de que algo ocurre tras bastidores en la crisis de Vietnam. El Secretario de Prensa Interino, Joseph Laitin, declaró "no tener informaciones" sobre la gestión en Varsovia del Embajador Averell Harriman. Su presencia desató las conjeturas de los círculos diplomáticos de que Harriman podría encontrarse allí para

conversar sobre la guerra en Vietnam. Interrogado sobre una información de prensa de que el Presidente Lyndon B. Johnson está dirigiendo un discurso que dirigirá a la nación, explicando por qué Estados Unidos deberá seguir la guerra en Vietnam hasta el fin, que los bombardeos en Vietnam del Norte continuarán antes de que Johnson pronuncie dicho discurso, Laitin replicó: "Nada sé de tal discurso, ni tengo idea de dónde proviene esa noticia".

## Amintore Fanfani insistió en su renuncia

**ROMA, 29 (UPI).**— Amintore Fanfani rechazó hoy la petición del Primer Ministro Aldo Moro para que permaneciera en su cargo de Ministro de Relaciones Exteriores, precipitando así una crisis política de grandes proporciones. Fanfani confirmó su renuncia en un telegrama enviado a Moro en el que agradece los elogios del Primer Ministro sobre su labor, pero reitera su dimisión.

**ORIGEN DE LA DIMISION.**— El cargo "Maestrino", como se llama a Fanfani, es también Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Su renuncia, presentada ayer, se produjo como consecuencia de su participación en un frustrado intento de lograr la paz en Vietnam que se complicó aún más debido a la entrevista que su esposa gestionó con Giorgio La Pira, ex Alcalde de Florencia, el otro personaje de la fracasada iniciativa de paz.

**CRISIS POLITICA.**— La renuncia del Ministro de Relaciones parece llevar a una crisis al ya vacilante Gobierno de Coalición. Aunque no se produzca la caída del Gabinete, su destino dudable será intensificar la desunión entre los partidarios de Moro y Fanfani dentro del Partido Demócrata Cristiano, el más numeroso de Italia, y podría tener consecuencias desfavorables para el "gran experimento político": la "apertura hacia la izquierda". La asociación de los demócratas cristianos con los socialistas, los socialdemócratas y los republicanos, iniciada por Fanfani en 1962, cuando era Primer Ministro, ha mantenido el control del Parlamento durante los últimos tres años, dejando virtualmente asistidos a los comunistas.

**CONTACTO EE. UU.-CHINA.**— Varsovia es el único lugar del mundo en el que existe un contacto oficial entre Estados Unidos y China comunista, por intermedio de los respectivos Embajadores ante el Gobierno polaco, pero según pudo determinarse, Harriman no confirió con representantes del régimen de Pekín.

**COMUNICADO OFICIAL.**— El comunicado sobre la entrevista con Rapacki dice que el diplomático, "a solicitud del Presidente Lyndon B. Johnson, puso en conocimiento del gobierno polaco, en su condición de miembro de la Comisión de los Estados Unidos para Fiscalización y Control de Vietnam, las opiniones del gobierno de Estados Unidos sobre el problema vietnamita".

## Chile conecta sus extremos con comunicaciones radiales y de TV

**LONDRES, 29 (UPI).**— La Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A. de Chile, firmó un contrato por 3.800.000 dólares con la General Electric Company Ltd. de Inglaterra, para la adquisición de un sistema de radio microondas para la zona septentrional del país sudamericano. El anuncio fue hecho por un vocero de la General Electric. Añadió que el sistema permitirá hasta 960 conversaciones telefónicas simultáneas, o la transmisión de señales de televisión en blanco y negro o en colores entre Santiago y Arica, distantes alrededor de 1.800 kilómetros.

**HARRIMAN EN VARSOVIA.**— VARSOVIA, 29 (UPI).— W. Averell Harriman, Embajador viajero de Estados Unidos, llegó hoy inesperadamente a esta capital y se entrevistó con el Ministro polaco de Relaciones Exteriores, Adam Rapacki, para considerar el conflicto de Vietnam.

**INFORME A LA NU.**— NACIONES UNIDAS, 29.— (UPI).— Estados Unidos informó oficialmente al Secretario General de la NU, U Thant, de la misión que en Varsovia desarrolla el Embajador W. Averell Harriman, según declaró un vocero de la NU.

## Un astrólogo argentino anuncia lo que traerá al mundo el año de 1966

**BUENOS AIRES, 29 (ANSA).**— En 1966 serán definitivamente derrotadas tres enfermedades hasta ahora incurables —entre ellas, el cáncer—, la Iglesia Católica, que limitará su diplomacia a sus asuntos específicos, aceptará el control de la natalidad; la situación internacional colocará a los Estados Unidos al borde de la guerra nuclear; Francia tendrá un año catastrófico; Jacqueline Kennedy actuará en política; "Ringo" Bonavena se destacará en el boxeo mundial; Castello Branco deberá dejar el poder antes de lo previsto, y la Unión Soviética, que cambiará nuevamente a sus primeras figuras políticas, se encaminará hacia el acercamiento con los Estados Unidos.

**VOILE DE SEDA**  
PARA CORTINAS Y VISILLOS  
por mayor y menor  
MONEDA 812 OF. 714

**ESTUDIE ALEMAN**  
por correspondencia  
CONSULTE EN:  
**Ahumada 47**  
DEPARTAMENTO 302

**¡SU CARTERA SEÑORA!**  
Quedará como nueva, reparada y reteñida en  
**MANCINI**  
Reparamos paraguas Recorte y no confunda:  
ALAMEDA 723, local 93.  
Pasaje Metropolitano.  
Entre Mac Iver y Tenderini

**VALPARAISO ARRIENDO**  
Departamento Amoblado  
E\$ 800 enero, dos dormitorios, living - comedor, cocina con refrigerador y menaje, toda moviliatura, 2 cuartos Plaza Victoria; entrega inmediata. Verlo y tratar:  
**BLANCO 1838,**  
Depto. 44, cuarto piso - Valparaíso (cerca Las Heras)

**MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO**  
**CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS**  
NUEVO HORARIO DE ATENCION AL PUBLICO DE LAS ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO DE SANTIAGO, VALPARAISO Y CONCEPCION  
A partir del 1º de Enero de 1966, las Asociaciones de Ahorro y Préstamo de las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción, atenderán al público de acuerdo con el D. S. No 1897 - en horario continuo de 9.30 a 17.30 horas los días de semana y de 9.00 a 12 horas los días Sábado.  
**Guillermo Le Fort Campos**  
PRESIDENTE

**JEANNE D'ARC**  
ARTICULOS DE PRIMERA COMUNION  
Estampas, cintas impresas, misales, álbumes, cuadros modernos, medallas, cadenas y artículos para regalos.  
**AHUMADA Nº 38**  
Teléfono 86601

**Pesca Submarina**  
Lanza-arpones  
Máscaras - Snorkels  
Aletas  
solamente en  
**ARMERIA ITALIANA**  
AHUMADA 64 - FONO 84766.

**LEGARON CENTOLLAS**  
PARA LLEVAR A E\$ 9.00 .KL.  
**MERVILLES**  
RONDIZZONI 2082

**HOY ULTIMO DIA**  
para comprar y optar a ganar MILLONES en «EL POZO de la SUERTE»  
Sorteo a las 19.30 horas ante el Notario Sr. Herman Chadwick Valdés  
**CASA García**  
Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

# En los Contragolpes Basó San Felipe su Triunfo Sobre Colo Colo

Roberto Rojas abrió la cuenta para los albos, a los 21 minutos, pero Bracamonte y Henríquez, delanteros de San Felipe, aprovecharon bien dos errores defensivos de la zaga colocolina y anidaron el balón en las redes a los 30 y 45 minutos, respectivamente, de la fracción inicial.— Técnicamente el encuentro fue malo y destacó en la etapa final la heroica defensa de los visitantes.— Penaron en el ataque del cacique Beirut y Moreno

Un fútbol muy desordenado y jugándose de preferencia en la mitad de la cancha, fue la tónica de ambos equipos en los minutos iniciales de la brega. Poco a poco, la oncenca alba fue adueñándose del control de la pelota y Valdes, con buenos pases en profundidad para Alvarez, creó muchas ocasiones de peligro para el arco defendido en buena forma por Galvez. Hasta ese instante, cuando se produjo el gol de Colo Colo, conseguido por Roberto Rojas, luego de un centro de Navarro desde la punta derecha, eran escasos los avances de los albos en los minutos siguientes.

Insistimos que en el campo, en esta primera fracción, se veía más equipo Colo Colo, sobre todo cuando San Felipe, al quedar en desventaja por la cuenta mínima, retrasó en demasía sus hombres y formó un compacto bloque de hasta 10 jugadores dentro de su campo. Pero Colo Colo, valeroso a repetir, erró su táctica en los 45 minutos iniciales y dio con ello, amplias facilidades a los ágiles sanfelipeños, que se fueron al descanso, con un no soñado 2 a 1, para sus colores.

golpes, aprovechando para ello, sobre todo, la lentitud de Lepe. De este modo, San Felipe logró una ventaja de dos por uno en la primera fracción. Bracamonte al recibir un buen pase en profundidad de Henríquez a los 30 minutos, y el mismo Henríquez, a los 45 minutos, anotaron los goles de su equipo. El primero, disparó a la carrera desde fuera del área, cuando saltó Soto a cortar su avance y el segundo logrado en una jugada similar a la anterior, aunque esta vez, el autor lanzó desde dentro de las 18 yardas.

Cómo se extrañó anoche en el ataque colocolino, la presencia de Beirut y Mario Moreno. Con ellos, seguramente, otro habría sido el resultado final.

Al iniciarse la segunda fracción, San Felipe pareció que cuidaría a como diera su ventaja en el marcador y retrasó totalmente sus líneas. Por otro lado, Colo Colo, insistiendo en jugar al "outside" obligó al rival a retrasar sus ubicaciones y asedió continuamente la valla de Gálvez.

**SAN FELIPE** ..... 2  
**COLO COLO** ..... 1

CANCHA: Estadio Nacional.  
PAGARON: 33.049 personas.  
SOCIOS: Colo Colo, 2.383; Unión San Felipe, 61.  
RECAUDACION: \$ 63.014,80.

ARBITRO: Domingo Massaro (más que regular).  
**UNION SAN FELIPE:** Gálvez, Cruz, Miranda e Ibañeta; Mamani y Aguilera; Henríquez, Cárdenas, Cuevas, Bracamonte y Vasquez. Entrenador: Mario Salvia.

**COLO COLO:** Soto; Montalva, Lepe y Navarro; Cruz y E. Rojas; Ramirez, Jiménez, Alvarez, Valdés y R. Rojas. Entrenador: José María Rodríguez.

**GOLES:** En el primer tiempo, R. ROJAS (CC), a los 21'. A los 30', BRACAMONTE (SF), y a los 45', HENRIQUEZ (SF). En la segunda fracción, no hubo.



EL PRIMER GOL DE COLO COLO.— Desde la derecha realizó un centro retrasado Sergio Navarro, y Roberto Rojas empujó de primera, rebotando el balón en las espaldas de su compañero Luis Hernán Alvarez. Insistió Roberto Rojas y batió a Gálvez ante la mirada expectante de Cruz, que aparece en el grabado al lado del goleador, y Aguilera, número seis de San Felipe. Hasta esos instantes dominaban los albos y nada hacía presagiar lo que acontecería antes de que terminara la primera etapa, en que el cuadro visitante se fue al descanso con el marcador de 2 a 1 en su favor.

## Defensor Arica se interesa por Pakozdy o Tassarà

LIMA, 29 (ANSA).— Los directivos del nuevo "grande" del fútbol profesional peruano, Defensor Arica, están estudiando las posibilidades de tener el próximo año un entrenador extranjero para su primer equipo y las divisiones inferiores. Para este efecto han puesto su mirada en el vecino país de Chile, donde tienen el propósito de contratar al entrenador húngaro Pakozdy o considerar una oferta de Hugo Tassarà, técnico chileno de gran actuación en el fútbol de su país y que actualmente se encuentra trabajando con las divisiones inferiores de Colo Colo.

## LA "U" SIGUE JUGANDO A LO PUNTERO: DERROTO A GREEN CROSS-TEMUCO POR 3 A 1

Con diez hombres y en desventaja en el marcador, Universidad de Chile supo encontrar la senda del contragolpe y en un tiempo decidió un partido difícil.— Campos (2) y Araya anotaron los goles del vencedor.— D'Ascenso, el de Green Cross de Temuco

Valiosos puntos logró anoche Universidad de Chile, al derrotar, por tres tantos contra uno, en su propio estadio, al conjunto de Green Cross de Temuco.

Aplicados a una faena netamente de ataque, los green-crossinos fueron quemando así sus energías, aunque hay que reconocer que en la primera etapa, el gol de D'Ascenso se justificó plenamente, como también pudieron justificarse, por lo menos un par de goles más, a no mediar por la excelente labor de Adolfo Neff, en la valla universitaria.

En la primera fracción fue superior, entonces Green Cross. Había por ello un ganador parcial, que era el equipo local, y las cosas hasta comenzar la segunda etapa, estaban claras.

Pero el panorama cambió en la segunda etapa, cuando Temuco bajó la guardia y cuando hombre a hombre y equipo a equipo, el puntero supo ser el mejor.

La figura de Rubén Marcos logró allí importantes caracteres, y en base a ello comenzó a rendir toda la ofensiva del puntero.

La faena agotadora del primer tiempo, que Green Cross no pudo resistir en la etapa de complemento, hizo mella en los locales, y los veloces contragolpes finalizados generalmente por Oleniak y Campos, fueron poniendo en jaque a la defensa albiverde, en la que comenzaron por constante asedio, a erigirse en grandes valores, Urra y Antezana.

Universidad de Chile encontró entonces línea, y su rendimiento asegurando un triunfo elaborado en la segunda etapa, cuando Temuco bajó la guardia y cuando hombre a hombre y equipo a equipo, el puntero supo ser el mejor.

Equipos: UNIVERSIDAD DE CHILE (3): Neff, Aguirre, Donoso y Juan Rodríguez; Musso y Hago; Araya, Marcos, Campos, Oleniak y Sánchez.

GREEN CROSS DE TEMUCO (1): Parra; Urra, Antezana y Ben. D'Ascenso, Benites y Mann.

GOLES: A los 41 minutos del primer tiempo, D'Ascenso abre la cuenta por Green Cross.

Segundo tiempo: A los 65 minutos, Campos (U), a los 85' Campos (U) y a los 88' Araya (U).

INCIDENCIAS: A los 15 minutos del primer tiempo es expulsado Leonel Sánchez.

U. de Chile ..... 3  
Green Temuco ..... 1

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco.  
PAGARON: 28.118 personas.  
RECAUDACION: 48.800 escudos.  
SOCIOS: De Green Cross de Chile, 37.  
ARBITRO: Claudio Tena (bien).



SU ULTIMO ESCOLLO, salva el delantero Gallardo de Universidad Católica, al eludir al meta Rubio de Rangers y luego anota su excelente gol. Desde el suelo observa Arcear el eficiente mazo zaguero talquino la maniobra de su rival, que significó el segundo tanto para la U. C.

POR 2 COLES A 1:

## En lucida faena UC ganó a Rangers

El equipo universitario logró, con buen fútbol, velocidad y fuerza, superar a su difícil adversario. Sólo en el segundo tiempo pudo Rangers equilibrar la lucha.— Tobar y Gallardo señalaron los goles cruzados.— Lagos, el descuento de los talquinos

Sólo en el segundo tiempo, de su partido con Universidad Católica, pudo Rangers transformarse en rival peligroso para el subpuntero del certamen. Antes, fue el equipo estudiantil el que mandó e impuso su ritmo a un partido, que se presumía de buen fútbol y que no desfrutó al público que concurre a presentarlo.

Todo el primer tiempo permitió ver en acción a un elenco que como el de U. Católica estableció con absoluta claridad su dominio, sobre un rival confuso frente al planter y luego de los cruzados y que además careció de fuerza de área.

Los universitarios con su fórmula ya habitual de juego en bloque, aprovechando el generoso despliegue físico de sus hombres de campo como Prieto e Ibañez, bien dirigidos por el habibio Néstor Isella. Con un Foulouxx que mantiene un estándar de juego excepcional junto a Gallardo y Tobar, este último en una noche muy

**UNIVERSIDAD CATOLICA** ..... 2  
**RANGERS** ..... 1

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: Carlos Robles, muy bien, pasa por un período brillante de su carrera referil.

**UNIVERSIDAD CATOLICA:** Vallejos, Valdés, Villarreal y Laube; Adriaola e Isella; Foulouxx, Prieto, Gallardo, Tobar e Ibañez. Entrenador: Andrés Prieto.

**RANGERS:** Rubio, Arredondo, Martínez y Romero; Azócar y Cortés; Medina, Peralta, Soto, Scandolli y Lagos. Entrenador: Adolfo Rodríguez.

**GOLES:** Primer tiempo, 9' TOBAR, con disparo desde el área grande que fue desviado por Juan Martínez. 39' GALLARDO, líquido en excelente maniobra individual un buen pase en profundidad de Tobar.

Segundo tiempo: 7' LAGOS anotó el tanto del descuento para Rangers, liquidando una buena jugada de Juan Soto.

peraba a la defensa de Rangers sin que Tobar, Gallardo o Prieto liquidaran atinadamente las excelentes maniobras del puntero estudiantil, que rayó nuevamente a gran altura.

Cierto es que los talquinos pudieron encontrar la igualdad, pero ello no significa que U. Católica haya dejado de practicar buen fútbol y que se atrinchera demasiado en su área. Por el contrario, a través de esos contraataques consiguió tantas o más oportunidades que Rangers, para anotar una nueva cifra a su favor.

Cuando los minutos finales llegaron, los católicos completaron una lucida faena con un aplicado juego de retención que les permitió mantener la ventaja mínima ante la posibilidad que la "U" cañera en Temuco.

En resumen, un valioso triunfo de Universidad Católica que cada día muestra un fútbol más fluido, de toque y muy intencionado en su ataque, logrando no sólo la victoria, sino que convencer en los mercedamientos de ese triunfo, con buenas y legítimas armas futbolísticas, ante un rival que como Rangers es siempre difícil por su juego constructivo y de ataque. Debemos señalar eso sí, que sólo en la etapa final los talquinos estuvieron a la altura del rival, ya que el primer tiempo sólo ofreció la labor convincente, vistosa y contundente de U. Católica.

**APRENDA A MANEJAR**

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. COMPRUEBELO.

**INSTITUTO "SAN MIGUEL"**

Sucursal en Sigo.: Mac-Iver 175, Of. 75.  
San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

## MUY JUSTO EL 1-1 DE O'HIGGINS Y PALESTINO

EQUIPARIDAD DE FUERZAS FUE LA TONICA GENERAL DEL MATCH

Interesante resultó el encuentro que protagonizaron en el Estadio Braden de Rancagua, O'Higgins y Palestino, que finalmente resultó empatado a un gol.

Ante el árbitro Hugo Gálvez de buen desempeño ambos equipos alinearon de la manera siguiente:

O'HIGGINS (1): Zazzali; Contreras, Vairo y Canelo; Valdivia y Retamal; Bedwell, Guerra, Desiderio Díaz y Osorio.

PALESTINO (1): Mero; Victor Castañeda; Aguiló y Cortés; Montenegro y Aravena; Troncoso; Bernardo Castañeda, H. Villar Ramírez y Villagarcía.

Muy equiparado se presentó el primer tiempo, que fue reflejado en el cero a cero que puso término a los 45 minutos. Muy cautelosos ambos cuadros reforzaron sus defensas con un buen trabajo colectivo.

En la etapa final, Palestino

asumió la ofensiva desde los primeros minutos, inquietando a Zazzali con rápidas entradas de Ramirez, Villagarcía y Troncoso. Fue, sin embargo, el equipo local quien en eficaz contraataque se hizo presente en el marcador con un excelente gol. Este fue anotado por Desiderio mediante lanzamiento de penal, por falta de Angulo. Luego de la apertura del marcador, siguió presionando Palestino, presión que fructificó finalmente con el tanto de Orlando Ramirez que fue de gran factura. El encuentro despertó interés en

los 4.744 espectadores que dejaron en las tribunas \$ 5.547,40.

Desiderio que había estado actuando en forma irregular en los anteriores encuentros se mostró anodino recuperado a pesar que en los últimos minutos se agotó. Doño Nuñez, corresponsal.

En medio de los nombrados está Adriaola de la U. Católica. En el suelo Villarreal, no puede ya volver a jugar.

al fondo Carlos Robles, como siempre, sigue con mirada atenta la maniobra, que captó el lente de Victor Rojas.



CON OPORTUNO PUNTAZO, Lagos anotó el descuento para Rangers, poniendo término a una buena jugada de Juan Soto. En medio de los nombrados está Adriaola de la U. Católica. En el suelo Villarreal, no puede ya volver a jugar.

## SANTIAGO COMPLETO SU DECIMO-SEXTO EMPATE IGUALANDO CON EVERTON A 1 EN VIÑA DEL MAR

Cancha: Estadio Sausalito de Viña del Mar. Pagaron: 4.677 personas. Socios: Everton, 715; Santiago Morning, 75. Recaudación: \$ 5.889,90. Arbitro: Luis San Martín, mas que regular.

EVERTON (1): Aguilera; L. González, Sánchez y Alvarez; Gallardo y Escobar; Arancibia, Rojas, Gallegos, Begorre y Veliz. Entrenador: Daniel Torres.

SANTIAGO MORNING (1): Fuentealba; Villanueva, Cabello y Collío; L. Ramirez; y Martínez; Paz. Lopez, Valenzuela, J. Ramirez y Capot. Entrenador: Pancho Hormazabal.

LESIONADO (Segundo tiempo): 5 minutos, VELIZ (E) abandonó la cancha a raíz de una lesión a una pierna.

GOLES.— Segundo tiempo: 27 minutos, J. RAMIREZ (SM), de penal. Servicio efectuado por falta de Gallardo a Valenzuela. 34 minutos, ESCOBAR (E), con golpe de cabeza, luego de un centro de González.

Santiago —para variar— volvió a empatar. Esta vez con Everton, en Viña del Mar, a 1. Y con el de anoche son dieciséis los empates del cuadro bohemio, lo que constituye todo un récord.

En el primer tiempo Santiago hizo méritos hasta pararse en empate. En dicho lapso, Everton estuvo des-

nunciado. Jugó muy abierto, dejando de lado el fútbol de pases cortos que le ha dado tan buenos y positivos resultados. Santiago, actuando defensivamente, controló mejor el juego, y de contrataque a punto estuvo de irse en ventaja al descanso.

Cambiaron las cosas en el segundo tiempo, Everton, a

despecho de quedar con 10 hombres por la lesión de Veliz, actuó con más vergüenza, hombría y entereza. Y buscó con ahínco la victoria. Se voló en campo rival y a no mediar que un par de tiros dieron en los paños de la valla bohemía, pudo concretar en el marcador su presión. Los bohemios se defendieron a pie firme, y con bien hilvanados contrataques lograron ponerse arriba en el marcador. Más adelante el dominio de Everton encontró eco en el tablero. Y a la postre un justo 1-1 que vino a poner las cosas en su lugar. Por lo que hizo en el primer tiempo, Santiago Morning mereció la igualdad. Y por su levantada del segundo lapso el elenco local se hizo acreedor al empate.

Encuentro que no gustó en el primer tiempo. Pero que mejor ostensiblemente en el segundo período, estando entonces a tono con lo que el público esperaba. (Armando Jorquera, corresponsal.)

MUNDIAL de Béisquetbol

16 al 30 de abril de 1966

VENTA DE ABONOS

Huerfanos 1194  
(Galería Alessandri)

LOCAL 1.900

Todos los asientos numerados en el Estadio Nacional

Pago en 4 cuotas

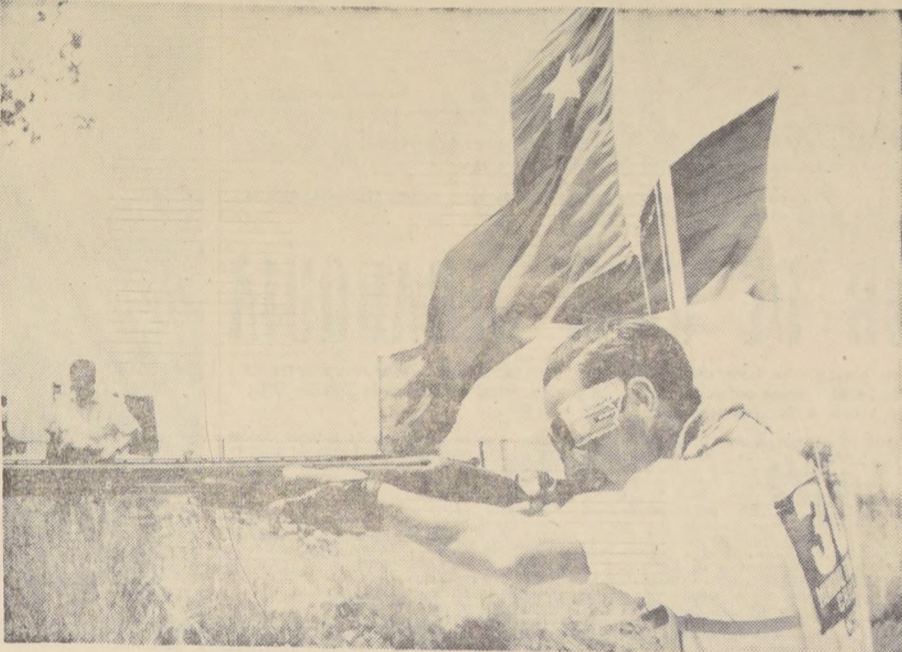
Hasta el lunes 10 de enero se podrá acceder al pago en 4 mensualidades.

Agentes oficiales visitarán en su hogar o en su sitio de trabajo en su institución social o deportiva.

SEGUNDA SECCION



**ALVARO MARCHESINI**, el arquero brasileño que nacionalizó Ecuador para enfrentar a Chile, mostró en el cotejo decisivo, ser un guardián de alta categoría. No obstante su beja esta, "voto" espectacularmente cuando fue exigido por Marcos, como lo dice la nota gráfica.



**JUAN ENRIQUE LIRA**: Pasó a los anales del deporte como el primer Campeón Mundial, de auténtico cuño y real prosapia que ha tenido Chile. De entrada se hizo del primer lugar en la disputa "Maestro Tirador" y luego del título mundial de Peana Olímpica en el Torneo de Santiago.



**COLOMBIA**: Tuvo en su cuarteto de Persecución Olímpica, formado por Martín "Cochise" Rodríguez, Severo Hernández, Juan Saldarriaga y Mario Escobar, un conjunto de calidad mundial. Ganó en el Americano de Ciclismo de Santiago, dicha prueba y con el excepcional registro —desconocido en Chile— de 4,46,5.

### LO QUE FUE 1965 PARA EL DEPORTE:

# Fútbol, Tiro y Ciclismo: Hechos Salientes

Las eliminatorias de la Copa Jules Rimet y sus incidencias en el torneo hexagonal de enero; el triunfo de Colo Colo ante la URSS, y el liderato de la "U" en el certamen oficial, fueron lo destacado. Un mundial brillante proporcionó el Tiro al Vuelo con la conquista de un galardón sin precedentes y su buena organización.— El Americano de Ciclismo deja como saldo favorable sólo el velódromo, y la calidad de pedaleros extranjeros.

En un recuento de la actividad deportiva anual en nuestro país, resaltan por sus resonancias, entre la enorme cantidad de sucesos noticiosos, los que produjeron tres deportes que debieron competir internacionalmente, con distintos resultados y con saldo positivo.

Esos deportes fueron el FÚTBOL, el TIRO AL VUELO y el CICLISMO. En esas actividades destaca con caracteres notables la participación de la Selección Nacional en las eliminatorias de la Copa del Mundo, cuya rueda final se realizó en Inglaterra; el Campeonato Mundial de Tiro Skeet y Peana Olímpica en La Curra y el Torneo Americano de Ciclismo, en el nuevo Velódromo del Estadio Nacional.

EL FÚTBOL, comenzó con un certamen que alcanzó excepcional jerarquía, principalmente aportada por tres elencos extranjeros, nos referimos al Torneo Hexagonal, que en enero del año que termina, con la atención del aficionado que llenó en todas sus reuniones el Estadio Nacional y que brindó partidos inolvidables como los de Santos con la Selección Checoslovaca y los de River con los dos equipos mencionados. Luego estuvo la ya tradicional desafortunada actuación del Campeón chileno en la Copa América. En esta oportunidad lo correspondió a Universidad de Chile, quedar eliminada en su serie. Como sucedió con Colo Colo, Universidad Católica y la propia "U", en las versiones anteriores de esta Copa de Campeones.

Luego empezó el Campeonato local alcanzando cómoda e indiscutida ventaja el equipo azul, para producirse la pausa llena de situaciones controvertidas y de emociones distintas, que significó la actuación de nuestro representativo en la serie eliminatoria con Ecuador y Colombia y que comenzó con una victoria contundente frente a los colombianos en el Estadio Nacional, por 7 a 2, para perder en Barraguilla 7 días después por 2 a 0 y empatar en Guayaquil a 2 con Ecuador en un partido cuyas alternativas alcanzaron un clima de violentas pasiones sin precedentes en las relaciones deportivas de ambos países.

Vino después la victoria a "pura fuerza" de nuestros muchachos en el Estadio Nacional por 3 a 1 ante los de Guayas, para culminar en la gran confrontación de Lima el 12 de Octubre, por 2 a 1, pasando antes por una fallida temporada internacional, dificultades directivas, la caída de Francisco Hormazabal como entrenador y la designación de Luis Alamos para esa misión.

Producida la calma al alcanzar Chile su derecho a intervenir en las series finales de la Copa Jules Rimet,

se reanuda la competencia local con los resultados conocidos y durante ella dos nuevas confrontaciones internacionales, con resultados de indudable valía para el fútbol criollo; la resonante y espectacular victoria de Colo Colo frente al poderoso elenco de Unión Soviética y el empate de la "U" con la Selección de Hungría.

EL TIRO AL VUELO, anotó un jalón exitoso más en la larga historia de Campeonatos mundiales efectuados en nuestro país y la distinción nunca alcanzada por un deportista chileno de ganar un Campeonato del Mundo, que nos deparó **JUAN ENRIQUE LIRA**, en la especialidad de Peana Olímpica. Además, en la otra modalidad disputada en el hermoso escenario del Club Lo Curro, el tiro skeet **JORGE JOTTAR** alcanzó el Subcampeonato, lo que unido al éxito organizativo de la justa señaló la culminación de un Torneo Mundial más, realizado con brillo y cabal demostración de capacidad de nuestros directivos ante representantes de más de una docena de naciones de todo el Orbe.

Desde el punto de vista de los resultados deportivos y organizativos, es indudable que el Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo, anotó el momento cumbre del deporte chileno, durante el año que termina.

EL CICLISMO, por último tuvo un Torneo de magnitud en ese certamen Americano, que tuvo como escenario el nuevo velódromo santiaguino. Ciertamente es que desde el punto de vista positivo quedan solo dos hechos: la construcción de una pista adecuada para la capital de la República y que una vez totalmente terminada, puede señalar el resurgimiento definitivo de nuestro deporte pedalero y la jerarquía de las actuaciones de los ciclistas de México, Colombia, Trinidad-Tobago y Uruguay, que anotaron registros y performances de calidad mundial.

Esos dos hechos, ocultan en parte el fracaso organizativo y deportivo que para Chile significó la enorme cantidad de problemas y el desorden que imperó en el Torneo Americano de Ciclismo, que cerró la actividad internacional deportiva del año.

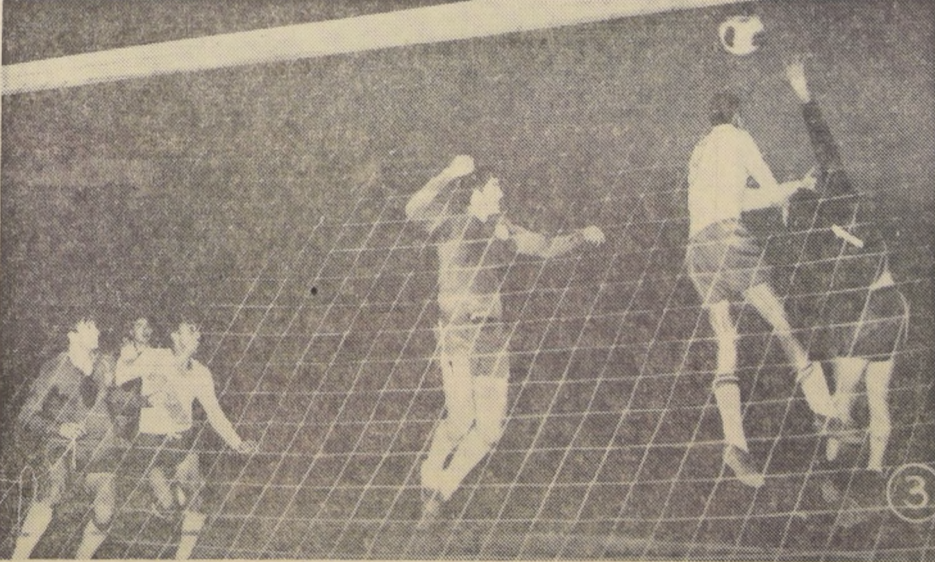
Eso en cuanto a los deportes señalados. El atletismo aportó también lo suyo con la actuación en el Sudamericano de Río y la venida a Chile de dos equipos extranjeros, que mostraron palmariamente la distancia que hay entre nosotros y esos países y que comentamos en párrafo aparte. Hubo otros hechos, pero el recuento de lo más destacado queda así someramente analizado en estas líneas que son un anticipo de un Balance final de año más a fondo.— **JUAN CARLOS FRANCO**.



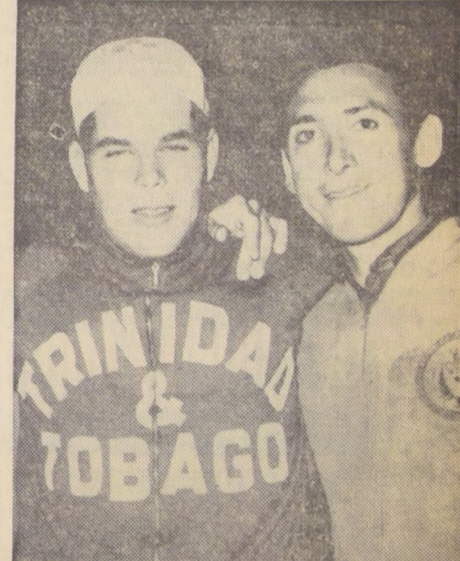
**EL GESTOR DE GRAN TRIUNFO** en Lima fue Luis Alamos. Tomó el cuadro rojo solo días antes del trascendental match y supo con sapiencia y habilidad disponer de las mejores piezas para tan importante cotejo.



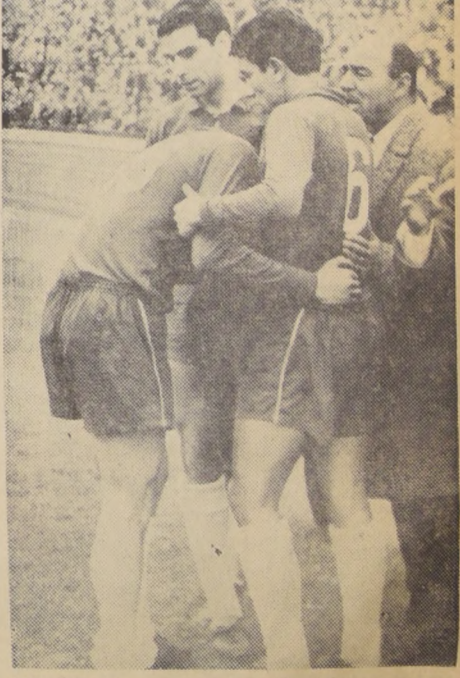
**IGNACIO PRIETO** es el grito eufórico de Carlos Campos, Adán Prieto. Había sonado el pitazo final del partido Chile - Ecuador en Lima y había que dar rienda suelta a la alegría y al nerviosismo contenido.



**UNO DE LOS MOMENTOS ESTELARES DEL FÚTBOL** chileno fueron esos minutos en que Ecuador en el Estadio Nacional de Lima arrojó en contra de la valla defendida por Godoy. El el grabado Rubén Marcos que ha bajado a colaborar con la defensa, salta para solucionar el cañalero improvisado. Con el triunfo Chile se clasificó para el Torneo Mundial de Londres.



**FIGURAS MAXIMAS**: Roger Gibbon, de Trinidad and Tobago y Martín "Cochise" Rodríguez, de Colombia, de izquierda a derecha en el grabado, se constituyeron, en verdad, como "pistards" de mayor jerarquía del Americano de Ciclismo de Santiago. El primero fue imbatible en velocidad y el segundo en medio fondo.



**MARCOS**, estrechado por Hodges y Contreras, celebra emocionadamente uno de los goles con que Chile ganó a Ecuador, en el cotejo disputado en Santiago. Atrás, Francisco Hormazabal que entonces dirigía la selección nacional.



CAMPEON SUDAMERICANO de los 100 metros planos, se clasificó Iván Moreno en esta llegada que registra el grabado en el Estadio Maracanã. Nuestro sprinter derrotó a los venezolanos Plancharid y Thomás, al que después derrotó en el salto largo.

**ATLETISMO:**

# IVAN MORENO: VALOR DE GRAN JERARQUIA

El recordman nacional de los 100 metros llanos es todo un ejemplo de constancia y seriedad, y nuestro único valor con marcas de categoría mundial. 1965 señaló la actuación de Chile en R. de Janeiro como cosa destacada y la presentación de atletas de Estados Unidos y Alemania, como visitas de trascendencia.

EL ATLETISMO, como lo decimos en la nota central, proporcionó también noticia en nuestro medio y es indudable que su aporte es contradictorio, pero constructivo en definitiva.

Lo positivo estuvo en hechos como la actuación rehabilitadora de nuestro deporte clásico en el ámbito continental en ese Campeonato Sudamericano que se realizó en Río de Janeiro, en mayo del año que finaliza, y de cuyas alternativas LA NACION informó en detalle a través de las notas y reportajes de uno de sus periodistas especializados.

Sesla títulos de campeones se alcanzaron en la justa realizada en la ciudad carioca: IVAN MORENO, en 100 metros y salto largo; CARLOS BARON, en 200 metros y RIGARDO VIDAL en la Maratón, por los varones; CARLOTTA ULLOA, en salto largo y MIRIAM YUTRONIC en el lanzamiento del disco, por parte de las damas. La delegación chilena con un reducido pero bien preparado equipo fue una de las animadoras del certamen continental, y le permitió a nuestro país reverdecir laureles en un deporte que estaba viviendo de un pasado glorioso.

Justo impacto noticioso produjo esa actuación, pero luego vinieron las ac-

tuaciones en Chile de equipos de atletas extranjeros, uno de Estados Unidos y otro de Alemania Occidental, que sin ser integrados por astros de primera magnitud del momento atlético de esos países demostró la enorme distancia que separa a nuestro deporte del de esos colosos del atletismo y ante los cuales sólo Iván Moreno estuvo a un nivel de cierta equiparidad.

IVAN MORENO, es sin duda la figura atlética del año. Junto con rebajar el record nacional para los 100 metros llanos hasta los 10" 3/10, consiguió victorias de resonancia y además fue todo un ejemplo de constancia y seriedad atlético-deportiva al participar en cuanto torneo se efectuó, sin importarle la trascendencia de los mismos y otorgando con su sola presencia de jerarquía a esas justas y estímulo a las nuevas generaciones que se están promoviendo y que son la esperanza de un resurgimiento definitivo del atletismo nacional.

De las actuaciones de las embajadas foráneas anotadas, aparte del hecho de establecer las diferencias que hemos comentado, queda el saldo positivo de las enseñanzas que pueden haber quedado con sus presentaciones y los precedentes de la importancia de esfuerzos como esos para el progreso del deporte nacional.



IVAN MORENO, con sus victorias en el Sudamericano de Río de Janeiro, el record chileno para los 100 mts. planos y su ejemplar constancia deportiva se constituyó en lugar a dudas, en la figura más brillante del año atlético.

**PENTATLON:**

# N.º Siempre Aquiles Gloffka

Aquiles Gloffka sigue mandando en el Pentatlón Moderno. El olímpico deportista chileno, revalidó su título en el Campeonato Nacional realizado no hace mucho.

Este único certamen anual organizado por la Federación Chilena, dejó en evidencia la necesidad de dar vida a otros torneos, con el objeto de agilitar y estimular a los escasos pentatletas existentes.

Los once participantes en el reciente torneo, demostraron condiciones para las diversas pruebas. De todos ellos, sin duda que Sergio Jiménez, que luciera aptitudes en esgrima, prueba que le valió ser nuestro defensor en la Olimpiada de Tokio, es una de las figuras con más porvenir.

El hecho de ser virtualmente su primer campeonato y no tener una preparación intensa, confabuló para no cumplir una performance más brillante. Finalizó cuarto, tras de Gloffka, Gallo y Fuentes. Las especialidades más débi-

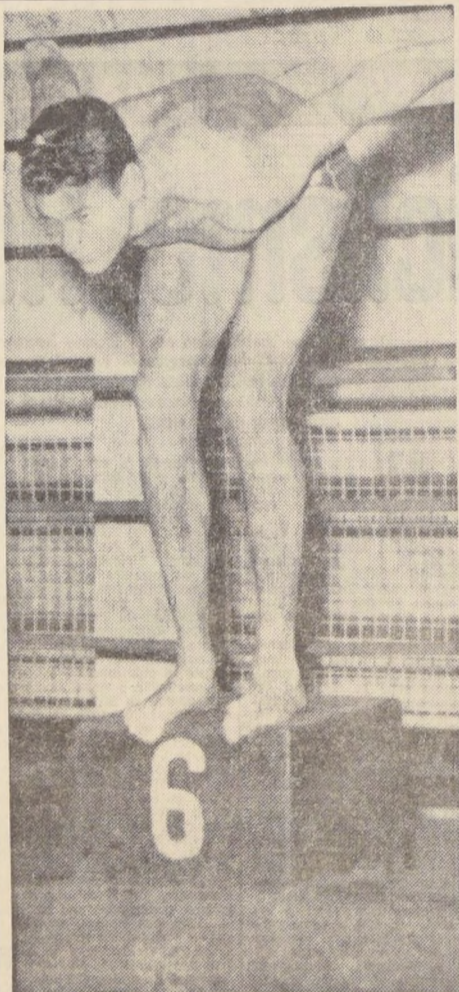
les de Jiménez fueron la natación, tiro y equitación. En todas ellas puede mejorar considerablemente, si se somete a un plan de entrenamiento intenso.

Junto a Jiménez, llamó la atención el buen comportamiento de Ignacio González, teniente de Ejército, que tuvo un debut auspicioso. Se le vio preocupado y desuso de aprender. La experiencia adquirida, habrá de servirle una enormidad, debido a que su interés por el pentatlón fue bien estimulado por su compañero de equipo, el conocido Luis Gallo y el general de Ejército, Germán Valdívía, que estuvo a cargo de la representación militar de la Sexta División.

Los demás pentatletas, la mayoría de la Escuela de Carabineros, que están dirigidos por Aldo del Río, evidenciaron superación al mejorar algunas de sus marcas. Carlos León, Zacarias González, Guillermo

González y Luis Inostroza rivalizaron en este aspecto, aunque flojea en varias pruebas el estímulo de su entrenador y de la Dirección de la Esc. de Carabineros, pueden ir dando resultados más positivos para futuras competencias. Haciendo nuestras palabras del antiguo y siempre dinámico pentatleta Hernán Fuentes, podemos afirmar que en la realización continua de torneos internos o interinstitucionales, amén del nacional, allí está el resurgimiento del pentatlón chileno. No podemos engañarnos; en la actualidad está hermosa especialidad no tiene cultores que rivalicen con cierto éxito en contiendas internacionales. Aquiles Gloffka sigue siendo el mejor, pero debe seguir demostrando inquietudes de superación, para no quedar estagnado. Tiene condiciones físicas sobresalientes, puede llegar a ser un real campeón.

Carlos Bonilla V.



LA NATACION sigue siendo para Aquiles Gloffka, la prueba más eficaz en el pentatlón moderno. En el último torneo nacional, realizado no hace mucho, revalidó su título de campeón chileno.

**PIMPON:**

# Flores, Rojas y M. González: Trío de Alcurnia

HUBO REGULARIDAD en los torneos organizados por la Asociación Santiago, entidad que agrupa a los más calificados paletistas chilenos.

Y, a través de ellos, siguió siendo gran astro, Osvaldo Flores. El popular y correco "Chino" Flores, tuvo en el Torneo Nacional de San Carlos la doble satisfacción de ceñirse una vez más la corona de campeón chileno, y de llevar al triunfo, por equipos, a la capital. Fue además, director técnico, adiestrador físico y jugador del team.

En ese certamen, ratificó condiciones Felipe Rojas, joven valor que defiende los colores de Municipal. El muchacho edil, pasó a situarse ya, entre los elementos de mayor porvenir.

Su fuerte, constante y demoleador ataque y su sólida defensa, como también su gran velocidad, son sus más decisivas y mejores armas. Por las damas, Lucía González se ganó los mejores aplausos.

El poderío santiaguino fue incontrarrestable, quedando un buen espacio entre sus jugadores y los provincianos. La mayor actividad capitalina, es la razón principal de esta superioridad. La intensidad y continuidad de los campeonatos santiaguinos, mantienen en juego a gran nuestros jugadores, Manuel González, fue solicitado por la canzar un triunfo.

De todos los clubes, miembros de la Asociación Santiago, Municipal es el más poderoso, habiéndose adjudicado ya el título de campeón por equipos.

En lo internacional no hubo contiendas frente a extranjeros, pero sí hubo el reconocimiento para uno de nuestros jugadores, Manuel González, fue solicitado por la Federación Ecuatoriana, como entrenador, con el propósito de adiestrar a sus representantes en los Juegos Bolivarianos, llevándolos a la victoria. González cumplió a satisfacción, ganándose los ms elogiosos conceptos por su trabajo.

Carlos Bonilla V.

**ESQUI:**

# Dura Batalla en Defensa de la Sede

1965 obligó en dos oportunidades a los dirigentes que encabeza Reinaldo Solari con la colaboración del Supremo Gobierno a defender sede del Campeonato Mundial de 1966

EL ESQUI, estuvo en las primeras páginas de diarios y en la preferencia de los programas radiales, a través de lo que 1965 significó para ese deporte en sus esfuerzos por defender la sede otorgada a Chile para el Campeonato Mundial de 1966.

Tres hechos de distintas características y proyecciones, atrajeron la atención de la opinión pública deportiva hacia el esquí. Dos reuniones internacionales realizadas en Mamala ciudad rumana, y Berna, en Suiza, y que permitieron a los dirigentes que encabeza Reinaldo Solari, defender exitosamente ante la Federación Internacional de este deporte el derecho de Chile. La primera ratificó la sede para Portillo, y la segunda se produjo a raíz del tercero de los hechos noticiosos a que hicimos referencia.

En efecto, durante lo que debió ser la Semana Internacional, en agosto pasado, y que se denominó Torneo Pre-Mundial de Esquí, la naturaleza desatada con una crudeza sin prece-



REINALDO SOLARI, debió desplegar un esfuerzo asotador junto a sus colaboradores y al Gobierno del Presidente Frei, para defender a Portillo como sede del Mundial de Esquí.

dentes en nuestro país, impidió la normal realización del programa preparado y motivó una nueva arremetida de sectores europeos interesados, para despojar a Chile de su calidad

en Portillo.— La nota gratita la proporcionó un ciclo de mal tiempo sin precedentes que obligó cancelar el pre Mundial y puso en peligro los derechos del esquí chileno

de sede de la justa máxima del año que está a punto de comenzar. Por segunda y última vez, debieron nuestros delegados concurrir a una reunión internacional y, en ella, como culminación de un trabajo brillante que en "equipo" realizaron el Gobierno del Presidente Frei y los dirigentes del esquí nacional, se logró nuevamente, defender exitosamente los derechos de Chile.

Ahora, el deporte de los slaloms y los descensos, está tranquilamente a cumplir los compromisos que la FIS le exigió para mantener a Portillo como sede del Mundial de agosto de 1966. Esperamos confiados este nuevo compromiso para el deporte chileno, porque conocemos la capacidad de nuestros dirigentes y el año que está por iniciar se, señalará una fecha importante más para nuestro país, en el campo del deporte y de la promoción de su desenvolvimiento en el mundo entero.

Juan Carlos Franco



OSVALDO FLORES, luego de varios años de actuación ininterrumpida, se revalidó campeón nacional de Paletón en la ciudad de San Carlos. El popular "Chino" Flores, tiene en el juvenil Felipe Rojas, a su más serio adversario.

**HOCKEY - PATIN:**

# Bata: Único Equipo Grande

Sigue siendo el centro de las actividades hockísticas nacionales de Santiago. El campeonato metropolitano, realizado con éxito de organización por la Asociación Santiago, mantuvo latente las decadas contiendas de la chueca y el patín con un torneo serio, que tuvo al final a su justo campeón: Bata de Peñaflor.

Los peñaflorinos, dirigidos por Mario Meza, entrenador también de la selección nacional, para el campeonato sudamericano de los próximos meses, volvieron a dejar de manifiesto su mayor capacidad. Producto, ella, de un trabajo llevado de años por Meza, que cada vez ha hecho más notoria la diferencia entre Bata y los restantes cuadros. Con algunas jornadas de anticipación, Bata era el virtual vencedor, ya que sus diversos jugadores estimulados por los directivos de la Industria Peñaflorina, entrenan con gusto, llegando a formar un team capaz y rendidor, Luis Soto, goleador chileno en el Mundial efectuado en nuestro país, sigue siendo el más peligroso de sus delanteros; Carlos Soto, joven pero de grandes habilidades en el manejo de la chueca y patín, fue otra destacada figura. Eusebio Valdívía y el arquero Rojas dieron el peso suficiente al campeón, para agregar una nueva estrella a su rutilante campaña.

Por su parte, en el aspecto internacional, hubo intercambio con los hockistas de San Juan, República Argentina, al viajar hasta el vecino país la selección y participar en algunos torneos. Posteriormente, gracias al esfuerzo organizativo de Bata, esto es justo destacarlo, hubo durante el año dos campeonatos de carácter internacional en Chile. Los dos tuvieron por escenario la cancha de Bata en Peñaflor y a él alcanzó bastante público que, estimulado por la presencia de conjuntos extranjeros, espera ver exigidos a sus defensores.

En la última confrontación, nuestros jugadores tu-

vieron ocasión de enfrentarse a la selección juvenil de San Juan y al Club Olimpia.

Bata actuó con todos sus jugadores y la preselección nacional con sus elementos jóvenes. De esos encuentros, quedaron al descubierto algunas debilidades de los chilenos. La falta de remates y lentitud en la acción de los jugadores, fue evidente ante los argentinos. Estos, con me-

nos dominio de los resorts técnicos, impulsieron fuerza, velocidad e intención, cosa que les dio espléndidos resultados.

La selección ha seguido entrenando bajo la dirección de Mario Meza, con lo que de seguir haciéndolo, logrará el afiatamiento y capacidad necesaria, para cumplir un decoroso cometido en el Sudamericano que se aproxima.

Carlos Bonilla V.



LUIS SOTO, mantiene intactas sus condiciones de goleador, convirtiéndose en pieza importante de Bata y de la Selección Nacional.



# El Boxeo Amateur Aportó lo Mejor

En un vicecampeonato latinoamericano por equipos y los títulos individuales de Alfredo Rojas y Jorge Barcia, el pugilismo aficionado permitió equilibrar el saldo desfavorable que dejaron las derrotas de Stevens, Loayza y Vargas, en lo profesional.

NO RESULTA difícil evaluar de lo más destacado de la actividad boxística profesional que aportó este año al pugilismo —al menos en lo que respecta a la actividad pugilística— el resultado —al menos en lo que respecta a la actividad pugilística— el resultado —al menos en lo que respecta a la actividad pugilística— el resultado...

ello a la que ha sido considerada unánimemente la figura del año: Mario Molina de invicta campaña en la división pluma y últimamente actuó incluso en el peso liviano. El joven ex olímpico...



LA MEJOR FIGURA del pugilismo profesional 1965 fue Mario Molina. Por juventud, por condiciones y por triunfos, el invicto peso pluma aportó lo más grande.

grésó con el pie derecho del plano amateur al profesionalismo y su campaña de más de diez combates —la casi totalidad de los cuales ha ganado por K. O.—, le otorga méritos para ser considerado por...

su boxeo, por su fuerte pegada y por los resultados, como la mejor figura del año en cuanto a perspectivas.

### LOS AMATEURS

En los aficionados ha estado lo mejor del boxeo chileno de 1965. La brillante actuación de los peleadores chilenos en el Campeonato Latinoamericano, efectuado en Río de Janeiro, en el mes de octubre, vino a poner un aire optimista de recuperación en el pugilismo nacional. Alfredo Rojas, clasificado campeón latinoamericano al igual que el gallo porteño Jorge Barcia, fueron los créditos del equipo nacional que conquistó el vicecampeonato, que tuvo sabor a triunfo absoluto, pues fue conseguido detrás de un triunfo excesivamente localista de los cariocas. Aparte de ello, un campeonato nacional de brillo por figuras nuevas, por astros consagrados y por nivel general de buen boxeo, que aportó elementos de grandes perspectivas como es el caso de Jorge Prieto, Jaime Moya y otros, eleva el nivel nacional del boxeo aficionado 1965 y lo cierra con un saldo netamente favorable en este terreno.— César Fredes R.



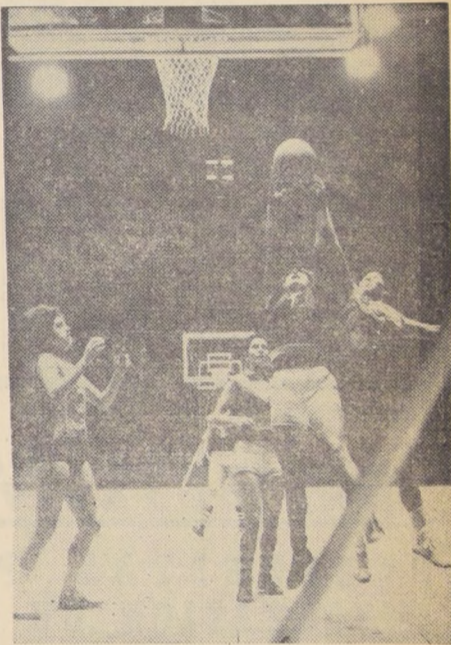
¡PERO MIRE EL FOUL!, parece decir Gilder Laggiolo al juez chileno Hugo Gacitúa en una acción de Norminha Fús con ocasión del match Argentina - Brasil. En general el equipo con menos garra y fuerza de recuperación fue el chileno. Mal año para el básquetbol femenino nacional.

### BASQUETBOL:

## El Punto Negro: Fracaso en Río

El saldo de esta actividad es negativo en todo sentido.— No hay renovación de jugadores ni en la parte directiva.— Moldes, sistemas de trabajo y organización, están a años luz de la realidad en otros países.

El básquetbol femenino chileno tuvo en este año que termina una actuación que sólo le vale el título de esta crónica: UN PUNTO NEGRO. Su actuación en el Décimo Torneo Sudamericano de Río de Janeiro tuvo caracteres de desastre al finalizar en la tabla de posiciones en el 5º lugar, entre seis participantes, ganando sólo a Ecuador, que hacía su debut en esta clase de torneos. La política errada de la Federación desde hace muchos años, hizo crisis en esta oportunidad al enviar un equipo mezcla de experiencia con cansancio y juventud no apta para torneos de esta envergadura. Se dejó en Chile a la mejor exponente como es Esmeralda Fauchard y el equipo entregado a su suerte y a la de un entrenador que hacía su "debut en sociedad", cumplió una de las campañas más pobres de que hay historia. Se pagó muy caro la improvisación. Se perdió un prestigio que va a costar recuperar, de insistirse en tomar resoluciones antojadizas y caer en el que parece un prurito, el opinar en forma técnica por parte de los dirigentes. El estado actual de nuestro baloncesto femenino no es tan paupérrimo como lo dejó establecido en Brasil, pero sí, antiquísimo en moldes, sistemas y organización. Es quizás el deporte en Chile que más necesita un sacudón desde todos los ángulos. Cambios en la parte directiva, entrenadores con mentalidad más joven y dinámica, en suma, dar vuelta la hoja y empezar de nuevo. Como contrapartida al fracaso de Río de Janeiro, se anuncia ahora la realización de un Torneo Mundial masculino, que tiene un velo por escaso tiempo más, a todas las deficiencias que tiene en su organización este deporte. La llegada de un técnico como Spandarian puede hacer el milagro que tanto se añora, pero en el recuento de la actividad anual el saldo es negativo. No ha existido preocupación ni ánimo por corregir errores. Nos damos vuelta en los mismos nombres ya tan conocidos, no se hace un trabajo masivo, que tienda a provocar una agitación en todo el país. Mientras en provincias, las entidades locales luchan por superar su nivel técnico, Santiago, que presume de plaza más importante sigue marcando el paso. Río fue una clarinada de alerta, pero el eco sólo tuvo una respuesta sorda, silencio y nada más que silencio.



EL UNICO ENCUENTRO QUE GANO CHILE fue contra Ecuador, por 55 puntos contra 39. En el grabado María Boisset observa a Eugenia Lupayantis disputar un rebote. Chile estuvo mal dirigido y además contó con un plantel inexperto en algunos casos y de jugadoras cansadas en otros.



ALFREDO ROJAS.— Valor completo, el pluma santiguado, no fue punto alto del boxeo aficionado chileno del año que termina.

**Guillermo Herrera:**  
**‘‘Colo Colo no se interesa por Eyzaguirre’’**  
Muchos rumores han circulado sobre las posibles contrataciones que ya Colo Colo tendría en carpeta para el próximo año. Se dice que los albos incorporarían a sus filas a fulano, mengano y zutano. Todos sin confirmar. Nada mejor, entonces, para salir de dudas, que ir a la fuente misma de la información, es decir, un dirigente del club, y el más indicado para aclarar todo tenía que ser Guillermo Herrera, presidente de la entidad. Ayer en la mañana lo ubicamos y le pedimos que nos diera su versión oficial al respecto. ‘‘Bueno. Vamos por partes —dijo el personero colo-colino—. Es cierto que necesitamos reforzar nuestro equipo para el próximo año con algunos jugadores; pero ex-actamente delanteros. No necesitamos defensas y, en el último caso, sería un back centro’’.

¿Su respuesta descarta, entonces, toda posibilidad de contratación para Luis Eyzaguirre? Le damos este nombre porque era a éste a lo que queríamos llegar. ‘‘Efectivamente. Eyzaguirre es un valor reconocido del fútbol chileno, pero a Colo Colo no le interesa, ya que en su puesto contamos con buenos elementos’’.

Bien, don Guillermo. Ya que estamos descartando por nombres, ¿qué me dice ahora del uruguayo Pedro Rocha? ‘‘No sé de dónde habrá salido esa noticia. Rocha tampoco nos interesa, por una razón muy sencilla. Lo que buscamos es un atacante de área, un hombre que vaya ‘‘donde las papas queman’’, y que en esa función acompañe a Beirut. Creo, por ello, que el uruguayo no nos serviría, ya que tengo ‘‘entendido’’ que en su club realiza un juego constructivo y de medio campo, en otras palabras, es un nexo genuino’’.

**WEXFORD COLLEGE**  
BILBAO 502 — Fono 40151  
Cooperador del Estado — FUNDADO EL AÑO 1954  
Nursery — Kindergarten — Preparatorias — Humanidades completas MIXTO  
Exámenes válidos hasta el 10 de enero 1966 y 30 de FEBRERO adelante.  
CURSOS DE RECUPERACION PREPARACION DE BACHILLERATO

**POR 4 A 1 VENCIÓ AUSTRALIA A ESPAÑA EN LA COPA DAVIS**

SIDNEY (Australia), 29 (UPD).— Manuel Santana derrotó hoy al australiano Roy Emerson, por dos-seis, seis-tres y quince-trece. La victoria, sin embargo, llegó demasiado tarde para ayudar a España en su aspiración a la Copa Davis, pero llenó de júbilo a 400 españoles que viajaron medio mundo para vitorear a su héroe.

**La Casa Ideal de los Novios**  
REGALOS PRACTICOS  
Juegos de cama y bordados finos en mantelería — Colchones Marquesas "CIC" y San Diego 1000

**Señor Deportista**  
¿NO TIENE CANCHA DONDE JUGAR ESTA SEMANA?  
**Deportes Sanhueza**  
DISPONE DE 20 CANCHAS CON CAMARINES Y DUCHAS (CANCHAS ARTURO PRAT). CONCERTAMOS PARTIDOS.  
Regale equipo completo de fútbol para Pascua de Deportes Sanhueza  
EQUIPOS: Zapatos - Medias - Pantalones - Camisetas con insignia - bolsos con insignia.  
Desde 26 al 29 E° 33,25 | 34 al 38 E° 43,30  
30 al 33 36,25 | 39 al 44 48,40  
Esperanza N° 5, fono 93166, Est. Central

**FCR. DE CORTINAS METALICAS**  
Luis O. Rivadeneyra C. A. PRAT 1444  
FONO. 568171-CAS-5106-STE6  
ATENDEMOS Y DESPACHAMOS TODA CLASE DE TRABAJOS A PROVINCIA REPARACIONES  
FLEGABLE MALLA

**SENSACION Y GOLES!!!**  
MARCAN COLO-COLO Y UNIVERSIDAD DE CHILE  
CON LA NUEVA CAMISETA DE FINO HILO...  
**PLANCHON**  
SAN PABLO 2907 - FONO 93265

**CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS**  
Vicepresidente Ejecutivo  
Se comunica a los imponentes que la Farmacia de la Institución permanecerá cerrada, por balance, los días 30 y 31 del presente mes.

**I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑO A**  
**PROPUESTAS PUBLICAS LUBRICANTES**  
EL MUNICIPIO DE ÑUÑO LLAMA A PROPUESTA PUBLICA, PARA LA ADQUISICION DE LUBRICANTES CORRESPONDIENTE A ACEITES Y GRASAS PARA LOS VEHICULOS DE SUS SERVICIOS.  
Las propuestas deberán presentarse hasta el día 4 de enero de 1966, a las 10.30 horas, las que serán abiertas y resueltas ese mismo día a las 11 horas en Sesión Extraordinaria. La entrega de los aceites Nos 30 y 40 deberán efectuarse dentro de los 4 días siguientes a la aceptación, y el resto, dentro de los 10 días siguientes a esa resolución.  
ÑUÑO A, diciembre de 1965.  
RAUL CABEZAS RODRIGUEZ Alcalde  
ENRIQUE VERGARA FLORES Secretario Municipal

# CONCURSANTES DE FOTO-FUTBOL INVADIRAN A SANTIAGO

Aprovechando las vacaciones, expresan sus deseos de venir a presenciar el sorteo final, que efectuaremos en las tómbolas de la **POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA** en la primera quincena de enero próximo. - Un automóvil **FIAT-ANTIVERO** y un televisor **GELOSO**, pantalla 23 pulgadas, de **BONACIC Y CARO LTDA.**, los dos primeros "Gordos". - Contestamos a los que escriben a **FOTO-FUTBOL**. - Nómina general de estímulos.

A medida que transcurren los días y se acerca el instante del sorteo final del millonario y sencillo Concurso **FOTO-FUTBOL** de LA NACION, el Diario de los Deportistas, recibimos cartas de participantes que expresan sus deseos de venir a la capital. Y no crean que son lectores de Rancagua, por el sur, o de Los Andes, por el norte. No. Distan algunos cuantos kilómetros de la metrópoli. Tal es el caso de Osorno, de Temuco, Valdivia, Puerto Montt, para citar algunos de la zona austral; o de Calama, Iquique, Antofagasta, Tocopilla, del territorio nacional conocido comúnmente como el Norte Grande.

La explicación es muy fácil. Al margen del natural atractivo de los premios, entre ellos los dos "Gordos" millonarios, como son el automóvil **FIAT-ANTIVERO** y el televisor **GELOSO**, pantalla de 23 pulgadas, de **BONACIC Y CARO LTDA.**; nuestro sorteo coincide con la época de las vacaciones de estudiantes, profesores, empleados públicos y particulares, obreros, etc.

Con el tiempo, hemos venido a "descubrir" que la amplia acción del cierre de **FOTO-FUTBOL**, que tantas protestas originó en pequeños sectores de concursantes, está sirviendo como acicate para viajar a la capital.

Los alegramos por este nuevo giro que toma la vapuleada "postergación" del más sencillo, sensacional y millonario concurso deportivo chileno. ¡Viva **FOTO-FUTBOL**!

Y llegamos a la fase más "encachada" de la crónica diaria. Aquí "converso" y atiendo a los participantes de **FOTO-FUTBOL**. He aquí las cartas de hoy:

**ANGÉLICA VERA A.** Puerto Montt. - En primer lugar, **FOTO-FUTBOL** y el cronista, de un modo singular, la felicitan por haber salido bien en los exámenes. Justo premio el que le ofrece su "papiño", de traerla a Santiago, pero cuando se efectúe el sorteo final de **FOTO-FUTBOL**. Esto quiere decir que usted, amiga Angélica, conocerá la metrópoli en la segunda semana de enero de 1966. Comprende su alegría. El cronista, en su época, también sentía ansias de conocer Santiago. Gracias por sus palabras, y buena suerte en el sorteo final. Ojalá se lleve el automóvil **FIAT-ANTIVERO** y regrese a la hermosa ciudad-puerto en vehículo propio.

## LISTA COMPLETA DE PREMIOS

Como una manera de que los aficionados que, por una u otra circunstancia, no se impusieron en su debida oportunidad de la valiosa lista de premios del Concurso **FOTO-FUTBOL**, entregamos hoy a los lectores una reproducción de la misma.

**PREMIOS FINALES:** Un auto **FIAT**, último modelo, donado por **ANTIVERO**.

Un televisor **GELOSO**, de **BONACIC Y CARO LTDA.**

Doce pelotas de fútbol **SUPERSEDERAF**, regaladas por **Atilio Paredes Galaz**, de **SEPERAF**.

Discos y planchas eléctricas, de **RADIOLANDIA**, de **JOSE RICART Y CIA.**

Juegos de cuchillería de la **FABRICA MIAMI** (diez juegos para seis personas cada uno).

Pasajes al exterior, donados por la **Empresa TURISMO WHIPPLE**, y finalmente, libros finos y empastados, donados por **LIBRERIA RENACIMIENTO**.

## AUDAX-MAGALLANES, BUEN PRELIMINAR DE REUNION DOBLE EN SANTA LAURA

DE FONDO SE MIDEN UNION ESPAÑOLA Y LA CALERA. - A LAS 20 HRS. CONTINUA LA NOVENA FECHA DEL FUTBOL PROFESIONAL DE PRIMERA DIVISION

Con una reunión doble nocturna en el Estadio Santa Laura, prosigue la 9.ª fecha del Torneo de Primera División del fútbol profesional, que comenzó a disputarse ayer en el Estadio Nacional, y provincias.

A las 20 horas, les corresponde medirse a los elencos de Audax Italiano animador de certamen en esta segunda rueda, y Magallanes. El árbitro será José Luis Silva. Los de colonia vencieron la fecha pasada a San Felipe en su propio reducto por 3 goles a 1, en tanto que Magallanes cayó frente a otro conjunto atracción de la rueda de las revanchas Green Cross de Te-

muco por 0-3. Como es de suponer el equipo de Audax sólo tendrá un cambio en su formación de esta noche con respecto a su compromiso anterior y eso porque "Toscano" Vásquez, está un tanto lesionado; de no actuar lo reemplazará Juan Carlos Rodríguez.

La Calera ha caído en sus dos últimos compromisos ante los linajados rivales, Colo Colo y U. Católica, respectivamente, y necesita urgentemente una victoria que compense el mejor fútbol que ha venido practicando, pero sin lograr derrotar a rivales más encumbrados.

En Magallanes, habrá seguramente cambios, por cuanto el entrenador Cruzat no quedó ni con mucho satisfecho del trabajo de sus dirigidos frente a Green Cross, pero como no dispone de mucho material humano es difícil anticipar con qué "novedad" saldrá el técnico caraboleiro.

De fondo y a las 22 horas, se enfrentarán los dueños de casa Unión Española y Unión Calera, en brega que será dirigida por el árbitro Rafael Hormazabal.

Unión viene de vencer a Wanderers en su casa por 2 a 0 y espera esta noche mantener su recuperación ante sus exigentes parciales que de-



COMTE, buen meta de Trasandino, estará nuevamente esta tarde en el pórtico de su cuadro, cuando enfrente a Deportivo Municipal.

## MUNICIPAL CON TRASANDINO INICIAN EN SANTIAGO UNA NUEVA FECHA DEL ASCENSO

Jugarán en el Estadio San Eugenio a las 17.45 horas. - En San Fernando, en programa doble, jugarán Luis Cruz con SAU y Coihagua con Iberia. - En Linares, Lister Rossel y U. Técnica

Con un encuentro en Santiago y tres en canchas provincianas, se dará comienzo esta tarde a la 11.ª fecha de la tercera rueda del torneo de Segunda División.

El Estadio San Eugenio será escenario desde las 17.45 horas del match entre Mu-

nicipal (9.0 con 32 puntos), y Trasandino (6.0 con 34).

Por su parte, en el Estadio de San Fernando, se realizarán dos partidos. A las 15.45 horas, Luis Cruz (4.0 con 25) con San Antonio Unido (4.0 con 25). De fondo, a las 17.45 horas, Deportes Coihagua (3.0 con 36) con Iberia (13.0 con 21).

Finalmente, en el Estadio Municipal de Linares, el conjunto local de Lister Rossel (9.0 con 32), recibirá a Universidad Técnica (12.0 con 23).

**TRASANDINO-MUNICIPAL**  
Tanto Trasandino como Municipal vienen de perder sus respectivos partidos. La ubicación de los andinos les permite abrigar esperanzas en cuanto a mejorar su posición final, ya que si bien marchan en sexto lugar con 34 puntos, están en situación de acercarse al tercero, debido a la escasa diferencia entre uno y otro.

**DOBLE DE SAN FERNANDO**  
No podían esperar un programa más completo los aficionados sanfernandinos que el que tendrán hoy. En él, podrán observar al buen elenco curicano, que ha tenido sus mejores performances en dicho campo, donde ha hecho de local. Su expectante posi-

ción tras de Coihagua, le permite aspirar de acuerdo a su campaña al tercer lugar.

Los coihaguinos, en el encuentro de fondo, tendrán todas las facilidades del caso ante el alicaido Iberia, que viene de ser goleado 8x2 por Lister Rossel. El triunfo es de imperiosa necesidad para uno y otro. Coihagua para mantenerse en el tercer lugar, e Iberia para acortar la distancia de dos puntos que tiene con U. Técnica y así salir de colista absoluto.

**LISTER ROSSEL Y U. TECNICA**  
Por todos los medios a haber tratarán los linarenses de repetir su brillante actuación cumplida en Santiago, donde golpearon sin remilgos a un Lister Rossel recuperado en su propio campo. Asimismo en lo que concierne a jugadores de U. Técnica, éstos esperan rehabilitarse de su gran contraste, y nada más que ante los linarenses.

## COLO COLO INVITADO A TORNEO DE BASQUETBOL FEMENINO

LIMA, 29 (UPI). - El 29 Campeonato de Básquetbol Femenino "Estrellas Sudamericanas" se celebrará en Chiclayo, importante ciudad del norte del país, capital del Departamento de Lambayque.

Al torneo, que cuenta con los auspicios de la Federación Peruana de Básquetbol y de la Liga de ese deporte de Chiclayo, fueron invitados los equipos de Flamengo, de Brasil; Olimpia, de Paraguay; Colo Colo, de Chile; Boca Juniors, de Argentina; y los conjuntos representativos de las Ligas de Básquetbol de Lima y Chiclayo.

## GANO A BELGICA 2-1 CON BULGARIA SE COMPLETO EL NUMERO DE FINALISTAS PARA LA COPA DEL MUNDO

FLORENCIA, 29 (UPI). - Bulgaria se clasificó hoy para disputar la serie final del Campeonato Mundial de Fútbol, al derrotar a Bélgica, por dos goles a uno, en el partido de desempate que sostuvieron en esta ciudad italiana.

El primer tiempo había terminado dos a cero. Los búlgaros tuvieron dos magníficas oportunidades en el término de un minuto y su centrodelantero, Asparouchov, las explotó cabalmente para lograr los tantos de la victoria, a los 18 y 19 minutos de la etapa inicial. El gol belga se registró a los 30 minutos de la segunda etapa, cuando el búlgaro Voutzovov batió su propia valla.

Ambos equipos habían llegado al encuentro decisivo de hoy en paridad de puntos, pues habían triunfado como locales, Bulgaria por tres a cero en Sofía y Bélgica por cinco a cero en Bruselas.

En virtud de tales antecedentes los entendidos habían considerado que Bélgica era favorita para hacer el viaje a Inglaterra, donde se disputará el año próximo la Copa del Mundo. Pero fueron los búlgaros los que brindaron el mejor espectáculo de codicia y organización.

El encuentro se disputó con cielo nublado, ante 10.000 espectadores, y los equipos, dirigidos por el árbitro italia-

no Sardella, se alinearon en la siguiente forma:

**BULGARIA:** Naidenov, Shalamanov, Largov, Voutzovov, Gaganelov, Abadjev, Jetchev, Asparouchov, Jachimov y Koley.

**BELGICA:** Nicolay, Heylens, Bare, Michiel, Verbiest, Flasi, Thio, Jurion, Stockman, Van Himst y Puis.

Bulgaria se incorpora así al grupo de los ya clasificados para el campeonato del año próximo, formado por Brasil, Chile, Uruguay, Argentina, México, Inglaterra, Italia, Rusia, España, Portugal, Alemania Occidental, Suiza, Hungría, Corea del Norte y Francia.

**Ministerio de la Vivienda y Urbanismo**

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**PROPUESTAS PUBLICAS IMPORTACION DE CEMENTO**

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de cemento corriente para construcción, de acuerdo a las características siguientes:

**CANTIDAD POR SUMINISTRAR:** 42.500 (CUARENTA Y DOS MIL QUINIENTAS) toneladas métricas.

**CALIDAD:** Según especificaciones indicadas en las Bases Especiales de esta licitación.

**ENVASES:** El cemento a suministrar deberá ser entregado envasado.

**LUGAR DE ENTREGA:** CIF. Valparaíso.

**IMPORTACION:** La importación será efectuada directamente por la Corporación de la Vivienda, de acuerdo con las disposiciones vigentes del Banco Central de Chile.

**EMBARQUE:** El embarque del total del suministro deberá efectuarse, a más tardar, dentro de los 15 (QUINCE) días corridos a contar de la fecha de apertura del Acreditivo Documentario correspondiente.

**FIRMAS QUE PUEDEN LICITAR:** Podrán participar en la presente licitación las firmas que representen legalmente Fábricas extranjeras.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Los antecedentes para el estudio de esta licitación podrán retirarse desde las 15.00 horas del día 21 de diciembre de 1965 y hasta las 17.00 horas del día 30 de diciembre de 1965, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

**APERTURA DE LAS PROPUESTAS:** Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso, el día 7 de enero de 1966, a las 16.30 (dieciséis treinta) horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Confecciones Flores le desea a su distinguida clientela, un feliz y Próspero Año Nuevo y le ofrece: Ternos, Pantalones, Camisas, Vestones Sport y miles de artículos para regalos.

**OFERTAS DE AÑO NUEVO**

Ternos para caballero casimir primera E° 95  
Ternos para jóvenes casimir primera . 63  
Ternos para niños, pantalón largo, casimir primera . . . . . 45  
Camisas para hombre . . . . . 10

**NO SE DEJE ENGAÑAR - EVITE INTERMEDIARIOS - COMPRE EN**

**Confecciones FLORES**

TALLERES: ESMERALDA N° 780 - 790  
SALON DE VENTAS: ESMERALDA N° 860  
TAMBIEN SE ATIENDE PÚBLICO EN LA FABRICA.

**SALVAMOS CUALQUIER EXAMEN DE MARZO**

Sólida enseñanza en todos los ramos de Humanidades y Comercio, al más bajo costo de Santiago.

Capacidad limitada de alumnos

Las reservas de matriculas se atenderán hoy y mañana, para cualquier fecha de Enero o Febrero.

Este ES EL UNICO PLANTEL DE LA CAPITAL QUE NO LE IMPONDRÁ FORMULAS RIGIDAS DE PAGO, ACEPTANDOLE EL PLAN QUE UD. PROPONGA.

**Organización "Links" UNION AMERICANA 148**

**PISCINA MUNICIPAL VILLA O'HIGGINS EX LAS REJAS**

Se pone en conocimiento del público que desde hoy jueves 30 de diciembre de 1965 se encuentra abierta la Temporada de Piscina.

Esta se encuentra ubicada en la Población VILLA O'HIGGINS, ex LAS REJAS, calle Los Nardos esquina Las Catalpas. Medios de locomoción: Líebres Tobalaba-Las Rejas N.ºs 18 y 19; Líebres Estadio Italiano-Las Rejas N.º 4; Micros Pila-Cementerio N.º 26-A, y Bus E.T.C.E. N.º 32.

**Gran FABRICA DE MUEBLES "EL CORSARIO"**

**A UN PASO DEL CENTRO**

**COLCHONES RESORTES tipo Cic E° 90**

**COMEDOR FUNCIONAL 8 PIEZAS MUY FINO E° 540**  
Su valor en el Comercio E° 1.100

**LIVING MODERNO E° 145**  
preciosos modelos (chenil-tevinil felpa)  
en el comercio E° 380

**DORMITORIO MARIO ENJUNADO E° 300**  
barniz duco  
su valor en el comercio E° 1.100

**FABRICA DE MUEBLES "EL CORSARIO" CARMEN 72**

Table with horse names, jockeys, and race details for the first race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the second race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the third race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the fourth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the fifth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the sixth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the seventh race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the eighth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the ninth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the tenth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the eleventh race.



GUILLERMO SARMIENTO tiene confianza ilimitada en Invisible. El excelente hijo de Country Life ha vuelto a una cancha en que ya ha ganado.

CLUB HIPICO DOMINGO, 2 DE ENERO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

Table with horse names, jockeys, and race details for the first race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the second race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the third race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the fourth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the fifth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the sixth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the seventh race.

SPORTING CLUB

Table with horse names, jockeys, and race details for the first race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the second race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the third race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the fourth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the fifth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the sixth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the seventh race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the eighth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the ninth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the tenth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the eleventh race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the twelfth race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the thirteenth race.



HECTOR PILAR, una de nuestras mejores fustas, va a la temporada grande del Valparaíso Sporting Club. En la Copa Jackson conducirá a Smoking, uno de los favoritos.

Hablemos de HIPICA

Y llegamos al final de una jornada. Vivimos las últimas horas de 1965. A 1966 ya lo vemos asomarse en el camino. Uno se va, otro llega. Uno va agotado, el otro lleno de vida. De esperanzas. Hemos cumplido 32 semanas de trabajo. Nada menos que 365 días de labor. Uds., lectores de una noticia. Ellos, los caballos, profesionales, actores de esa noticia. Nosotros, los que dimos esa versión de un hecho. De una situación. Esos hechos, esos instantes vividos y contados por nosotros para ustedes están en el balance del año, entre lo realizado. Hay de todo: gratos momentos, amargos instantes, pero hoy todo se olvida. Llega un nuevo año y comenzamos una nueva etapa. Con renovados bríos. Con energías jóvenes. Lo visto está allá atrás: los triunfos de Yumbel y Capotillo en la querida tierra peruana. La actuación de Último Gaucho en Sao Paulo en el "Gran Derby"; las victorias de Eduardo Jara, de Pablo Aquilina, de Balsamino Moreira en las estadísticas de Argentina, Perú y Venezuela son noticias que gustó dar. Como también nos disgusta, ron aquella rodada de Luis Godoy, que nos amargó mucho por varios días. Los bochornosos incidentes de noviembre en el Club Hípico, o la partida de uno o dos auténticos cracks de nuestro medio. Muchos hechos, muchas situaciones, formaron la "vida hípica del año hípico" 1965. Todos ya no son más que recuerdos que, al final, cuando haya que sacar nombres, nos dirán Yumbel, Juan Amestely, Carlos Astorga, Fernando Toro, Hector Pilar, Prólogo, Invisible, Figura, etc. Se ha cumplido un año de jornada y ello nos hace sentirnos de más experiencia. Más viejos. Tenemos nuevos amigos y muchos de nosotros, de aquellos seres que queríamos, los hemos perdido. Todo figura en el Debe y el Haber de estos 365 días que están por terminar. Nuestros deseos son que el nuevo año sea próspero. Dichoso. Lleno de felicidades. Para nuestros amigos que todo lo pensado se realice dentro del más grande de los éxitos. Para nuestros colegas del exterior, para nuestros amigos de otras tierras que se manifiesten durante el año en contacto con nosotros a través de la noticia hípica y la correspondencia, nuestro más sincero agradecimiento y que el año que llega, sea el mejor de todos los vividos. Para nuestros lectores, para los profesionales del Club Hípico, Hipódromo Chile, Valparaíso Sporting Club, para los hípicos de todo Chile a trabajar para el crecimiento de nuestro turf. Para todos ustedes, en la noche que inicia el nuevo año, que la alegría rodee la mesa de todos nosotros. Que los que se han ido, y extrañamos, con solo su recuerdo los tengamos presentes. Unidos al corazón. Que 1966 nos encuentre siempre alternando en labores que tanto nos agradan, que tanto nos unen.

MIQUEL BLACK

GUSTOS Y DATOS POR John Timba

Son tantas las carreras de los próximos días sábado y domingo que esta vez me limitaré solamente a recomendar a mis preferidos para cada una de las reuniones, deseándoles a todos mis amigos un Feliz Año Nuevo. Aquí van las "papayas" de John Timba:

- CLUB HIPICO
SABADO 1º
HIPODROMO CHILE
1º MI SULTANA.
2º CARICATURA.
3º BONACHONA.
4º CALICHE.
5º DOLLY PEN.
6º ORONTES.
7º GUARIPOLA.
8º SARDINA.
9º TIRANITO.
10º DOMINGUITA.
11º FRANCISCA.
12º GOLAZO.

CLUB HIPICO
DOMINGO 2º
HIPODROMO CHILE
1º MALIHUE.
2º FORMCAMBO.
3º FORNIDO.
4º MUJTAB.
5º TUDULO.
6º DOBLETE.

OPTICA PINCUS
MONEDA 1037 FONO 88244 STGO.
OPTICO DIPLOMADO EN OJOS Y EUROPA

EN EL "DENTISTA" De visita en el "dentista equino" vimos a UNION, DO A R A. RUCAPUEGON, SANS ATOUT Y JOE BANANAS. Se le practican extracciones y revelaciones mo- leres.

NEUAS MONTAS

Los siguientes nuevos compromisos de montas se registraron para las reuniones de los días 1º y 2 de enero en el Hipódromo Chile:

Table with horse names, jockeys, and race details for the first race.

Table with horse names, jockeys, and race details for the second race.

Avise en los Económicos de LA NACION

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductoras y ofrece pollitos de un día...

4) Automóviles, garajes y vehículos

NECESITA DINERO, SEÑOR? Entregue a Jorsacor su automóvil...



14) Estatutos y legales

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

GRATIS ESC. LATINO - AMERICANAS. ESTADO 337, 5º piso, Of. 519. CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE. Señoras Obstetrica, Ginecologa. Vuelta Maipú 223. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas. GP. C. H. O.

DENTISTA RODRIGUEZ. Extracciones, prótesis, inmediatas, coronas, fundas, Rapidez. Compania 1068. Oficina 1103. Fono 85702. GP. 31-12.

SANCHEZ DEL POZO. Especialista asuntos matrimoniales, posesiones, sucesiones, etc. Cobranza, cheques. Moneda N° 1137, Oficina 78. Teléfono 80313. H. O. C. GP.

CONTADORES. PRISILIANO ORTIZ. Bellavista 7166. Mackenna, Par. 12 1/2. FLORIDA. GP. 21-66.

DR. GASTON RAMIREZ. Fiel. Manual Rodríguez 54. Fono 68823. H. O. C. GP.

DR. ZOLTAN BERNATH. Enfermedades alérgicas. Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M. en Pedro León 1560. Dpto. 12. Teléfono 86369. GP. 3-1.

RAQUEL KOGAN B. Toda clase de asuntos. Compania 1048 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20. GP. 31-12.

ELIAS NEGHEM RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387. A. GP. 9-1-66.

DR. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábados. GP. 21-66.

DR. AGUILAR DENTISTA. Atiende diariamente en Alameda 2458. Fono 97068. GP. 27-VI-64.

ELIAS NEGHEM RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387. A. GP. 9-1-66.

LABORATORIO RADIOTECNICO. Especialidad Reparaciones. 24 años experiencia. Victoria 122. Fono 83348. GP. 31-V-66.

DR. SANTIAGO AWAD. Cardiologo. Monjitas 578, departamento B. Teléfono 30407, de 4 a 6. 7-11-66 GP.

DR. AGUILAR ALAMEDA 2458. Reparaciones, placas quebradas, 30 minutos. GP. 27-VI-64.

ELIAS NEGHEM RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387. A. GP. 9-1-66.

LABORATORIO RADIOTECNICO. Especialidad Reparaciones. 24 años experiencia. Victoria 122. Fono 83348. GP. 31-V-66.

DOCTOR MICHEA. ENFERMEDADES NERVIOSAS. Brasil 75. 6-7. 68897. GP. 21-66.

DR. JOSE FROIMOVICH. Medicina, geriatrica, vejez. Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 31-12.

ELIAS NEGHEM RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387. A. GP. 9-1-66.

LABORATORIO RADIOTECNICO. Especialidad Reparaciones. 24 años experiencia. Victoria 122. Fono 83348. GP. 31-V-66.

ORTOPEDICOS. ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THASODULOZ. Prófisis sobremedida. Fajas ortopedicas. Medias elasticas. Aparatos Colombari. Uñas, manos, brazos artificiales. Plantillas. Vendas. Silas ruedas. Pantinas. CARMEN 105 - 382068. GP. 15-IV-66.

INSTITUTO ENNAIET. Ofrece a Ud. una profesion practica y el alcance de todos los medicos economicos. Pulqueria, Medicina y recuperacion con solo 2 años de estudios. (internados). Arturo Prat 1016. GP. 1-0-VIII-1966.

ELIAS NEGHEM RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387. A. GP. 9-1-66.

LABORATORIO RADIOTECNICO. Especialidad Reparaciones. 24 años experiencia. Victoria 122. Fono 83348. GP. 31-V-66.

VETERINARIOS. DR. SEPULVEDA. Atención a domicilio. Fono 32356. A 18-11-66 GP.

ELIAS NEGHEM RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387. A. GP. 9-1-66.

LABORATORIO RADIOTECNICO. Especialidad Reparaciones. 24 años experiencia. Victoria 122. Fono 83348. GP. 31-V-66.

LABORATORIO RADIOTECNICO. Especialidad Reparaciones. 24 años experiencia. Victoria 122. Fono 83348. GP. 31-V-66.

ES. LATINO - AMERICANAS. ESTADO 337, 5º piso, Of. 519. CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO.

14) Estatutos y legales

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

NOTIFICACION - ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

Vertical text on the far right edge of the page, including '48) Remates y citaciones' and '50) Sastrería y confecciones'.

Gran Disparo Artístico... Domingo 2... Maria Teresa, Aurelio, Marisole, la gran estrellita... Super Show 0007, Teatro Caupolicán



Del Twist y la Reina de la Canción... Domingo 2 en el Caupolicán... Oscar Arrigada y sus Dixons...

LA NACION PUBLICARA HASTA MAÑANA VIERNES 31 BOTONES PARA EL CONCURSO "VOCES FOLKLORICAS"

Hasta mañana viernes 31 LA NACION publicará en su Sección Teatros, los cupones para el Concurso VOCES FOLKLORICAS DE LOS BARRIOS...

De los artistas y conjuntos participantes serán seleccionados doce de ellos para participar en una final...

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200) 19.30 horas, Instituto del Teatro de la Universidad de Chile...

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (50487) 19.30 y 22.30 horas. Cía. de Revistas "Humoristas"...

CINES

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49061) 17.45 y 22.30 horas. Operación Crossbow, Noticias y agregados...

GUIA DEL ESPECTADOR

HUELEN, Huérfanos 979 (31403) Rotativo desde las 10 horas: Help (Secorro). Inglesa. Musical. Mayores y menores...

AVISOS ECONOMICOS

55) Citaciones Cías. de Bomberos... OCTAVA COMPARIA DE BOMBEROS de Santiago...

FERIA DEL DISCO... VENDE MAS Y MAS BARATO... ESTADO 26... al lado de Radiohérodes

MQUINARIAS... Soldadoras, Ejes Flexibles, Fraguas, Bigornias...

LA OLLA... PRESION... MADERINI 77

LUIS DIMAS Y SUS TWISTERS, Y MARIA TERESA, PRIMER GRAN FESTIVAL 1966, DOMINGO 2, TEATRO CAUPOLICAN



LUIS DIMAS Y SUS TWISTERS, favoritos neovalísticos, cuya reaparición el domingo 2 en el "Caupolicán", suscita general entusiasmo.

MQUINARIAS... Soldadoras, Ejes Flexibles, Fraguas, Bigornias...

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO Temporada de Difusión Cultural CUARTA ETAPA - 1965

HOY A LAS 22 HORAS TEATRO AL AIRE LIBRE DEL PARQUE COUSINO... BALLET MUNICIPAL DE ARTE MODERNO

DIARIO "LA NACION" Y "RADIO CORPORACION" "RISAS A LA CHILENA" (19.30 a 20.30 horas) CONCURSO "VOCES FOLKLORICAS DE LOS BARRIOS"

VOTO POR... BARRIO... NOMBRE... DIRECCION... (VOTO VALIDO POR 5 PUNTOS)

Vote por sus folkloristas aficionados favoritos de su Barrio y gane valiosos premios donados por Gran Tienda "LA MASCOTTA", ESTABLECIMIENTOS MAIPO...

GRAN CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, EN LOS ANGELES INICIARA NUEVA JIRA AL SUR-AUSTRAL

Pasarán muchos años para que en Concepción se repitan los grandes acontecimientos públicos que suscitó la visita del gran circo LAS AGUILAS HUMANAS del Teatro Caupolicán...



THE OLIVIER, dúo acrobatas británicos que debutarán en Los Angeles en las nuevas fiestas circenses de "Las Águilas Humanas" 1966

TRES SEMANAS EN EL ASTOR! JAMES GARNER CAMBIA DE PAPEL EN "EL ARTE DE AMAR"

James Garner desea vivamente con la opinión que de él hayan podido formarse se sus admiradoras como consecuencia de su más reciente actuación...

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Temporada de Primavera ORQUESTA SINFONICA DE CHILE PRIMER CONCIERTO PARQUE FORESTAL (Frente a Escuela de Bellas Artes) Hoy Jueves 30 -oOo- 22 horas

Delantales "LALA"

SON FAMOSOS POR SU CONCEPCION FINA SIEMPRE MODELOS NUEVOS... ALAMEDA 566 Fono 35389

CORO FILARMONICO MUNICIPAL Director: WALDO ARANGUIZ CONCIERTOS DEL AÑO NUEVO VILLANCICOS A CAPELLA J. S. BACH - Cantata 65 de Fofifania Cantata 190, de Año Nuevo

TEXTOS ESCOLARES y Siempre novedades Chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera

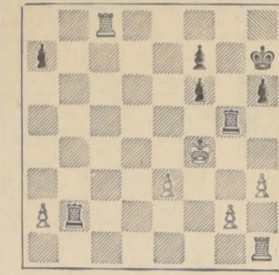
FUERZA AEREA DE CHILE SU HISTORIA

Durante el año 1916 los aviadores civiles continuaron en su patriótica labor de divulgar la aviación en provincias y en el extranjero. Después de la difícil situación creada a Page en Bolivia...

AJEDREZ

EL PELIGRO DE SENTIRSE SEGURO DE LA VICTORIA

Con frecuencia los jugadores de ajedrez consideran que su rival ya está "fuera de combate", y empiezan a mover las piezas con cierta sobrada displicencia.



Posición que tenía el juego al iniciarse la combinación que comenta Capablanca.

El caso es que, en tres jugadas, el panorama del tablero cambió inesperadamente. Capablanca, presente en el Torneo, hizo los siguientes comentarios: MARSHALL, blancas; Kupchick, negras.

1.— P4c, TXP (primer error. El negro ve que puede tomar un peón sin peligro y no se fija si hay algo mejor. T7A) era la jugada precisa. Si R3c, TXP. Si R4r, T4Rj y ahora TXP; 2.— T1d, T5Tj (segundo error y más serio. Era preciso jugar P4A para romper la cadena de peones blancos y dejar espacio para mover el rey, que ya se encuentra en peligro); 3.— T4d, T (de 5T) 4T (tercer error y esta vez fatal. Era la otra torre la que debía haberse movido a 4T. Las negras están perdidas, lo que demuestra que, hasta el final, hay que poner todo el cuerpo en las 64 casillas. De una posición prácticamente ganada las negras han llegado, en tres movidas, a una desastrosa derrota); 4.— T (4d) 8D, T2c (si P4A); 5.— T8Tj, R3c; 6.— T (8A) 8Cj, R3A; 7.— TXPj, T3c; 8.— P5c, R2R; 9.— T (6T) XT, PXT; 10.— T7Cj, R1R; y 11.— TXP y ganan con facilidad); 5.— P4T, P4T; 6.— T8Tj y el deslumbrado Kupchick abandonó.

Grid for crossword puzzle (Palabras Cruzadas) with numbers 1-50.

PALABRAS CRUZADAS

- HORIZONTALES: 1.—Milésima parte del kilo. 4.—Corona, rodete. 8.—Nombre de una vocal en plural. 9.—Río de Suiza. 12.—Rece. 13.—Terminación de diminutivo. 14.—Pequeña población beduina formada por tiendas, cabinas y chozas. 16.—(Biblia) Convertida en estatua de sal. 17.—Adverbio de afirmación. 18.—Movimiento alternativo y diario de las aguas del mar. 19.—Apócope de casa. 20.—Apellidos del nombre de uno de los dos fundadores de la Falange española. 21.—Comería la cena. 23.—Existo. 24.—Reverencia con sumo honor y respeto. 26.—Campes. 28.—De esta manera. 29.—Anillo rígido de hierro. 30.—Hilada de la cubeta a bordo inmediata al conmacarril. 32.—Planta umbelífero olorosa, cuyas semillas se usan como diurético. 34.—Artículo. 35.—Novela histórica de Flaubert, descripción de la vida cartaginesa. 37.—Ciudad de Caldas. 39.—Artículo. 40.—Sefar. 41.—Símbolo químico del molibdeno. 42.—Cuerpo aeriforme a la temperatura y presión ordinarias. 44.—Me atreveré. 45.—Segundo hijo de Noé (Biblia). 46.—Aprecia, estima. 47.—Altar en que se ofrecen sacrificios. 48.—Se trasladaba de un lado a otro. 49.—Tela fuerte que sirve para todos (pl.). 50.—Expresión de la cara que denota alegría.

COTIZACIONES DE ACCIONES

Table of stock market quotations for various companies and sectors.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

Grid for the previous crossword puzzle with solutions.

DICK TRACY



JUAN MARINO



TARZAN



BANCO DE CHILE

Table with financial data for Banco de Chile, including exchange rates and market information.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Santiago, 29 de diciembre de 1966. Nuevamente en el día de hoy el mercado bursátil se mostró muy moderado en su acción, con precios débiles y de baja...

PRECIOS AL CIERRE

Table of closing prices for various commodities, stocks, and bonds.

UNIVERSIDAD DE CHILE FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION

A LOS EGRESADOS DE LA FACULTAD

La Facultad acordó poner en práctica el procedimiento que se indica, a fin de permitir titularse a los egresados en actual servicio en la educación nacional y a los cuales únicamente faltan la presentación de su Memoria y rendir su examen de grado:

- 1.—Se permitirá a los egresados que opten por uno u otro de los procedimientos siguientes: a) Asistir a uno de varios Seminarios de título que la Facultad podrá ofrecer a los interesados y presentar un trabajo relacionado con el tema de ese Seminario y rendir examen de grado. b) Presentar una Memoria. Aprobada ésta, el interesado deberá rendir examen de grado. 2.—Con el objeto de permitir la realización de las posibilidades anteriores, la Facultad organizará los Seminarios de títulos que sirvan para que los interesados preparen sus trabajos o Memorias. Cada Seminario atenderá a un número de alumnos no superior a 15. Funcionará durante 40 horas de trabajos complementarios a cargo de los alumnos. El funcionamiento total se cumplirá en dos etapas, en la forma siguiente: 1a. etapa: seis semanas, segunda quincena de enero y el mes de febrero. 2a. etapa: tres semanas del mes de julio. 3.—Se admitirán alumnos que cumplan con las siguientes condiciones: presentación de un certificado de egresado con plan completo, expedido por la Secretaría Gral. de Estudios de la Facultad. 4.—Las inscripciones de los egresados se reciben en la Prosecretaría de la Facultad, Avda. José P. Alessandri 774, de 14.30 a 18 horas. Santiago, Diciembre de 1965. EL SECRETARIO

MUEBLERIA SALVADOR



Y AHORA EN CHILE...

la Auténtica y Electiva Soldadura en Frío "ACONCAGUA"

Trabajos con póliza de garantía: Culetas, Block, Carcasas de Caja de Cambio, Camisas, etc.

Seriedad, Rapidez y Puntualidad. Atención personal de Alberto E. Udovicich Monserrat. Técnicos extranjeros especializados en soldaduras en Frío.

SAN DIEGO N° 1008 (FRENTE AL TEATRO ESMERALDA)

LOS PRECIOS HABLAN

Table comparing prices of clothing items like jackets, vests, and pants between different brands.

Servicio Nacional de Salud

Esta Dirección General ha resuelto llamar a concurso el cargo que se indica: Dirección General Sección Odontología (CARGO SALUD PUBLICA) 1 cargo 2 horas dentista, Rol 1796 D.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTA PUBLICA

PROVISION DE ELEMENTOS PREFABRICADOS Y MATERIALES DE VIVIENDAS CAMPESINAS

Table showing the number of housing units proposed for various localities.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 30 de diciembre de 1966 hasta el día 14 de enero de 1967, en las siguientes oficinas: SANTIAGO: Subdepartamento de Delegaciones — A. Prat 48, 2.º piso. VALPARAISO: Delegación Regional — 1.º Oriente 1033. TALCA: Delegación Regional — Lautaro 215. ANGOL: Delegación Regional — Intendencia. PUERTO MONTT: Delegación Regional — Intendencia. 3.º piso. APERTURA DE LAS PROPUESTAS: El día 4 de marzo de 1967, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Subdepartamento de Delegaciones, calle A. Prat N.º 48, 2.º piso, Santiago. EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO